



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Jest to cyfrowa wersja książki, która przez pokolenia przechowywana była na bibliotecznych półkach, zanim została troskliwie zeskanowana przez Google w ramach projektu światowej biblioteki sieciowej.

Prawa autorskie do niej zdążyły już wygasnąć i książka stała się częścią powszechnego dziedzictwa. Książka należąca do powszechnego dziedzictwa to książka nigdy nie objęta prawami autorskimi lub do której prawa te wygasły. Zaliczenie książki do powszechnego dziedzictwa zależy od kraju. Książki należące do powszechnego dziedzictwa to nasze wrota do przeszłości. Stanowią nieoceniony dorobek historyczny i kulturowy oraz źródło cennej wiedzy.

Uwagi, notatki i inne zapisy na marginesach, obecne w oryginalnym wolumenie, znajdują się również w tym pliku – przypominając długą podróż tej książki od wydawcy do biblioteki, a wreszcie do Ciebie.

### **Zasady użytkowania**

Google szczeni się współpracą z bibliotekami w ramach projektu digitalizacji materiałów będących powszechnym dziedzictwem oraz ich upubliczniania. Książki będące takim dziedzictwem stanowią własność publiczną, a my po prostu staramy się je zachować dla przyszłych pokoleń. Niemniej jednak, prace takie są kosztowne. W związku z tym, aby nadal móc dostarczać te materiały, podjęliśmy środki, takie jak np. ograniczenia techniczne zapobiegające automatyzacji zapytań po to, aby zapobiegać nadużyciom ze strony podmiotów komercyjnych.

Prosimy również o:

- Wykorzystywanie tych plików jedynie w celach niekomercyjnych  
Google Book Search to usługa przeznaczona dla osób prywatnych, prosimy o korzystanie z tych plików jedynie w niekomercyjnych celach prywatnych.
- Nieautomatyzowanie zapytań  
Prosimy o niewysyłanie zautomatyzowanych zapytań jakiegokolwiek rodzaju do systemu Google. W przypadku prowadzenia badań nad tłumaczeniami maszynowymi, optycznym rozpoznawaniem znaków lub innymi dziedzinami, w których przydatny jest dostęp do dużych ilości tekstu, prosimy o kontakt z nami. Zachęcamy do korzystania z materiałów będących powszechnym dziedzictwem do takich celów. Możemy być w tym pomocni.
- Zachowywanie przypisań  
Znak wodny "Google" w każdym pliku jest niezbędny do informowania o tym projekcie i ułatwiania znajdowania dodatkowych materiałów za pośrednictwem Google Book Search. Prosimy go nie usuwać.
- Przestrzeganie prawa  
W każdym przypadku użytkownik ponosi odpowiedzialność za zgodność swoich działań z prawem. Nie wolno przyjmować, że skoro dana książka została uznana za część powszechnego dziedzictwa w Stanach Zjednoczonych, to dzieło to jest w ten sam sposób traktowane w innych krajach. Ochrona praw autorskich do danej książki zależy od przepisów poszczególnych krajów, a my nie możemy ręczyć, czy dany sposób użytkowania którejkolwiek książki jest dozwolony. Prosimy nie przyjmować, że dostępność jakiegokolwiek książki w Google Book Search oznacza, że można jej używać w dowolny sposób, w każdym miejscu świata. Kary za naruszenie praw autorskich mogą być bardzo dotkliwe.

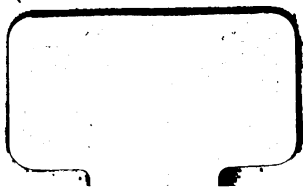
### **Informacje o usłudze Google Book Search**

Misją Google jest uporządkowanie światowych zasobów informacji, aby stały się powszechnie dostępne i użyteczne. Google Book Search ułatwia czytelnikom znajdowanie książek z całego świata, a autorom i wydawcom dotarcie do nowych czytelników. Cały tekst tej książki można przeszukiwać w internecie pod adresem <http://books.google.com/>





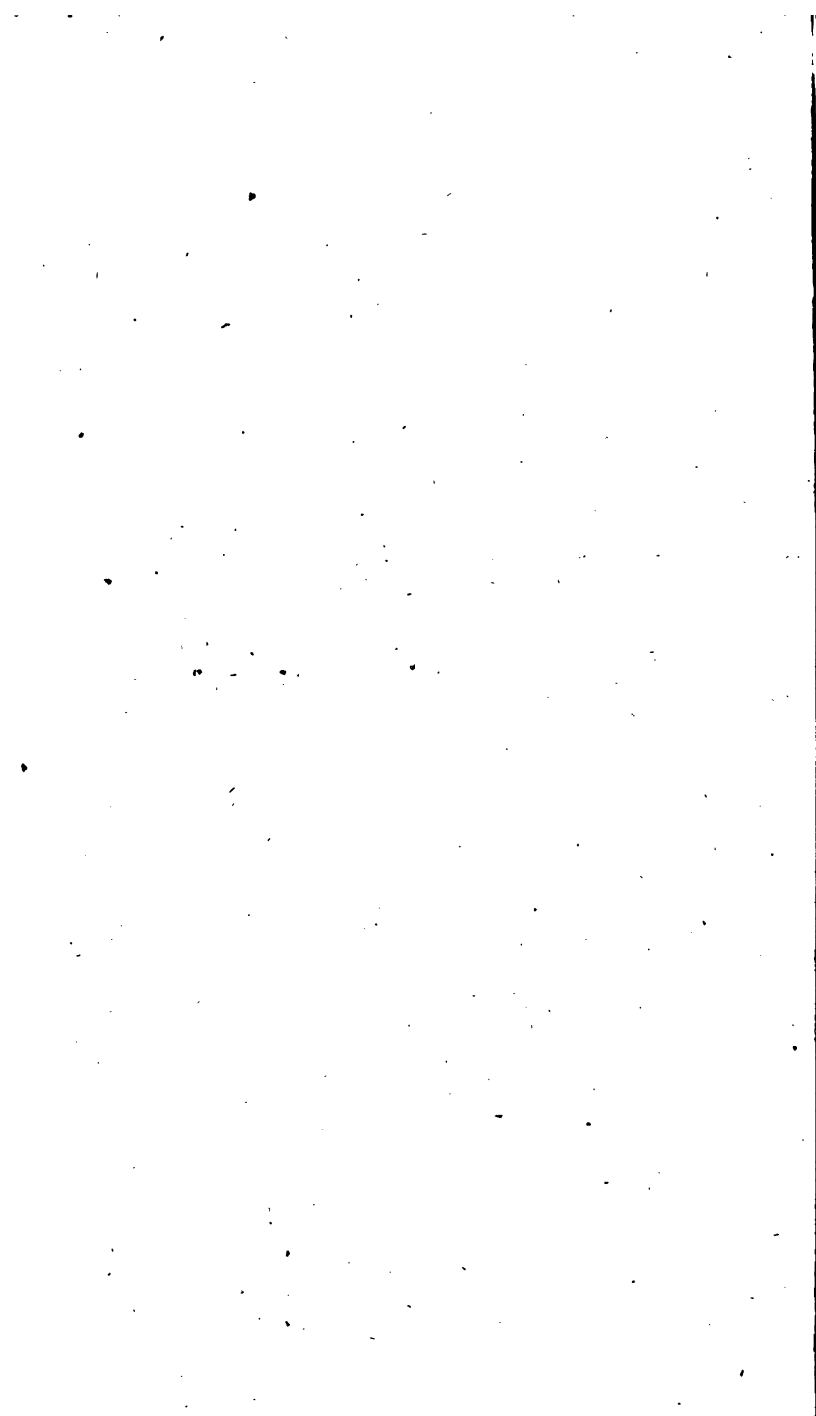
0320050



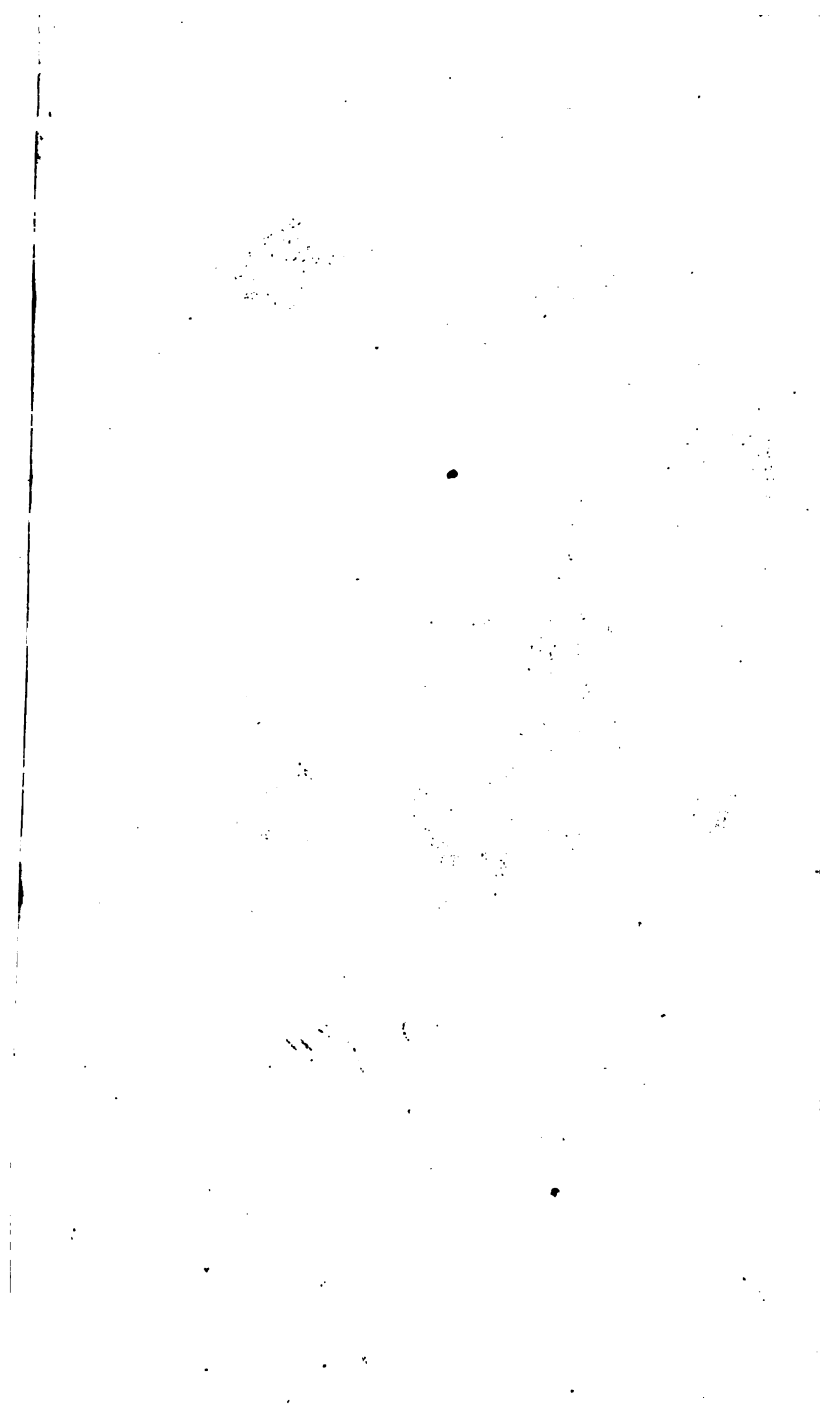
P 24 167/a



**DZIEŁO**  
**POGROBOWE.**









*Jean-Léon*

*Ignacy Jan Paderewski*

IGNACEGO  
TANSKIEGO

WIERSZY I PISMA

ROZNE.

DZIEŁO  
POGROBOWE.

EDYCJA NOWA.



W WARSZAWIE. 1816.

---

W Drukarni Piłarskiej.



*Jean-Ligier sculpteur*

*Ignacy Jan Paderewski*

IGNACEGO  
TANSKIEGO

WIERSZY I PISMA

ROZNE.

DZIEŁO  
POGROBOWE.

EDYCJA NOWA.

---

W WARSZAWIE. 1816.

---

W Drukarni Piłarskiej.

WO

TO

MI

gd

W

na

to

ze

m

C

n

p

l

d

f

c

# KROTKA WIADOMOSĆ O ŻYCIU I PISMACH

IGNACEGO TAŃSKIEGO.

---

*I*GNACY TAŃSKI syn Tomasz Tańskiego Podwojewódzkiego Wyszogrodzkiego i Konstancyi z Wąsowiczów, urodził się w roku 1761. Odbił swoje nauki w Konwikcie Warszawskim Xięży Jezuitów, gdzie znakomici w uczonym świecie Naruszewicz i Wyrwicz postrzegali już w młodym Tańskim co do nauk, rzadką pojętność i dowcip, co do obyczajów łagodność, skromność i cierpliwość, a umiając naznaczać prawdziwy rzeczom szacunek, iak naysposobniejsze na przyszłość powzięli o nim nadzieie.

Wyszedłszy z konwiktu bawił czas nieiaki przy Oginskim Kasztelanie Trockim, który poważając wzrastające w młodzieńcu talenta, chciał się nim opiekować i los mu w domu swoim zapewnić; lecz Tański w czasach owych już znacznie chyłący się do upadku Ojczyzny, przez cnotliwe wychowanie pięknemi napoiony zdaniami, pragnął poświęcić życie swoje usługę publiczney. Zaczął do tego spo-

sobić się pracując w Departamencie Policji pod łaską Xcia Lubomirskiego Marszałka W. K.

Nastał Sejm Konstytucyjny 1788. Znał Tański tę drogą chwilę mającą nazawsze stanowić o losie Ojczyzny, znał że na każdym stopniu można być użytecznym królowi, lecz szukał gdzie więcej pracy a mniej wydatności. Deputacja indagacyjna w okoliczności Disunitów obrzerne do tego wskazała mu pole. Mianowany iey Sekretarzem, pracował przez cały czas nad układaniem i objaśnieniem tej zawitej materji (\*). Po ukończeniu sprawy Disunitów na Sejmie, wezwany był Tański do Departamentu interesów zagranicznych, gdzie niezmordowana pracowitość połączona z prędkim i gruntowném rzeczy obięciem, obiecywała w krótkim czasie do wyższych doprowadzić go stopniów. Wojna roku 1792 zaczęta, przerwała gorliwie cnotliwych Polaków czyny i zniszczyła już dosyć daleko posunięte porządniejszey egzystencji dzieło. W roku 1794,

---

[\*] Obacz Dzieło pod tytułem: *Relacya Deputacyi do examinowania Sprawy o bunt oskarżonych na Sejmie roku 1790 uczynioną*. Pracę tę dokonał Tański z wyraźnego polecenia Deputacyi, co okazuje położony na czele tegoż Dzieła wypis z Protokołu pod d. 31. Maja 1790, a na końcu głos Eutymowicza Starosty i Pośła Pińskiego, w którym jako członek tej Deputacyi, wystawia Stanom Rzpltej gorliwie prace Tańskiego własnym kosztem podejmowane, upraszając o należącą się jego zasługom nagrodę.



---

w tej krótkiej męznego usiłowania chwili, nie był  
bezczyнным Tański aż do nadwątlenia zdrowia.

Po zgastym bycie nieszczęśliwego Narodu utra-  
cił nadzieję zbierania w dalszym wieku owoców, któ-  
re mu pracowita młodość obiecywała. Dom Xiążąt  
Czartoryskich, przytułek talentów ludzkości i cnoty,  
został przytułkiem Tańskiego; lecz niedługo koszto-  
wał słodczy losu, którą mu nazawsze zapewniła  
wspaniałość jego dobroczynców; w przedsięwzięty  
niedalekiy podróż, nagła śmierć wydarła go fami-  
lii, Przyjaciółom i uczonym w 44 roku życia.

Z liczby pism które Tański do druku przezna-  
czył, było tłumaczenie komedyi Francuzkiej l'Opti-  
miste, które wydał pod tytułem Dobrogosta. Za-  
częte przekładanie Ziemiaństwa Wirgiliusza w po-  
łowie drugiej pieśni nagłym tłumacza zgonem przer-  
wane, żałował haże, iż nie zostało przez niego u-  
kończonym. Nie można było powynadywać wszyst-  
kich drobniejszych pism jego; znaczna ich część, ia-  
koto kilka oryginalnych komedyy i inne drobniejsze  
poezye zrobione były dla rozrywki Domów, do któ-  
rych go przyciągała i zatrzymywała przyjaźń po-  
ważająca rzadkie jego duszy i serca przymioty. któ-  
remi w czasach obcego rządu osładzał żale naylor-

---

tkliwszty dla dobrze myślących strąty. W takim po-  
łożeniu układane pisma musiały być w znacznej  
części z tego zbioru wyjęte. Wydrukowane są z ko-  
persztychem Autora, w formacie Zbioru Pisarzów  
Polskich edycji Tadeusza Mostowskiego.

Bezstronna Publiczność naznaczy mu przy-  
zwoite miejsce w rzędzie krajowych Pisarzy.  
Wydawcy zaś składają winny hołd przyjaźni, idą  
za głosem swojego serca i przekonania, zachowując  
pamiętkę cnotliwego człowieka i pożytecznego oby-  
watela.

---

Tentavit quoque, rem si digne vertere posset.  
*Horat: Epi: 1. Lib: 11.*

# GEORGICON

CZYLI

O ZIEMIANSTWIE

PUBLIUSZA WIRGILIUSZA MARONA,

RYMOPISM.

---

*Sequiturque Patrem non passibus aequis.*

*Virg:*

---

Omnia autem rerum, ex quibus aliquid acquiritur, nihil est Agricultura melius, nihil uberius, nihil dulcius, nihil homine, nihil libero dignius.

*Cicero de Officiis lib: 1. §. XLII.*

Aleć między wszystkimi rzeczami, z których się ludzie zapomagają, albo czego dobrego dostawiają, żadna rzecz nad rolę, a uprawowanie iey, nie iest lepsza, żadna nie iest pożyteczniejsza, żadna miłsza, żadna poczciwemu szlachetnemu człowiekowi nie iest przydatniejsza.

*Tłum: Stanisława Korzutkiego.*

**TOM I.**

¶

PUBLII VIRGILII  
G E O R G I C O N

LIBER PRIMUS.

---

**Q**uid faciat laetas segetes: quo sidere terram  
Vertere, Maecenas, ulmisque adjungere vites,  
Conveniat: quae cura boum, qui cultus habendo  
Sit pecori; apibus quanta experientia parcis:

# PUBLIUSZA WIRGILIUSZA O ZIEMIANTWIE

## PIEŚŃ PIERWSZA.

**C**O siewom buyność daie, pod któremi znaki  
Sprawiać Ziemię i tyczyć winorodne krzaki;  
Jak o stada i woły mieć staranie baczne,  
I oskrzętnych, Meceno, pszczołach śpiewać zacząć. (a)

### ODMIANY.

(a) Śpiewać będę, Meceno, dla Rolników wzory;  
Jak urodzay niewolić; mnożyć wińa zbiory;  
Jak stada chować małą, pielęgnować Woły;  
I iakie dać baczenie na przemysłne pszczoły.

albo

Jak urodzay niewolić, pod któremi znaki,  
Sprawiać Ziemię i żenić winorodne krzaki;  
Jak chować stada „trzody, pszczoły, różnowzore;  
Już Meceno, dla Ziemiń, śpiewać przedsiębiore.

albo

Co daie bujne żniwa, pod któremi znaki  
Sprawiać Ziemię i tyczyć winorodne krzaki;  
Jak chować trzody, stada, pszczoły do prac skore,  
Już dla Ziemiń, Meceno, śpiewać przedsiębiore.

albo

Co Niwy rozwesela, pod któremi znaki,  
Sprawiać rolę i tyczyć winorodne krzaki;  
Jak trzeba skot hodować, pszczoły do prac skore;  
Już, Meceno, dla Ziemiń śpiewać przedsiębiore.

albo

Co siewom buyność daie, pod któremi znaki,  
Sprawiać Ziemię i tyczyć winorodne krzaki;  
Jak trzeba Skot hodować, pielęgnować woły,  
Śpiewać będę, Meceno, i przemysłne pszczoły.

Qua locus Erigonem inter Chelasque sequentes  
Panditur : ipse tibi jam brachia contrahit ardens  
Scorpius, et cœli iusta plus parte relinquit.  
Quidquid eris ; (nam te nec sperent Tartara regem,  
Nec tibi regnandi veniat tam dira cupido :  
Quamvis Elysios miretur Græcia campos,  
Nec repetita sequi curet Proserpina matrem)  
Da facile cursum, atque audacibus annue cœptis :  
Ignarosque viæ mecum miseratus agrestes,  
Ingredere, et votis jam nunc assuesce vocari.

Vere novo, gelidus canis cum montibus humor  
Liquitur, et Zephyro putris se gleba resolvit;  
Depresso incipiat jam tum mihi taurus aratro  
Ingemere, et sulco attritus splendescere vomer.  
Illa seges demum votis respondet avari  
Agricolæ, bis quæ Solem, bis frigora sensit ;  
Illius immensæ ruperunt horrea messes.

Zechceszli niezgłębionym władać Oceanem?  
 Wnet żeglarz ciebie tylko swoim uzna panem;  
 Wnet cię Tetys z radością za zięcia przybierze,  
 I wszystkie odda morza na posag w ofierze.  
 Zechceszli letnim znakiem zaiasnić na niebie?  
 Wnet podżary niedźwiadek powściągnąwszy w siebie (e)  
 Rozrzucone okrzele z winnemi pokłony, (f)  
 Plac ci sporszy zostawi obok Erigony.  
 Lecz gdziekolwiek zasidziesz (bo cię chęć szalona  
 Nie powiedzie panować królestwu Plutona,  
 Choć pole Elizeykie Grekom w smak przypada,  
 I bawić tam bez matki Prozerpina rada) (g)  
 Już przed czasem nawykay słuchać nasze głosy:  
 Weź w opiekę błędnego Ziemianina losy,  
 Śmiałemu zamiarowi bądź przewodnią dzielną,  
 I pioro moje prowadź drogą nieśmiertelną.  
 Gdy z wiosny wsiwych górach zaczną tajać śrzony, (h)  
 A Zefiru powiewy rozwilżą zagony,  
 Niech na iarżmo tłoczące zaraz wół utyka,  
 Niech lemiesz zardzewiały przez skiby połyka.  
 Niwa, co dwakrót zimę, dwakrót czuła lato,  
 Wždy hoynieyszą nad inne odwdzięczy zapłatą  
 Trokliwego rolnika prace i mazoły,  
 Rozpieraając mu plonem obszerne stodoły.

- 
- e) Wnet gorący niedźwiadek powściągnąwszy w siebie  
 Zatoczone ramiona z winnemi pokłony,  
 Zostawi ci plac sporszy obok Erigony.  
 f) Obok Panfy, gdy sam się usuwa zdaleka,  
 Uprzątnąwszy posadę, niecierpliwy czeka.  
 g) Choć pola Elizeykie Grek przechwalny sławi,  
 Chociaż i Prozerpina bez matki tam bawi:  
 h) Skoro w górach na wiosnę zaczną tajać śrzony,

At prius ignotum ferro quam scindimus æquor,  
Ventos et varium cœli prædiscere morem  
Cura sit, ac patrios cultusque habitusque locorum;  
Et quid quæque ferat regio, et quid quæque recuset.  
Hic segetes, illic veniunt felicius arvæ;  
Arborei foetus alibi, atque injussa virescunt  
Gramina. Nonne vides, croceos ut Tmolus odores,  
India mittit ebur, molles sua thura Sabæi?  
At Chalybes nudi ferrum, virosaque Pontus  
Castorea, Eliadum palmas Epirus equarum?  
Continuo has leges æternæque fœdera certis  
Imposuit Natura locis, quo tempore primum,  
Deucalion vacuum lapides jactavit in orbem:  
Unde homines nati, durum genus. Ergo age, terræ  
Pingue solum primis extemplo a mensibus anni  
Fortes invertant tauri; glebasque jacentes  
Pulverulenta coquat maturis Solibus æstas.  
At, si non fuerit tellus secunda, sub ipsum  
Arcturum tenui sat erit suspendere sulco:  
Illic, officiant lætis ne frugibus herbæ;  
Hic, sterilem exiguus ne deserat humor arenam.

Alternis idem tonsas cessare novales,  
Et segnem patiēre situ durescere campum.  
Aut ibi flava ceres, mutato sidere, farra;  
Unde prius lætum siliqua quassante legumen,  
Aut tennes foetus vicinæ, tristisque lupini  
Sustuleris fragiles calamos silvamque sonantem.



Nim jednak pług zapuścisz w nieznaiome łany,  
Staray się poznać wiatry i nieba przemiany,  
Oczyłitego rolnictwa sposoby, zwyczaje,  
I gdzie iakie grunt płody ochotniey wydaie.  
Tu pod kłosem ziarnistym słoma się ugina,  
Tam wsmaku przyjemniejszym nadaią się wina;  
Indziey owoc dźwigaią zasadzone drzewa,  
Tu trawa samorodna na błoniu powiewa.  
Tak z Tmolu dołtarczaią szafrany pachnące,  
Z Pontu żelazo, Bobry z Euxinu leczące,  
Z Indyi kość stoniową, z pół Sabeyskich wonie,  
Elidzie zaś z Epiru do zawodów konie.  
Te niegdyś pewnym kraiom natura łaskawa,  
Na wiekopomne czasy zaręczyła prawa,  
Gdy z rąk Deukaliona rzuconych kamieni  
Powstali nowi ludzie, do pracy zrodzeni.  
Bierz się więc do uprawy: wraz z zaczętym rokiem  
Spiesz Rędziny przewracać zakroiem głębokiem, (i  
Niechay pelistym latem zosią trawione;  
Miałko zaś pod Arkturem porusz role płone;  
Aby na tamtych chwaśły zboża nie głużyły,  
A te trochę wilgoci przed łkwarem ukryły.

Pożętym Niwom pozwól ugorem spoczywać  
I w koleynym wytchnieniu nowych sił nabywać, (k  
Możesz przecię złotawe zasiewać Pszenice,  
Ale pod inną gwiazdą, na teyże dzielnice,  
Z której wprzody zebrateś czy wyki nikczemne,  
Czy gaie kruchych strąków szałestem przyjemne:

i) Tłuste role przewracay zakroiem głębokiem,  
k) I przez roczne wytchnienie nowych sił nabywać.

Lætus ager; nullo tantum se Mysia cultu  
Jactat, et ipsa suas mirantur Gargara messes.

Quid dicam, jacto qui semine cominus arva  
Insequitur, cumulosque ruit male pinguis arenæ?  
Deinde satis fluvium inducit rivosque sequentes?  
Et cum exultus ager morientibus æstuat herbis,  
Ecce supercilio clivosi tramitis undam  
Elicit: illa cadens raucum per levia murmur  
Saxa ciet, scatebrisque arentia temperat arva.

Quid, qui, ne gravidis procumbat culmus aristis,  
Luxuriem segetum tenerâ depascit in herba,  
Cum primum sulcos æquant sata? Quique paludia  
Collectum humorem bibula deducit arena?  
Præsertim incertis si mensibus amnis abundans  
Exit, et obducto late tenet omnia limo;  
Unde cavæ tepido sudant humore lacunæ.  
Nec tamen (hæc cum sint hominumque boumq; labo-  
Versando terram experti) nihil improbus anser, (rea  
Strymoniaëque grues, et amaris intuba fibris,  
Officiunt, aut umbra nocet. Pater ipse colendi  
Haud facilem esse viam voluit; primusque per artem  
Movit agros, curis acuens mortalia corda;  
Nec torpere gravi passus sua regna veterno.

Wznosicie do nieba prośbę, ziemianie ochotną,  
O suchą zawsze zimę, a wiosnę wilgotną:  
W ciągu mrozów pogodnych i zboża się śmiecą,  
I role urodzaju cieszą się nadzieją.  
Inney sztuki Mizyia nie zna nad te dary,  
Wtenczas własnym się żniwom dziwią i Gargary.

Co powiem o tym, który gdy sieyby dokona,  
Póki niespulchni grudy, nie schodzi z zagona? (o  
Potym upułem rzeki zasiewy obleie?  
Kiedy zaś młode zboże z upałów zatleie,  
Wnet z góry stok nawodzi spadziłym ponikiem:  
Ten swarząc się z opornym po drodze kamykiem,  
Wdzięczen za wolność daną, w nowym biegu rączy,  
Kryształowe ochłody na mdłe niwy sący.

Co mówić o tym, który pod kłosa ważnemi  
Zeby w czasie żdźbła wątle nie uległy w ziemi,  
Każe bydłu przystrzygać szczypior wybuiały, (p  
Gdy wierzchołkom zagonów brózdę dorównały?  
Co rzec i o tym, który suszącemi rowy  
Umie z pola grzęskiego wskazać ściek gotowy  
Leżącym z dawna bagnom, toż i wodzie rzeczney,  
Kiedy wezbrawszy, zwłaszcza w porze nieistateczney,  
Wszystkie zajmie obszary, wylewem zuchwałem,  
I łęgi poosadza zaraźliwym kałem? (q  
Mimo iednak ten przemysł, prace z wołmi spolne,  
Choć najlepsze zasiewy nie są od klęsk wolne;  
Cień i szkodny podróżnik, nie dopuści plonu,  
Gnębnią gęsi i zgraie ptaśtwa od Strymonu. (r.

o) Natychmiast pulchną ziemią przykrywa nasiona?

p) Przypasuje dobytkiem szczypior wybuiały,

q) I wadoły osadzi zaraźliwym kałem?

r) Cień lub gorzki podróżnik krzewić się nie daie,  
Gnębnią gęsi i ptaśtwa od Strymonu zgraie.

Ante Jovem nulli subigebant arva coloni:  
Nec signare quidem aut partiri limite campum  
Fas erat: in medium quærebant; ipsaque tellus  
Omnia liberius, nullo poscentē, ferebat.  
Ille malum virus serpentibus addidit atris,  
Prædarique lupos jussit, pontumque moveri;  
Mellaque decussit foliis, ignemque removit,  
Et passim rivis currentia vina repressit:  
Ut varias usus meditando extunderet artes  
Paulatim, et sulcis frumenti quæreretur herbam;  
Ut silicis venis abstrusum excuderet ignem.  
Tunc alnos primum fluvii sensere cavatas;  
Navita tum stellis numeros et nomina fecit,  
Pleiadas, Hyadas, claramque Lycaonis Arcton.  
Tum laqueis captare feras, et fallere visco,  
Inventum, et magnos canibus circumdare saltus.  
Atque alius latum fundâ jam verberat amnem,  
Alta petens, pelagoque alius trahit humida lina.  
Tum ferri rigor, atque argutæ lamina serræ;  
(Nam primi cuneis scindebant fissile lignum)  
Tum variæ venere artes: labor omnia vicit  
Improbis, et duris urgens in rebus egestas.  
Prima Ceres ferro mortales vertere terram  
Instituit: cum jam glandes atque arbuta sacra  
Deficerent silvæ, et victum Dodona negaret.  
Mox et frumentis labor additus: ut mala culmos

Chciał trudną mieć uprawę Jowisz władogromy;  
A umysł do kłopotów hartując poziomy,  
Nie dając wpaść poddanym w niedołężne spanie,  
Sam pierwszy przez kunsztowne ruszył grunt oranie.

Przed iego rządem, ziemi nie tknęli mieszkańce,  
Ni sypać ograniczne godziło się szance.

Spólne mieli pokarmy; a tych ziemia cała,  
Nie czekając rozkazu, szczodrzej dodawała.

Za iego wilk rozkazem krwawą draczą życie,  
Morze wznosi bałwany, iadem rażą żmieie. (a

On potoki niosące wino zatamował,

On miody otrząsł z liści, on i ogień schował;

Zeby przemysł, rosnący mocą doświadczenia,

Ukryte krzesać iskry z twardego krzemienia,

Znaydować pewne zbiory w uprawianiu roli,

I sztuk różnych dochodzić uczył się powoli. (b

Zaraz pływać zaczęła olsza wydrążona;

Zeglarz gwiazdy policzył i nadał imiona;

Tamtym baby, dżdżownice, te nazwał wozami.

Ow chwyta płocze ptaństwo na lep i sidłami:

Ten parkany rozbiła na pierzchliwe zwierze;

Inny w rzece szerokiej zarzuca więcierze:

Ow śmielszy z morłkich toni wyciąga niewody,

Już żelazo hart bierze, piła kraie kłody,

Które przedtym łupano niezgrabnemi kliny:

Już różne wynalazki wieńczą ludzkie czyny.

Tak nie masz nic trudnego, coby praca stała,

I potrzeba gwałtowna przełamać nie miała!

Kiedy już nie staowało w dąbrowach święconych

Ani tuczney żołędzi, ni ieżówek płonych,

a) On morza rozkołysał, żmiiom iad napuścił.

On wilkom krwawą draczą karmić się dopuścił.

t) I z czasem różnych kunsztów dochodził powoli.

Esset rubigo , segnisque horreret in arvis  
Carduus : intereunt segetes ; subit aspera silva ,  
Lappæque , tribulique ; interque nitentia culta  
Infelix lolium et steriles dominantur avenæ .  
Quod nisi et assiduis terram insectabere rastris ,  
Et sonitu terrebis aves , et ruris opaci  
Falce præmes umbras , votisque vocaveris imbrem:  
Heu ! magnum alterius frustra spectabis acervum ;  
Concussaque famem in silvis solabere quercu .

Dicendum et quæ sint duris agrestibus arma :  
Queis sine nec potuère seri , nec surgere messes .  
Vomis , et inflexi primum grave robur aratri ,  
Tardaque Eleusinæ matris volventia plaustra ,  
Tribulaque , traheæque , et iniquo pondere rastri ;  
Virgea præterea Celei vilisque supellex ,  
Arbutæ crates et mystica vannus Jacchi .  
Omnia quæ multo ante memor provisâ repones ,

Gdy nawet i Dodona karmi odmówiła;  
 Ziemię krajać żelazem Ceres nauczyła.  
 Ale wnet dla rolnika praca się pomnaża:  
 Najpiękniejsze pszenice psotną śniedź zaraża;  
 Przepadaiaż zasiewy: na ich miejscu gaie,  
 Lekka ziemia łopiany, kotewki wydaie;  
 Wpółród zaś buynych kłosów, na żyźniejszym łanie,  
 Owsik, kąkol i oset biorą panowanie.  
 Jeżeli broną chwałtów nie zniszczysz z korzenia, (u  
 Drzew nie wytrzebisz szkodne rzucających cienia;  
 I nieprzyjaciół płoszyć nie będziesz krzydlatych;  
 Jeśli deszczów przez modły nie zjednasz bogatych;  
 Prożno na cudze brogi zazdrość wzrok ponieśie,  
 Twoim w głodzie pokarmem dąb tłuczony w lesie. (w

Czas wymienić i oręż, którego używā  
 Hartowny pracą rolnik do sieby i żniwa. (x  
 Lemiesz z pługiem potężnym pierwsze miejsce bierzē,  
 Wóz o kołach leniwych poświęcon Cererze; (y  
 Ciężka młockarnia, sanie i zębate brony;  
 Daley wasąg Celeia ręką upleciony;  
 Opałka na cześć Jacha w świętym mianā względzie,  
 Lekkie kosze i inne pómniejsze narzędzie.

u) Jeżeli rydlem chwałtów nie zniszczysz z korzenia,

w) Niefety! gdy sąsiada cieszyć żniwo będzie,

Ty zbierać musisz w lasach na pokarm żołędziel

albo;

Patrzącego z oskomā na sąsiada plony;

Żywić cię będzie w głodzie silnie dąb tłuczony.

x) Już trzeba o porządnej namienić zbrojowni,  
 I iak iā opatruiā wieśniacy starowni.

y) Potym wóz chleboдайny poświęcon Cererze.

Si te digna manet divini gloria ruris.  
 Continuo in silvis magnâ vi flexa domatur  
 In burim, et curvi formam accipit ulmus aratri;  
 Huic a stirpe pedes temo protentus in octo;  
 Binæ aures, duplici aptantur dentalia dorso.  
 Cæditur et tilia ante iugo levis, altaque fagus,  
 Stivaque, quæ currus a tergo torqueat imos;  
 Et suspensa focis explorat robora fumus.

Possum multa tibi veterum præcepta referre;  
 Ni refugis, tenuesque piget cognoscere curas.  
 Area cum primis ingenti æquanda cylindro,  
 Et vertenda manu, et creta solidanda tenaci,  
 Ne subeant herbæ, neu pulvere victa fatiscat;  
 Tum variæ illudant pestes: sæpe exiguus mus  
 Sub terris posuitque domos atque horrea fecit;  
 Aut oculis capti fodere cubilia talpæ;  
 Inventusque cavis bufo, et quæ plurima terræ  
 Monstra ferunt; populatque ingentem farris acervum  
 Curculio, atque inopi metuens formica senectæ.  
 Contemplator item, cum se nux plurima silvis  
 Induet in florem, et ramos curvabit olentes:  
 Si superant foetus, pariter frumenta sequentur,  
 Magnaque cum magno veniet tritura calore.  
 At si luxuria foliorum exuberat umbra,



Tych wszystkich pomniy zapas wcześniej przysposobić,  
 Jeśli chcesz w Boskiej sztuce na chwałę zarobić. (z  
 Śmagły wiąz ze pnia zaraz, krzepkimi ramiony  
 W nasad gięty, w kształt pługa zostaie skrzywiony;  
 Temu ośm stop długości na grzędziel puszczaię,  
 Na dwoygrzbietowey płozie dwa kroie wbiłaię.  
 Zawczasu lekką lipę na iarzmo sposobię,  
 I z wyniosley buczyny rosochy wyrobię,  
 Któremi oracz rydwan poważny kieruie;  
 Ten zaś w dymie trzymany trwalszą moc zylkuie.

Mogę z dawnych nauki przytoczyć nie mało,  
 Byle się tobie poznać i drobniejsze chciało.  
 Naprzód klepiłko ciężkim walcem wyrównane,  
 Lipkim ilet niech będzie szczerlnie kitowane.  
 Inaczej puści trawę, z suszy się popada;  
 A stąd nowych szkodników powstanie gromada;  
 Zbiegła z pola strzyż do wsi, łatwo kopie nory;  
 Temi do swej spiżarni skradnie twoie zbiory;  
 Ciągłe pasmem pieczary wysypie kret ciemny;  
 Osiędzie w jamach żaba i owad podziemny;  
 Baczne na starość mrówki i wołki niesyte,  
 Spustoszę pięknym ziarnem spichlerze okryte.  
 Zawsze gońcem żniw bywa pożywna leszczyna,  
 Kiedy gałęzie kwieciami przyodziane zgina; (a  
 Mnogość orzechów wrokbą pomyslną się staie,  
 Z wielkim gorącem wielkie będą urodzaje;

- a) Daley ciężka młockarnia i zębate brony;  
 Po nich wasag Celeia ręką upleciony,  
 Toż przetak w świętach Jacha znamię poszanowne,  
 Wreszcie inne narzędzia i grabie szykowne.  
 Te wcześniej sposobił pomniy skrzętnie chować,  
 Chceszli słodkich owoców pracy twej kosztować.
- a) Kiedy owoc w zawiązkach gałęzie nagina.

Nequidquam pingues palea teret area culmos.  
Semina vidi equidem multos medicare serentes,  
Et nitro prius et nigra perfundere amurcā,  
Grandior ut foetus siliquis fallacibus esset;  
Et, quamvis igni exiguo properata maderent.  
Vidi lecta, diu et multo spectata labore,  
Degenerare tamen: ni vis humana quotannis  
Maxima quæque manu legeret; sic omnia Fatis  
In pejus ruere, ac retro sublapsa referri.  
Non aliter, quam qui adverso vix flumine lembum  
Remigiis subigit, si brachia forte remisit,  
Atque illum in præceps pronò rapit alveus amni.

Præterea tam sunt Arcturi sidera nobis,  
Hædorumque dies servandi et lucidus Anguis,  
Quam quibus in patriam ventosa per æquora vectis  
Pontus et ostriferi fauces tentantur Abydi.  
Libra die somnique pares ubi fecerit horas,  
Et medium luci atque umbris jam dividit orbem:  
Exercete, viri, tauros; serite hordea campis  
Usque sub extremum brumæ intractabili imbrem.  
Nec non et lini segetem et cereale papaver,  
Tempus humo tegere, et jamdudum incumbere aratris:  
Dum sicca tellure licet, dum nubila pendent.  
Vere fabis satio; tum te quoque, Medica, putres  
Accipiunt sulci; et milio venit annua cura;  
Candidus auratis aperit cum cornibus annum

Jeśli buyniejszym liściem okryją się krzewy,  
 Próżno kopy naliczysz, dadzą tylko plewy.  
 Często pozorne strąki chude grochy rodzą,  
 Te i w ogniu dogodnym smaku nie dorodzą:  
 Przemysłni gospodarze, chcąc je mieć lepszymi,  
 Choć Saletrą z gręczami współ oliwnemi  
 Zaprawiają nasienie, pomimo nadziei  
 To się iednak wyradza i bardziej drobnieje,  
 Jeśli ziarna na zasiew od samego czoła  
 Wybrać ręka starowna co rok nie wydała. (b)  
 Niecofnionych wyroków skutkiem przeznaczenia  
 Wszystko dąży do zguby, lub się w gorsze zmienia. (c)  
 Tak właśnie z przewoźnikiem, co sam ieden łodzią  
 Silnym wiosła zamachem pędzi przeciw wodzie:  
 Skoro ręce spuściwszy na chwilę spoczywa,  
 Wnet go bystry wart rzeki na głębie porywa.

Jak tym, którzy wracając w oyczytą dziedzinę,  
 Ważą się puszczać w straszną Abidu ciasninę;  
 Tak rolnikom przykładac uważnego oka  
 Trzeba na koziorozca, arktura i smoka.  
 Gdy waga snu i pracy wymierzy kres równy,  
 A światłem w pół obdzieli krąg ziemi stanowny,  
 Nie day wołom spoczynku, śpiesz się siać ięczmiony,  
 Póki czas nie naftanie słotą uprzykrzony;  
 Co prędzey len zasieway, mak Cererze miły.  
 Kiedy chmury wiszące roli nie zmoczyły.  
 Początek wiosny siewom bobu iest właściwy;  
 Ciebie zaś, koniczyno, upulchnione niwy  
 Włono swe zapraszają; równie wtenczas praca  
 Koło zasiewu prośa doroczna się wraca,

b) Wybrać ręką pracowną co rok nie wydała.

c) Wszystko bieży do zguby, lub się w gorsze zmienia.

Taurus, et averso cedens Canis occidit astro.  
 At si triticeam in messem robustaque farra  
 Exercebis humum, solisque instabis aristis;  
 Ante tibi Eoæ Atlantides abscondantur,  
 Gnossiaque ardentis decedat stella Coronæ,  
 Debita quam sulcis committas semina, quamque  
 Invitæ properes anni spem credere terræ.  
 Multi ante occasum Maiæ cœpere; sed illos  
 Expectata aeges vanis elusit aristis.

Si vero viciamque seres, vilemque faselum,  
 Nec Pelusiæ curam aspernabere lentia:  
 Haud obscura cadens mittet tibi signa Bootes;  
 Incipe, et ad medias sementem extende pruinas.

Idcirco certis dimensum partibus orbem  
 Per duodena regit mundi Sol aureus astra.  
 Quinque tenent cælum zonæ: quarum una coruseo.  
 Semper Sole rubens, et torrida semper ab igni;  
 Quam circum extremæ dextra levaeque trahuntur  
 Cærulea glacie concretæ atque imbris atris.  
 Has inter mediamque, duæ mortalibus ægris.  
 Munere concessæ Divum, et via facta per ambas.  
 Obliquus qua se Signorum verteret ordo.  
 Mundus ut ad Scythiam Riphæasque arduus arces.  
 Consurgit: premitur Libyæ devexus in Austros.  
 Hic vertex nobis semper sublimis: at illum  
 Sub pedibus Styx atra videt, manesque profundi.  
 Maximus hic flexu sinuoso elabitur Anguis  
 Circum, perque duas in morem fluminis Arctos,  
 Arctos Oceani metuentes æquore tingi.  
 Illic, ut perhibent, aut intempesta silet nox,  
 Semper et obtenta densantur nocte tenebræ:  
 Aut redit a nobis Aurora, diemque reducit;  
 Nosque ubi primus equis Oriens afflavit anhelis.

Kiedy byk rok otworzy z złoconemi rogi,  
I przed nawą Argiwką zgasi pies pożogi.  
Gdy role, iak należy, będziesz miał gotowe,  
Na pszenicę i krzepkie zboża ozimowe,  
Nie pierwej ziemi roczne powierzay nadzieie,  
Aż Kreteńskiey królowny wieniec zaiśnieie.  
Wielu siew poczynalo przed Mai zachodem,  
Ale ziemia nagłona czczym zawiadła płodem.  
Jeśliby cię siać wykę, razem groszek podły  
I Nilską soczewicę drobne zylki wiodły,  
W zachodzącym Wołowcu godło masz gotowe,  
I sieybę możesz ciągnąć aż w zimy połowę.

Dla korzyści rolnika opatrne wyroki  
Podzieliły na pewne części świat szeroki.  
Przez dziesięć i dwa znaków zarządza nim Słońce,  
Kąg nieba oznaczaią pięciu pasów końce:  
Z nich ieden, żarem słońca wysuszony cały,  
Naytęższego ognika goreie upały.  
Z obudwóch stron na krańcach równo oddalone  
Dwa są modrawym lodem zawsze przywalone:  
Między temi i średnim dwa są jeszcze inne,  
Nędznym ie ludziom dały bołtwa dobroczynne.  
Te obadwa ukośnie przecina gościniec,  
Przez który ma swój obieg świecący zwierzyniec.  
Tak w Libijską krainę świat iest nachylony,  
Jak przy Ikałach Rifeylskich w zgórę wyniesiony.  
Tu biegun nad naszemi zawsze iest głowami,  
Tamten mieszkańce piekłóv widzą pod nogami.  
Tu rzece smok podobien zatoką się wiie,  
Przez wozy których nigdy Ocean nie myie,  
Tam iak mówią, Noc całe okryła przełtworze;  
A może dzień tam niosą zgaśle u nas zorze,

Illic sēra rubens accendit lūmina vesper.  
Hinc tempestates dubio prædiscere cælo  
Possumus, hinc messisque diem tempusque serendi;  
Et quando infidum remis impellere marmor  
Conveniat, quando armatas deducere classes;  
Aut tempestivam silvis evertere pinum.

Nec frustra Signorum obitus specularum et ortus,  
Temporibusque parem diversis quatuor annum.  
Frigidus agricolam si quando continet imber:  
Multa, forent quæ mox cælo properanda sereno,  
Maturare datur. Durum procudit arator  
Vomeris obtusi dentem; cavat arbore lintres;  
Aut pecori signum, aut numeros impressit acervis,  
Exacuunt alii vallos furcasque bicornes,  
Atque Amerina parant lentæ retinacula viti.  
Nunc facilis rubea texatur fiscina virga;  
Nunc torrete igni fruges, nunc frangite saxo.  
Quippe etiam festis quædam exercere diebus  
Fas et iura sinunt: rivos deducere nulla  
Religio vetuit, sægeti prætere sepe,  
Insidias avibus moliri, incendere vepres,  
Balantumque gregem fluvio mersare salubri.  
Sæpe oleo tardi costas agitator aselli  
Vilibus aut onerat pomis; lapidemque revertens  
Incusum, aut atræ massam picis, urbe reportat.

Ipsa dies alios alio dedit ordine Luna.  
Felicis operum: quintam fuge; pallidus Orcus,

I późne krasny wieczor kagańce zażega,  
Gdy końmi przecharstemi wschód do nas dobiega (d  
W znakach więc nieba rolnik nauki nabywa;  
Z której wie niepogody, czas sieyby, dzień żniwa,  
Kiedy dobrze zdradliwe pienić morze wiośły,  
I kiedy na budowę spuszczać Swierk wyniosły.

Zyskiem przeto iest zważać zwyczajne gwiazd tory,  
I równie wymierzone cztery roku pory.  
Czas szarugi do robot gospodarza woła,  
Których w pogodney chwili wypieszyć niezdola,  
Wtedy ostrzy u pług spracowane kroie,  
Lub wydrąży koryta bydłu na napoje;  
Kładzie cechę na trzody, a liczbę na stogach.  
Czeladź niech ciosze koły, widły o dwu rogach;  
Do gibkiej Winorośli niech sposobi tyki,  
I z młodej Rokiciny niech plecie koszyki.  
Wtedy śpieszcie co żywo w mocnym ogniu suszyć,  
Wtedy w żarnach na mąki śpieszcie zboża kruszyć.  
Ma i na dni świąteczne Ziemianin zabawy,  
Których ani pobożność, ni bronią ustawy.  
Wolno mu iest przekopem ściągać z pola wody,  
Wolno dawać warowne na niwach zagrody,  
Stawiać sidła na ptaki, wypalać żarnowce,  
I kąpać w zdrowey rzece wółnonośne owce.  
W te dni wieśniak ładuje na bydłę leniwe  
Drobny owoc do mialta, i świeżą oliwę;  
A na powrót prowadzi lub kamień do młyna,  
Lub trochę mazi, którą wydaie Sośnina.

Sam cię xiężyc w odmiennym naucza obrocie,  
Który dzień szczęsny będzie zaczęty robocie.

---

d) I wieczor rozpościera nocną wtenczas szatę,  
Kiedy dla nas wschód ranny zatacza oświatę.

Eumenidesque satæ; tum partu Terra nefando  
Cæumque Japetumque creat, sævumque Typhæa,  
Et conjuratos cælum rescindere fratres.  
Ter sunt conati imponere Pelio Ossam  
Scilicet, atque Ossæ frondosum involvere Olympum;  
Ter pater extractos disjecit fulmine montes.  
Septima post decimam felix, et ponere vitem  
Et prensos domitare boves, et licia telæ  
Addere; nona fugæ melior, contraria furtis.

Multa adeo gelida melius se nocte dedere,  
Aut cum sole novo terras irrorat Eous.  
Nocte leves melius stipulæ, nocte arida præta  
Tondentur; noctes lentus non deficit humor.  
Et quidam seros hiberni ad luminis ignes  
Pervigilat, ferroque faces inspicat acuto:  
Interea, longum cantu solata laborem,  
Arguto conjux percurrit pectine telas;  
Aut dulcis musti Vulcano decoquit humorem,  
Et foliis undam trepidi despumat aheni.  
At rubicunda Ceres medio succiditur æstu,  
Et medio tostas æstu terit area fruges.  
Nudus ara, sere nudus: hiems ignava colono.  
Frigoribus parto agricolæ plerumque fruuntur,  
Mutuaque inter se læti convivia curant.  
Invitat genialis hiems, curasque resolvit:



Strzeż się zawsze piątego : w ten dzień król piekielny  
I krwawe iędze wzięły pobyt nieśmiertelny.  
W ten dzień ziemia pomiotne rozwiązuąc brzemię,  
Nadawyczajne wylęła wielkoludów plemię :  
Trzykroć na nieba wywrót zaciekle potwory ,  
Zataczywszy z okolic niebotyczne góry,  
Olimp , Ossę , Pelion w harde stosy kładły ; (e  
Trzykroć Jowisz grot cisnął : góry z niemi padły.  
Gdy siężyc po dziesiąte ukaże swe lice ,  
Lepiej jest , niż siódmego , zasadzać winnice ;  
Dzikich juńców do iarzma hardą wprawiać głowę ,  
I lnianą na nawoie zaciągać ośnowę.  
Dziwiątego wędrowiec niechay śmiało bieży ;  
Ale aadrzyjy ktokolwiek myślisz o kradzieży ,  
Jak dni szczęsne , tak chwile są pracom dogodne :  
Kiedy ziemię rozgrzaną wilżą nocy chłodne ,  
Lub Jutrzenka rozrzuci perłowe łzy rosy ;  
Chętnie łąki i rzyłka ścielą się w pokosy.  
W południe krasna Ceres pod sierp szyję kładnie ,  
W południe i snop ważny da się młocić snądnie.  
Zimą wieśniak bezsennie przepędza wieczory ,  
Rąbiąc drzazgi na ogień ostrymi topory ;  
Tym czasem skrętna żona warzy moszcz surowy ,  
I zbiera słodkie piany na liść co raz nowy ;  
Albo z włókna nić ciągnie wartkiemi wrzeciony ,  
Śpiewaniem osładzając niewczas przedłużony.  
Co żywo orz , zasieway , poki Feb dopieka :  
Po przykrym znoju , w zimie spoczynek cię czeka.  
Zima trochę osładza , na biesiady wzywa ;  
Co zebrał latem rolnik , rad w zimie używa.

e) Na Ossę Pelion , Olimp na Pelionie kładły.

Ceu, pressæ cum jam portum tetigere carinæ,  
Puppibus et læti nautæ imposuere coronas.  
Sed tamen et quernas glandes tum stringere tempus,  
Et lauri baccas, oleamque, cruentaque myrta.  
Tum gruibus pedicas et retia ponere cervis,  
Auritosque sequi lepores; tum figere damas,  
Stuppea torquentem Balearis verbera fundæ:  
Cum nix alta jacet, glaciem cum flumina trudunt.

Quid tempestates autumnî et sidera dicam?  
Atque, ubi jam breviorque dies et mollior ætas,  
Quæ vigilanda viris? vel cum ruit imbriferum ver;  
Spicea jam campis cum messis inhorruit, et cum  
Frumenta in viridi stipula lactentia turgent?  
Sæpe ego cum flavis messorum induceret arvis  
Agricola, et fragili jam stringeret hordea culmo,  
Omnia ventorum concurrere prælia vidi:  
Quæ gravidam late segetem ab radicibus imis  
Sublime expulsam eruerent; ita turbine nigro  
Ferret hiems culmumque levem stipulasque volantes.  
Sæpe etiam immensum cælo venit agmen aquarum,  
Et fædam glomerant tempestatem imbribus atris  
Collectæ ex alto nubes; ruit arduus æther,  
Et pluvia ingenti sata læta boumque labores  
Diluit; implentur fossæ, et cava flumina crescunt  
Cum sonitu, fervetque fretis spirantibus æquor.  
Ipse pater, media nimborum in nocte, corusca  
Fulmina molitur dextra: quo maxima motu  
Terra tremit; fugere feræ; et mortalia corda

Tak z pracą dostawiwszy ładunek bogaty,  
Wesoł już w porcie żeglarz wieńczy okręt kwiaty.  
Gospodarz i w tej porze zbierać przecie będzie  
Wonne ziarka Wawrzynu, z dębiny żołędzie,  
To oliwki, to mirtu szkarłatne jagody.  
Gdy śnieg leży i rzeki ścinaią się w lody,  
Czas jest imać żórawie w zasadzki pochopne,  
Czas napędzać Jelenie na płoty konopne,  
Szkodliwe szczuć zaiące już otwartą mocą, (f  
I na łanie śmierć ciłkać Balearką procą.

Mamże jeszcze Ziemianie, śpiewać wam przestrogi  
O burzach, iakie ściąga Planet napływ srogi,  
Czy w niestałej jesieni, czyli w te miesiące;  
Wktóre dzień jest już krotszy, słońce mniej gorące?  
Czy w schyłku dżdżystey wiosny, gdy już w kłosach zboże,  
A żdźbło pod mlecznym ziarnem ledwo dośiać może?  
Ileż razy, gdy żence wyszli na zagony,  
I wiązać w kruche pasy zaczęli ięczmiony,  
Widziałem, iako wichry starłszy się w turnieie,  
Wyrwały z korzeniem rolnika nadzieie;  
I ta zadma gwałtowna po polach rozniosła  
Razem kłosy polotne i wietkie powrósła?  
Częstokroć nawalnica z obłoków wypada:  
Wodociągłej ią z morza wzmaga mgły gromada.  
Warczy zamęt w powietrzu: wybuchle ulewy  
Zaścielają pomostem rosnące zasiewy.  
Przepelnily się rowy; już rzeki wezbrały:  
Już morze tłucze brzegi spienionemi wały.  
Wzniesion Jowisz na chmurach z okrepnym łoskotem,  
Rozpaloną prawicą ciłka grot za grotem.

f) Scigać chybkie zaiące już otwartą mocą.

Ipse Pater statuit, quid menstrua Luna moheret;  
Quo signo caderent Austri; quid sæpe videntes  
Agricolæ propius stabulis armenta tenerent.  
Continuo, ventis surgentibus, aut freta ponti  
Incipiunt agitata tumescere, et aridus altis  
Montibus audiri fragor; aut resonantia longè  
Littora misceri, et nemorum increbrescere murmur.  
Jam sibi tum curvis male temperat unda carinis,  
Cum medio celeres revolant ex aequore mergi,  
Clamoremque ferunt ad littora; cumque marinæ  
In sicco ludunt fulicæ; notasque paludes  
Deserit, atque altam supra volat ardea nubem.  
Sæpe etiam stellas, vento impendente, videbis  
Præcipites cælo labi, noctisque per umbram  
Flammarum longos a tergo albescere tractus.  
Sæpe levem paleam et frondes volitare caducas,  
Aut summa nantes in aqua colludere plumas.  
At Boreæ de parte trucidis cum fulminat, et cum  
Eurique Zephyrique tonat domus: omnia plenis  
Rura natant fossis, atque omnis navita ponto  
Humida vela legit. Numquam imprudentibus imber  
Obfuit: aut illum surgentem vallibus imis  
Aeris fugere grues; aut bucula cælum  
Suspiciens patulis captavit naribus auras;  
Aut arguta lacus circumvolitavit hirundo;  
Et veterem in limo rana cecinere querelam.  
Sæpius et tectis penetralibus extulit ova  
Angustum formica terens iter; et bibit ingens  
Arcus; et e pastu decedens agmine magno  
Corvorum increpuit densis exercitus alis.

I łkotarzów nauczył, kiedy na pastwisko  
 Maią bydło wyganiać domów swoich blisko.  
 Skoro wodze król wiatrów słabo w ręku trzyma,  
 Zaraz morze zhukane płynny grzbiet nadyma:  
 To ciąglým się szelestem odzywają gaie,  
 To suchy z gór wysokich trzask się słyszeć daie,  
 I z dalekich się łądów brzmiały szum rozchodzi,  
 Już na tramy okrętu silny białwan godzi,  
 Kiedy wrzeszcząc ku brzegom chybki nurek leci,  
 Gdy na łąd wypierzone zwabia łyłka dzieci,  
 Gdy czapla porzuciwszy bagnistą dziedzinę,  
 Górnym lotem w powietrzną szybuie krainę.  
 Często przed wiatrem uyrzysz iak gwiazdy spadaią,  
 Jak srebrne długim szlakiem ognie w noc migają;  
 Czasem liść z lekką słomą nagłym skacze ruchem,  
 Czasem wody igraią z pływającym puchem.  
 Kiedy zaś od północy buie grom iakkrawy,  
 Toż Eura i Zefira zagrzmieią dzierzawy;  
 Każda wieś pławną wyspą zobaczy się nagle,  
 I maytek zwilgotniałe musi zwinąć żagle.  
 Bacznemu na znamiona szkody deszcz nie sprawi;  
 Przed nim z dolin ucieka lotnych tłum żorawi,  
 Albo iałowka patrząc w niebiełkie śklepienie,  
 Lekkie nozdrzami chwyta powietrza wionienie;  
 Lub nad wodą iałkółka krąży świegotliwa,  
 Albo żaba w sitowiu dawną zwadę śpiwa; (g  
 Częścicy przegłędna mrówka przez gościniec wąski  
 Przyszłych płodów starownie unosi zawiązki;  
 I tęcza piie wody, i nagłemi loty  
 Odbiegając od pasłwy szumią kruków roty.

g) Albo żaba w sitowiu dawną skargę śpiwa;

Jam varias pelagi volucres, et quæ Asia circum  
Dulcibus in stagnis rimantur prata Caystri,  
Certatim largos humeris infundere rores,  
Nunc caput objectare fretis, nunc currere in undas,  
Et studio incassum videas gestire lavandi.  
Tum cornix plena pluviam vocat improba voce,  
Et sola in sicca secum spatiatur arena.  
Nec nocturna quidem carpentes pensa puellæ  
Nescivere hiemem: testa cum ardente viderent  
Scintillare oleum, et putres concreescere fungos.

Nec minus ex imbri soles et aperta serena  
Prospicere et certis poteris cognoscere signis:  
Nam, neque tum stellis acies obtusa videtur;  
Nec fratris radiis obnoxia surgere Luna;  
Tenuia nec lanæ per cælum vellera ferri.  
Non tepidum ad Solem pennas in littore pandunt  
Dilectæ Thetidi alcyones; non ore solutos  
Immundi meminere sues jactare maniplos.  
At nebulae magis ima petunt, campoque recumbunt;  
Solis et occasum servans de culmine summo  
Nequidquam æros exercet noctua cantus.  
Apparet liquido sublimis in aëre Nisus,  
Et pro purpureo pœnas dat Scylla capillo;  
Quacumque illa levem fugiens secut aethera pennis,  
Ecce inimicus, atrox, magno fridore per auras  
Insequitur Nisus: quæ se fert Nisus ad auras,  
Illa levem fugiens raptim secut aethera pennis.  
Tum liquidas corvi presso ter gutture voces

Uyrzysz i ptaki morfkie i te które żera  
 Na słodkawych wybrzeżach bystrego Kaystera,  
 Lub po łakach Azyjskich szukać w zawody:  
 Jak rosą śnieżne barki strumieniami wody,  
 Jak gonią się po rzece, iak szyje murzać,  
 I potrzebę kąpieli, swywołąc udatą.  
 Przechodząc się samotnie po piaszczach złośliwa,  
 Nie raz chrapliwym głosem deszczu wrona wywa.  
 Blika słotę i prządkę łacno przepowiedzą,  
 Co nad włókna wymiarem późno w wieczór siedzą: (h  
 Gdy świecący kaganek przyka ikry częste,  
 I rzuca z perzynami kłęby dymu gęste.

Po deszczu niemniej pewnie ze znaków dowodnych  
 Przeyrzeć możesz i zgadnąć pasmo dni pogodnych.  
 Już iasniey błyszczą gwiazdy na górney przełtzeni,  
 Już więżyc zda się wschodzić bez bratnich promieni,  
 Już lekkiey welny runom podobne obłoki,  
 Szybkiemi po powietrzu nie przechodzą skoki.  
 Już chlubne Aloyony. Tetydy łaskami  
 Nie pyszną się przed Słońcem krasnemi piorami;  
 I odynieć przyjaciół domowego błota,  
 Już ryiem potarganey więzanki nie miota.  
 Już czyłym Słońce blaskiem razi śmiałe oczy,  
 I z góry mgły opadłe na nizinę tłoczy.  
 I zowa, którey za dzień patrzeć się nie godzi,  
 Z wierzchołka dachu żalów późnych nie rozwodzi.  
 Pokaże się w pogodę król niegdyś Megary,  
 Mściwe za włos szkarłatny niosąc córce kary,  
 Kędy Scylla ze strachu lotne żagle skłania,  
 Tuż za nią srogi Nizus z szponami dogania:

b) Dziewki czeladne słotę łacno przepowiedzą,  
 Co nad przędzy wymiarem późno w wieczór siedzą:

Aut quater ingeminant; et sæpe cubilibus altis;  
 Nescio qua præter solitum dulcedine læti,  
 Inter se foliis strepitant; juvat, imbris actis,  
 Progeniem parvam dulcesque revisere nidos.  
 Haud equidem credo, quia sit divinitus illis  
 Ingenium, aut rerum fato prudentia major;  
 Verum, ubi tempestas et cœli mobilis humor  
 Mutavere vias, et Juppiter avidas Austris  
 Denset, erant quæ rara modo, et quæ densa, relaxat;  
 Vertuntur species animorum, et pectora motus  
 Nunc alios, alios dum nubila ventus agebat,  
 Concipiunt: hinc ille avium concentus in agris,  
 Et lætæ pecudes, et ovantes gutture corvi.

Si vero solem ad rapidum Lunasque sequentes  
 Ordine, respicies: numquam te crastina fallet  
 Hora, neque insidiis noctis capiere serena  
 Luna, revertentes cum primum colligit ignes,  
 Si nigrum obscuro comprehenderit æra cornu:  
 Maximus agricolis pelagoque parabitur imber.  
 At, si virgineum suffuderit ore ruborem,  
 Ventus erit; vento semper rubet aurea Phæbe.  
 Sin ortu quarto (namque is certissimus auctor)  
 Pura, neque obrusis per cœlum cornibus ibit;  
 Totus et ille dies, et qui nascentur ab illo  
 Exactum ad mensem, pluvia ventisque carebunt;  
 Votaque servati solvent in littore nautæ  
 Glauco. et Panopææ, et Jnoo Melicertæ.



Niech Nizus w bok dla zdrady posunie się nagle,  
 Wnet indziej Scylla z strachu lotne skłania żagle.  
 Już krucy przewidując koniec czasów dżdżytych,  
 Potrzykroć dobywają głosów z gardła czytych,  
 I nie wiem skąd nad zwyczaj przy gniazdach weseli,  
 Między sobą igrają?.. Czyżby czuć umieli,  
 Jak słodko, po przebyciu nieszczęśliwey zmiany,  
 Zwiedzić lubę potomstwo i domowe ściany?  
 Nie przeto żeby wyższy, niżli ród człowieczy,  
 Wzięli dowcip w podziałe i przeczucie rzeczy;  
 Ale iako powietrza ciekłe zawsze części  
 Każdy wichur mocniejszy, gdy są rzadkie, gęści,  
 A zgęszczone rozrzedza; tak za zmianą pory  
 Odmieniają własności wszystkie żywe twory,  
 I coraz inne w sobie czują poruszenia;  
 Stąd wesołe po deszczu głosi ptaśtwo pienia,  
 Stąd na łąkach zegżone bydło pochutnywa,  
 Stąd głosu mniej przykrego nawet kruk dobywa.

Jeśli mimo te wróżby, na Słońca promienie,  
 I przemiany księżycy mieć będziesz baczenie;  
 Nigdy się na intrzeyszey nie zawiedziesz chwili,  
 Ani cię iasney nocy przyłuda omyli.  
 Kiedy księżyc pierwszy raz zgaste ogień zbiera,  
 Jeżeli przez tło czarne ciemny róg przeciera:  
 Niech się ziemia i morze spodziewa powodzi,  
 Wiatry wróży, z rumianą jeśli twarzą wschodzi.  
 W dniu zaś czwartym (niechybny ten między znakami)  
 Jeśli mkną się iasnemi po niebie rogami,  
 I dzień ten cały, po nim i kolej idąca  
 Dżdżu i wiatru nie dozna do kresu miesiąca.  
 Wnet żeglarze wróceni z korzystnego biegu,  
 Słubów morskiemu bóstwu dopełnią na brzegu.

Sol quoque et exorietur, et cum se se condet in un-  
 Signa dabit; solem certissima signa sequuntur, (das,  
 Et quæ mane refert, et quæ surgentibus astris.  
 Ille ubi nascentem maculis variaverit ortum,  
 Conditus in nubem, medioque refugerit orbe:  
 Suspecti tibi sint imbres; namque urget ab alto  
 Arboribusque satisque Notus pecorique sinister.  
 Aut ubi sub lucem densa inter nubila sese  
 Diversi rumpent radii, aut ubi pallida surget  
 Tithoni croceum linquens Aurora cubile;  
 Heu! male tum mites defendet pampinus uvas:  
 Tam multa in tectis crepitans salit horrida grando.  
 Hoc etiam, emenso cum jam decedet Olympo,  
 Profuerit meminisse magis; nam sæpe videmus  
 Ipsius in vultu varios errare colores;  
 Cæruleus pluviæ denuntiat, igneus Euros.  
 Sin maculæ incipient rutilo immiscerier igni,  
 Omnia tunc pariter vento nimbisque videbis  
 Fervere: non illa quisquam me nocte per altum  
 Ire, neque a terra moneat convellere funem.  
 At si, cum referetque diem, condetque relatum,  
 Lucidus orbis erit: frustra terrebere nimbis,  
 Et claro silvas cernens Aquilone moveri.  
 Denique, quid Vesper serus vehat, unde serenas  
 Ventus agat nubes, quid cogitet humidus Auster,  
 Sol tibi signa dabit. Solem quis dicere falsum  
 Audeat? Ille etiam cæcos inflare tumultus  
 Sæpe monet, fraudemque et operta tumescere bella.  
 Ille etiam extincto miseratus Cæsare Romam;  
 Cum osput obscura nitidum ferrugine textit,  
 Impiaque æternam timuerunt secula noctem,  
 Tempore quamquam illo tellus quoque et æquora  
 ponti,

Naypewniejsze znamiona Słońce opowiada,  
Bądź kiedy rano wschodzi, bądź kiedy zapada.  
Jeśli ćmione plamami, wstając z morkich toni,  
Kragu swego połowę obłokiem zasloni,  
Łękać się nawalnicy! już zagraża drzewom  
Wiatr z południa zawisny, trzodom i zasiewom.  
Kiedy zaś w złotém łożu odbiegłszy Tytona,  
Blade lice uchyli Jutrzenka strapiona,  
I później za nią Słońce między chmurne cienie  
Słabe tylko gdzieś gdzieś przebiła promienie;  
Próżno broni liść winny gron swych od napadu,  
Mocniejszy nadeń dachy tłukącego gradu.  
Chceszli wróżby niechybney? patrz pilnie na Słońce.  
Gdy się chowa za świata nie ścięzione końce.  
Różnym wtedy kolorem twarz się jego mieni;  
Ciemny błękit deszcz znaczy, na wiatr się czerwieni.  
Gdy się błękit z rumieńcem miesza przepalczowym,  
Deszcze będą panować i z wichrem burzliwym;  
Niech mię nikt nie namawia korzyści zachętem,  
Nie puszcę się tej nocy żeglownym okrętem.  
Gdy zaczyna i kończy codzienne zawody,  
Jeśli mu iasnym ogniem pałają iagody;  
Nie obawiaj się burzy: suche Akwilony  
Przepędzą groźne chmury w dalekie zagony.  
Słowem, czy płużyć będą pogodne obłoki,  
Czyli deszczów szturmowne zbiorą się potoki,  
Naypewniejsze znamiona Słońce opowiada,  
I iakiż to zuchwalec kłam mu kiedy zada?

Nie dość, że świetnym kołem czas roboty znaczy,  
Ale nadto ostrzegać naród ludzki raczy:  
Kiedy pokątnie knuią dusze niespokoyne  
Rozruchy, spiski krwawe i zażartą wojnę.

Obscenique canes, importunæque volucres,  
Signa dabant. Quoties Cyclopum effervere in agros  
Vidimus undantem ruptis fornacibus Aetnam,  
Flammaramque globos liquefactaque volvere saxa!  
Armorum sonitum toto Germania cælo  
Audiit; insolitis tremuerunt motibus Alpes.  
Vox quoque per locos vulgo exaudita silentes  
Ingens; et simulacra modis pallentia miris  
Visa sub obscurum noctis; pecudesque locutæ;  
Infandum! sistunt amnes, terræque dehiscunt;  
Et moestum illâcrimat templis ebur, æraque sudant.  
Proluit insano contorquens vertice silvas.  
Fluviorum rex Eridanus, camposque per omnes  
Cum stabulis armenta tulit. Nec tempore eodem  
Tristibus aut extis fibræ apparere minaces,  
Aut puteis manare cruor cessavit; et alte  
Per noctem resonare, lupis ululantibus, urbes.  
Non alias cælo ceciderunt plura sereno  
Fulgura; nec diri toties arsere cometa.  
Ergo inter sese paribus concurrere telis  
Romanas acies iterum videre Philippi:  
Nec fuit indignum Superis, bis sanguine nostro  
Emathiam et latos Hæmi pinguescere campos.  
Scilicet et tempus veniet, cum finibus illis  
Agricola, incurvo terram mólitus aratro,  
Exesa inveniet scabra rubigine pila,  
Aut gravibus rastris galeas pulsabit inanes,  
Grandiaque effossis mirabitur ossa sepulcris.

Tak, kiedy pod okrutnym Cezar poległ ciosem,  
Litując się nad Rzymu opłakany losem,  
Czarny kir zapuściło na iasną pochodnię;  
Wieczney nocy zaciekli lękali się zbrodnie;  
Toż za Słońca natchnieniem, złowrogie psy, ptaki,  
Morze nawet i ziemia dawały oznaki.  
Ileż to razy w ciągu tej okropney pory,  
Przerwawszy nagle Etna w czeluściu otwory, (pów,  
Powódź głązów stopniałych, wśród ognistych sno-  
Wybuchła na łany ogromnych Cyklopów?  
Szczęk oręża w powietrzu słyszeli Germany?  
Nadzwyczajnym trzęsieniem drżały Alpów ściany?  
Wychodziły z jaskini głosy przerażliwe?  
Po ciemnych nocach widma snuły się straszliwe?  
Ziemia się rozstąpiła? Bieg wstrzymała rzeka?  
I wół... dziw niesłychany! przemówił do człowieka?  
Wzdęte mając koryto bystreimi wirami  
Królujący Erydan pomiędzy rzekami,  
Pędził po wszystkich rolach zapienione wody,  
Lasy zatopił, rozniósł koszary i trzody.  
W ofiarnych bydląt trzewach błony groźne były;  
Czułe bogów posągi rzewne łzy ronily.  
Przeźroczyście posoką płynęły krynice,  
Wilk zuchwale wyiać przebiegał ulice;  
W dzień iasny z wielkim łomem padały pioruny,  
I świat spalić groziły skrzących komet łuny?  
Więc znowu pod smutnem przyszło Filippami  
Równą bronią Rzymianom walczyć z Rzymianami!  
Więc krwie naszej wylewem, bogów była wola,  
Po dwa razy użyźnić Macedońskie pola.  
Zaydzie kiedyś w te strony oracz bez ochyby!  
Który krzywym łemieszëm krając ziemię w skiby,

## LIBER SECUNDUS.

**H**actenus arborum cultus et sidera cœli,  
Nunc te, Bacche, canam, nec non silvestria tecum  
Virgulta, et prolem tarde crescentis olivæ.  
Huc, pater o Lenæ; (tuis hic omnia plena  
Muneribus; tibi pampineo gravidus autumno  
Floret ager, spumat plenis vindemia labris:)  
Huc, pater o Lenæ, veni; nudataque musto  
Tinge novo mecum directis crura cothurnis.

Principio arboribus varia est natura creandis:  
Namque aliæ, nullis hominum cogentibus, ipsæ  
Sponte sua veniunt, camposque et flumina late  
Curva tenent: ut molle siler, lentæque genistæ,  
Populus, et glauca canentia fronde salicta.  
Pars autem posito surgunt de semine: ut altæ  
Castanæ, nemorumque Jovi quæ maxima frondet  
Æsculus, atque habitæ Grajis oracula quercus.  
Pullulat ab radice aliis densissima silva:  
Ut cerasis ulmistquæ; etiam Parnassia laurus  
Parva sub ingenti matris se subjicit umbra.  
Hos naturæ modos primum dedit; his genus omne  
Silvarum fruticumque viret nemorumque sacrorum.

## PIEŚN DRUGA.

**D**otąd uprawę roli i niebios znamiona,  
 A teraz śpiewać będę winodajne grona,  
 Leśne krzewy i późne potemnikwo oliwy.  
 Teraz, oycze Leneyki, przybądź mi życzliwy!  
 Tu wszystko dobrodzieystwy twoimi oddycha:  
 Przez ciebie zbogacona Jemień się uśmiecha.  
 Już i chwila nadeszała, gdy w obszerne kadzie,  
 Obfite winobranie stosy jagód kładzie.  
 Przybądź, oycze Leneyki, i obuwie swoje  
 Zrzuciwszy, tłocz wraz ze mną nowe moszczu zdroje.  
 Różny wiodą początek drzewa swego rodu;  
 Są bowiem iedne, które bez ludzi zachodu  
 Samowolnie wzrost biorą, odziewają pola,  
 Brzeżą kręte strumyki: taka jest Topola,  
 I siwizną zieloność kryjąca wierzbina,  
 Taki gibki ianowiec, giętka rokicina.  
 Są drugie, co się z nasion wznoszą pod obłoki;  
 Jak dąb szanowne Grekom dający wyroki,  
 Rozłożyste kasztany i w gaju święconym,  
 Przodkujący buk liściem przyziemnie zielonym.  
 Inne są: nowy laszek puszczają z korzeni;  
 Tak pod wisnią i wierzem młodzież się zieleni;  
 Tak, i w cieniu rozległym na rpenące ąry,  
 Poglądają z wysoka Parnaskie strawyry.  
 Te w pierwiastkach natura uślawy nadała,  
 Temito drzew i krzewów kwitnie rzesza cała.

Sunt alii, quos ipse via sibi reperit usus.  
 Hic plantas tenero abscondens de corpore matrum  
 Deposuit sulcis; hic stirpes obruit arvo;  
 Quadrifidasque sudas et acuto robore vallos;  
 Silvarumque alia pressos propaginis arcus  
 Expectant, et viva sua plantaria terra.  
 Nil radice egent alia; summumque putator  
 Haut dubitat terrae referens mandare cacumen.  
 Quin et caudicibus sectis (mirabile dictu)  
 Truditur e sicco radix oleagina ligno.  
 Et saepe alterius ramos impune videmus  
 Vertere in alterius; mutatamque insita mala  
 Ferre pirum, et prunis lapidosa rubescere corna.  
 Quare agite o! proprios generatim discite cultus,  
 Agricola, fructusque feros mollite colendo;  
 Neu segnes jaceant terrae. Juvat Ismara Baccho  
 Conserere, atque olea magnum vestire Taburnum.

Tuque ades, inceptumque una decurre laborem,  
 O decus, o famae merito pars maxima nostrae;  
 Maecenas, pelagoque volans da vela patenti.  
 Non ego cuncta meis amplecti versibus opto;  
 Non, mihi si linguae centum sint, oraque centum,  
 Ferrea vox; ades, et primi lege litoris oram.  
 In manibus terrae; non hic te carmine fieto,  
 Atque per ambages et longa exorsa tenebo.



Więcey tworczych sposobów doszło doświadczenie:  
Sadzą w grzędy i w polu, to z pniakiem korzenie,  
To z łona młodych matek latorośki wzięte,  
To koły zaciosane, lub na krzyż nacięte.  
Są krzewy, których płodność niecierpliwie czeka,  
Aż płonkom w łuk nagiętym przyjazna dłoń człeka  
Żywcem w oyczystej ziemi wyprawi pogrzeby.  
Są insze, co korzeni nie zniąg potrzeby:  
Takich same wierchołki Sadownika ręka  
Oddać ziemi na wychów nigdy się nie lęka.  
W zmarłym nawet odziemku, iak iest powieść dziwna,  
Czasem się drdzeń i miazga odradza oliwna.  
A często z zadumieniem widzieć sztuka daie  
Dwa na iedney drzewinie owoców rodzaie;  
Tak obcemi Jabłkami Grusza się rumieni,  
Tak Sliwki na skalistej dochodzą Dereni.  
Dla własney więc korzyści uczcie się Ziemianie,  
Jakie któremu drzewu dawać wychowanie,  
A przez to dzikość leśney łagodźcie młodzieży.  
Żaden zaś z waszych łąnów niech próżno nie leży.  
Wszak opoczne Ismary Winorośl okrywa,  
Płonne garby Taburnu przystraia Oliwa.

I tu przybądź na pomoc, o! zaszczyćcie cały!  
Ty słusnie naycelniejsza częśćko moiey chwały!  
Meceno! w rozpoczętym wspierając mię biegu,  
Puszczonogo na przestrzeń zaprowadź do brzegu.  
Wszystko Rymem ogłosić, nigdy nie zakładał,  
Choćbym piersi żelazne i sto ułt posiadał; (a  
Ani ciebie zatrzymam wywody długiemu,  
Ni powieścią baieczną; tuż będę przy ziemi.

---

a) Nie; choćbym sto języków, i sto ułt posiadał.

Sponte sua quæ se tollunt in luminis auras,  
Infecunda quidem, sed læta et fortia surgunt;  
Quippe solo natura subest. Tamen hæc quoque, si quis  
Inserat, aut scrobibus mandet mutata subactis,  
Exuerint silvestrem animum; cultuque frequenti,  
In quascumque voces artes haud tardâ sequentur.  
Nec non et sterilis, quæ stirpibus exit ab imis,  
Hoc faciet, vacuos si sit digesta per agros:  
Nunc altæ frondes et rami matris opacant,  
Crescentique adimunt fœtus, uruntque ferentem.

Jam, quæ seminibus jactis se sustulit arbos,  
Tarda venit, seris factura nepotibus umbram;  
Pomaque degenerant succos oblita priores;  
Et turpes avibus prædam fert uva racemos.  
Scilicet omnibus est labor impendendus; et omnes  
Cogendæ in sulcum, ac multa mercede domandæ.  
Sed truncis oleæ melius, propagine vites  
Respondent, solido Paphiæ de robore myrtus;  
Plantis et duræ coryli nascuntur, et ingens  
Fraxinus, Herculeæque arbos umbrosa coronæ,  
Chaonique patris glandes; etiam ardua palma  
Nascitur; et casus abies visura marinos.  
Inseritur vero et fœtu nucis arbutus horrida;  
Et steriles platani malos gessere valentes;  
Castaneæ fagus, ornusque incanuit albo  
Flore piti, glandemque sues fregere sub ulmis.

Nec modas inserere atque oculos imponere simplex.  
Nam, qua se medio trudent de cortice gemmæ,

Które na świat przychodzą dobrą wolą swoją,  
Choć nieplodne, lecz bujne krzepko w gruncie stoją,  
Bo swe dzieło natura hoduie naley.  
Niechże i tych kto płonki w swoyską gałąź wszczepi,  
Lub gdzieindziej przeniesie po grzędach uprawnych,  
Wnet się wyzuią z ducha i narowów dawnych,  
A wdzięczna za troskliwe człowieka staranie,  
Kaźda z nich na głos iego powolną się stanie.  
I te, które powstały z korzeni podziemnych,  
A dziś sklepieniem liści i gałęzi ciemnych  
Własney matki tłoczone, i rodzić nie śmieją,  
I w wieku młodocianym już biedne słabieją,  
Skoro pod sznur przesadzisz na przestronę roli,  
Równie będą do twoiey stosować się woli.

Które zaś są zasiane, tak gnuśnie rość będą,  
Że chyba wnuki twoie pod ich cieniem siędą:  
Na nich owoc z pierwotnych wyrodi się smaków  
I winogron zdziczały będzie żobem ptaków.  
Wszystkie więc wшыk przesadzać trzeba, pielegnować,  
I kosztem pilney pracy dary ich kupować.  
Ale ze pnia Oliwa, z kołów Mirt w Cyterze,  
A winorośl z macicy pewne życie bierze.  
Zplonek krusze leszczyny sporzey będą rosły,  
Toż palma, dąb Chaoński, i iesion wyniosły.  
I topola wieńcząca skronie Alcydowe,  
I na morskie przygody iodły iść gotowe;  
Z chropawym zaś Japurtem żenią orzech snadnie,  
Z nieplodnego iaworu nie raz iabłko padnie,  
Buk kasztana, grab gruszki bieleie kwiatami,  
A tuczą się żołędzią wieprze pod wiązami.

Tey sztuki tajemnice Muza moia powie, (wie,  
W mieyscu, gdzie z średniey kory puszcza się pako=

Et tenues rumpunt tunicas, angustus in ipso  
Fit nodo sinus: huc aliena ex arbore germen  
Includunt, udoque docent inolescere libro.  
Aut rursum enodes trunci resecantur, et alte  
Finditur in solidum cuneis via; deinde feraces  
Plantæ immittuntur: nec longum tempus, et ingens  
Exiit ad cælum ramis felicibus arbos,  
Miraturque novas frondes et non sua poma.

Præterea genus haud unum, nec fortibus ulmis,  
Nec salici, lotoque, nec Idæis cyparissis.  
Nec pingues unam in faciem nascuntur olivæ,  
Orchades, et radii, et amara pausia bacca,  
Pomaque, et Alcinoi silvæ; nec surculus idem  
Cruſtumiis Syriisque piris, gravibusque volemis.  
Non eadem arboribus pendet vindemia nostris,  
Quam Methymnæo carpit de palmite Lesbos.  
Sunt Thasiæ vites, sunt et Mareotides albæ;  
Pinguibus hæ terris habiles, levioribus illæ;  
Et passo Psithia utilior, tenuisque lageos,  
Tentatura pedes olim, vincturaque linguam;  
Purpureæ, preciaque; et quo te carmine dicam;  
Rhætica? nec cellis ideo contende Falernis.  
Sunt et Amineæ vites, firmissima vina;  
Tmolus et assurgit quibus et rex ipse Phanæus;  
Argitisque minor, cui non certaverit ulla,  
Aut tantum fluere, aut totidem durare per annos.  
Non ego te, Dis et mensis accepta secundis,  
Transierim, Rhodia, et tumidis, Bumaste, racemis.  
Sed neque, quam multæ species, nec nomina quæ sint,  
Et numerus, neque enim numero comprehendere refert:  
Quem qui scire velit, Lybici velit æquoris idem  
Discere, quam multæ Zephyro turbentur arenæ;

I przez cienką gwałtownie szatę się przerzyną,  
Robi się w samym kłębie pomierna szczerbina:  
Tam się z innego drzewa oko zręcznie kładzie,  
Które wraść nawyka w wilgotney osadzie:  
Albo naciąwszy pień bez sęków dobrany,  
Rodzayne płonki szczepią w zagłobione rany,  
A wnet drzewo nowotnym pyszniąc się ramieniem,  
Na liść i owoc nie swój patrzy z zadziwieniem.

Oprócz tego dzielą się na gatunki liczne  
Wierzby, Loty, Cyprysy, Wiązy niebotyczne.  
Różną i tłuste mają Oliwki postawę:  
Jedne z nich są podługne, drugie okrągławe,  
Inne zaś sok wydaia, ślepą przynaglone;  
Nie iednym iablek kształtem ogrody zdobione;  
Inny gruszek jest rodzaj w Terencie, Krustumie,  
A inny tych, które dłoń ledwie obiać umie.  
Nie takie na winnicach naszych wiszą grona,  
Iakie Lesbianom daie Metymnejska srona.  
Są białe Mareotskie, są i Taskie wiina:  
Tym płuży lekka ziemia, a tamtym rędziina.  
Iest wino z jagód suchych; iest zwane zaięcze  
Tak chytre, że niekiedy nogi, ięzyk płacze.  
Iest szkarłatom podobne, iest i lkórożrzate,  
Tobie Retyckie! iakąż śpiewać mam pochwałę?  
Nie przeto się wynosić możesz nad Falerna,  
Są wiina Amineyskie, których moc niezmierna.  
Przed niemi że cacią wstaią Tmol i Fane gory,  
Nawet małé Argiwskie, z którym chodzić w spory  
Nie ważyło się żadne, czy że tyle cieku  
Wydać może, czy dotrwać do iednego wieku.  
Ani ciebie pominę bez godney zalety,  
Bogom w ofiarach miłe i pomiędzy wetę,

Aut ubi navigiis violentior incidit Eurus,  
Nosse, quot Jonii veniant ad littora fluctus.

Nec vero terræ ferre omnes omnia possunt.  
Fluminibus salices, crassisque paludibus alni  
Nascuntur; steriles saxosis montibus orni;  
Littora myrtetis lætissima; denique apertos  
Bacchus amat colles, Aquilonem et frigora taxi.  
Aspice et extremis domitum cultoribus orbem,  
Eoasque domos Arabum, pictosque Gelonos.  
Divisæ arboribus patriæ: sola India nigrum  
Fert ebum; solis est thurea virga Sabæis.  
Quid tibi odorato referam sudantia ligno  
Balsamaque et baccas semper frondentis acanthi?  
Quid nemora AEthiopum molli canentia lana?  
Velleraque ut foliis depectant tenuia Seres?  
Aut quos Oceano propior gerit India lucos,  
Extremi sinus orbis? ubi aëra vincere summum  
Arboris haud ullæ jactu potuere sagittæ:  
Et gens illa quidem sumptis non tarda pharetris.  
Media fert tristes succos tardumque saporem  
Felicis mali; quo non præsentius ullum,  
Pocula si quando sævæ infecere novercæ,  
Miscueruntque herbas et non innoxia verba,  
Auxilium venit, ac membris agit atra venena.  
Ipsa ingens arbos faciemque simillima lauro;  
Et, si non alium late jactaret odorem,

Rodyyskie! i Bumaście, sławne w duże grona!  
Ale któż wszystkie zliczy gatunki, imiona?  
Ani się przyda na co ta rachuba próżna,  
I toby chyba temu wyrachować można,  
Kto policzy w przestrzeni Libijskich zakresie,  
Jle powiew Zefiru, ziarek piasku wzniesie,  
Lub gdy wicher od wschodu, srogi gwałt wywiera,  
Jle wałów Jiońskich o ląd się ociera.

Nie wszystkie przecię grunta wszystko rodzić mogą.  
Ochotnie różnie olsza nad błotną odnogą;  
Przy strumyku wierzbina, lubi Mirt pobrzeże,  
A grabina iałowa gór skalistych strzeże;  
Winoroślom pagorek słońcu wystawiony,  
Cisom płużą na koniec mroźne Akwilony.  
Od Arabskich na wschodzie granicznych zagonów,  
Do oznaczonych farbą w północy Gelonów.  
Przejrzyj uprawę ziemi słońcem ogrzewaną kraie,  
Każdy drzewom osobną oyczyznę nadaie.  
Sama tylko Indyja czarny heban rodzi,  
Od iednych Sabeyczyków kadzidło przychodzi.  
Mamże pachnącym sokiem balsam zalecony,  
I ostrokrzew wspominać, codziennie zielony?  
Mamże siwe bawełną Etyopów gaie?  
Lub drzewo, które Serom miękkie runa daie?  
Poco nad Oceanem w kraiu świata ległe,  
Indyyskie lasy? których drzewa tak wybiegłe,  
Że ich wierzchołku strzała żadna nie dosięga,  
Choć tameczny mieszkaniec szparko łuk naciąga.  
Medya owoc zdrowy obficie wydaie,  
Którego cierpkich soków długo smak zostaie;  
Na truciznę skuteczny przynosi ratunek,  
Gdy okrutna macocha zaprawi nią trunek.

Laurus erat: folia haud ullis labentia ventis;  
Flos ad prima tenax: animas et olentia Medi  
Ora fovent illo, et senibus medicantur anhelis.

Sed neque Medorum, silvæ ditissima, terra,  
Nec pulcher Gangea, atque auro turbidus Hermus,  
Laudibus Italiæ certent; non Bactra, neque Indi,  
Totaque thuriferis Panchaia pinguis arenis.  
Hæc loca non tauri spirantes naribus ignem  
Invertere satia immanis dentibus hydri;  
Nec galeis densisque virum seges horruit hastis:  
Sed gravidæ fruges, et Bacchi Massicus humor  
Implevere; tenent oleæque armenta que læta.  
Hinc bellator equus campo aese arduus infert;  
Hinc albi, Clitumne, greges, et maxima taurus  
Victima, sæpe tuo perfusi flumine sacro,  
Romanos ad templa Deum duxere triumphos.  
Hic ver assiduum, atque alienis mensibus aestas;  
Bis gravidæ pecudes, bis pomis utilis arbor.  
At rabidæ tigres absunt, et sæva leonum  
Semina; nec miseros fallunt aconita legentes;  
Nec rapit immensos orbis per humum, neque tanto  
Squameus in spiram tractu se colligit anguis.  
Adde tot egregias urbes, operumque laborem,  
Tot congesta manu præruptis oppida saxis,  
Fluminaque antiquos subterlabentia muros.  
An mare, quod supra, memorem, quodque alluit infra?  
Anne lacus tantos? te, Lari maxime, teque  
Fluctibus et fremitu assurgens, Benace, marino?



Samo drzewo wyniosłe, Wawrzynom podobne;  
 I byłoby wawrzynem, gdyby ie osobne  
 Nie różniły zapachy: przy gałęzi swoiey  
 Liść ieś trwały, kwiat lipki: duszność starców goi,  
 I dobrego oddechu łagodzi utratę.

Przecię ni kraie Medów lasami bogate,  
 Ani Hermus, co toczy mętne złotem piany,  
 Ni piękny Ganges, Indy, ani Baktryany,  
 Ni Panchaia obfita w kadzidłowe płody,  
 Z Włochami o pochwały nie poydą w zawody.  
 Gdzie indziej byki ogień parszczące nozdrzami  
 Bróźdzą role, smoczemi posiane zębami,  
 A rycerkich szyszaków i rohatyn zgraią,  
 Ukłoszone zagony strachem przerażają.  
 Tu buyne zawsze zboża, wina i oliwy,  
 I opasłe bydlęta okrywają niwy.  
 Tu rżący koń do boiu wiatr po błoniu goni,  
 Tu białe trzody i wół, często w twoiey toni,  
 Klitumnie! na ofiary największe kąpany,  
 Poprzedza na Kapitol zwycięzców rydwany.  
 Tu panuie powietrze wiosną zawsze tchnące,  
 A lato drugim porom zabiera miesiące.  
 Tu owce po dwa razy brzemieniem zachodzą,  
 I dwa razy do roku drzewa owoc rodzą.  
 Wszakże tu lew i tygrys łożylka nie ściele,  
 Ani wilcze wieśniaków oszukuie ziele. (b)  
 Ani wąż sążnistemi rzuca się zatoki,  
 Ni w tak miększy kłęb zwiaa lśnące łuską boki.  
 Doday tyle miałś świetnych, te przemysłu płody,  
 Te na urwach skalistych osadzone Grody, (c

b) Wszakże tu lew, ni tygrys łożylka nie kładzie.

Nie oszuka się biedny wieśniak na wierzbie.

c) Te na skałach urwistych osadzone Grody.

An memorem portus, Lucrineque addita claustra,  
Atque indignatum magnis stridoribus æquor;  
Julia qua ponto longe sonat unda refuso,  
Tyrrhenusque fretis immittitur æstus Avernis?  
Hæc eadem argenti rivos aerisque metalla  
Ostendit venis, atque auro plurima fluxit.  
Hæc genus acre virum, Marsos, pubemque Sabellam,  
Assuetumque malo Ligurem, Volscosque verutos,  
Extulit; hæc Decios, Marios, magnosque Camillos,  
Scipiadas duros bello, et te, maxime Cæsar,  
Qui nunc extremis Asiæ jam victor in oris  
Imbellem avertis Romanis arcibus Indum.  
Salve, magna parens frugum, Saturnia tellus,  
Magna virum; tibi res antiquæ laudis et artis  
Ingredior, sanctos ausus recludere fontes,  
Ascræumque cano Romana per oppida carmen.

---

I rzeki które myją starożytne mury,  
Wspomnę morze, co zdołu, co oblewa agóry?  
Czy ieżiora obszerne? ciebie wielki Lary  
I Benaku morłkami głośno szumny gwary?  
Wspomnę porty? czy śluzy na Lukrynie dane?  
Czy gniewnemi tam morze wałami miotane,  
Gdzie woda Juliusza opodał mu łae;  
A przystęp Tyrreńskiemu do Awernu daie?  
Ta ziemia ponikami strumienie odkrywa  
Srebra, miedzi, a w złoto naywięcey opływa.  
Ta waleczne narody wyniosła do góry,  
Marsów, Sabellów, pracą hartowne Ligury,  
I Wollków uzbroionych w pocisne dziryty,  
Ta i rod Scypionów woyną niepożyty;  
Deciów, Maryuszów, was wielcy Kamile!  
Nad nich ciebie Cesarzu, wyższy iuż w te chwile,  
Na kray Azji tocząc zwycięskie tarany,  
Do państw Rzymskich bez boiu wcielasz Indyany.  
Witay, ziemio Saturna, dawczyno zbóż wszelkich,  
Rodzicielko narodów, matko ludzi wielkich!  
Gwoli twoiey korzyści, ia w zawodzie śmiały,  
Przedsiębiorę rzecz pełną starożytney chwały,  
I pierwszy dając wytrylk świętey Hipokrenie,  
Głoszę Rzymskim osadom Hezyoda pienie. (d

---

d) Po Rzymskich włościach nucę Hezyoda pienie,  
Rzymskim kraiom ogłaszam Hezyoda pienie.



# DOBROGOST

C Z Y L I

CZŁOWIEK RAD WSZYSTKIEMU.

*K O M E D Y A*

W PIĘCIU AKTACH,

*z Francuzkiego*

P. COLLIN d'HARLEVILLE.

- - - - - AEquum mi animum ipse parabo.  
*Horatius.*

## OSOBY.

DOBROGOST.  
DOBROGOSTOWA żona } Dobrogoſta.  
KLEMENTYNA córka, }  
HRABINA synowica, }  
SMĘTOSZ.  
BRONISŁAW.  
ZDARZYŃSKI Sekretarz Dobrogoſta.  
RUZIA pokojowa Klementyny.  
JACENTY ſtary ſługa Dobrogoſta.  
BŁAZEY Lokaj.  
Poſtylion.

**Scena ieſt we Wsi P. Dobrogoſta.**

*Scenę wyobraża Gaik blisko Pałacu.*

---

# DOBROGOST

C Z Y L I

## CZŁOWIEK RAD WSZYSTKIEMU

### KOMEDYA.

---

#### AKT PIERWSZY.

---

#### SCENA I.

H R A B I N A *sama.*

*(Trzymając w ręku bukiet, patrzy na zegarek)*

**K** toby temu dał wiarę? — Ja przed piętą wstała?  
 Ja na wsi — w tym zamczysku — trzy dni wysiedziała!  
 I to jeszcze u stryja!... Człowiek osobliwy!  
 A ma głowę nabitą, że arcy szczęśliwy.  
 Że u niego najlepiej wszystko idzie, mniema:  
 Gdy tu z nudów okropnych, odetchnienia nie ma.

Może z mojej bytności co się i wywinie...  
 Radabym się przysłużyć młodej mey kuzynie.  
 Zda mi się... ieśli prawda, dla tak ważney sprawy  
 Nie byłoby mi tęskno bez miłej Warszawy.  
 Ta biedna Klementyna, im bliższa zamęścia,  
 Tym smutniejsza, iak gdyby bała się nieszczęścia.  
 Tenże młody sekretarz.... domysł wysmienity!  
 Nie ieźże to przypadkiem kochanek ukryty?...  
 Rzecz mego zatrudnienia godna z wszelkiej miary!  
 Nie dopuszczę okrutney czynić z niey ofiary.  
 Wszystko trzeba uważać i śledzić nawiasem...  
 Tak, tak, a tu ślub może nastąpić tym czasem.  
 Jakże odwlec wesele? — pomyśleć ia muszę...  
 Dać powód... moja siostra... ah! na moję duszę!  
 Niewinniuchne to kłamstwo da skutek żądany —  
 Głośny związek rozerwać... skleić niespodziany...  
 To to ieść, co ia zowią *bydź czynną na świecie*.  
 Mnie do rady, ministry! czemu nie bierzecie?

## SCENA II

HRABINA, RUZIA.

HRABINA.

Dobry dzień moja Ruziu! — Gdzieś tak śpieszno biegła?

R U Z I A.

Daruj mi proszę, Pani! żem Jey nie postrzegła.  
 Przeszedłszy cały gaik... bo chodzić przyjemnie...  
 Powracam do Pałacu, — (*chce odchodzić*)



H R A B I N A.

Uciekasz odemnie!...  
 Jaby'm rada pomówić z tobą...

R U Z I A

Bardzo chętnie.  
 Ja dzień i noc przegadać lubię *niepoiętnie*.  
 A właśnie mam czas wolny: moja Panna pisze.

H R A B I N A.

Tak rano już pracunie! z podziwieniem słyszę.

R U Z I A.

Nigdy iey ranna zorza w łóżku nie zaśtała:  
 Nie miewa snu dobrego.

H R A B I N A.

To i dziś źle spała?

R U Z I A.

Bardzo źle: uważałam iey płacz i wzdychanie!

H R A B I N A.

Pewnie ją co martwi?

R U Z I A *wzdychając.*

Tak!

H R A B I N A.

Czy matki łanie?

R U Z I A.

Od powicia nie masz dnia, nie masz i godziny,  
Żeby nie było bury.

H R A B I N A.

Częściey bez przyczyny.

R U Z I A.

Z kochania to wielkiego tak ustawnie krzyczy;  
Bo pewnie lubi córkę, i dobrze iey życzy.

H R A B I N A.

I męża także kocha, bo go równie łanie.

R U Z I A.

Zmartwienia moiey Pani ia z gruntu poznaię...  
Wiem... nie cierpi Smętosza Panna Klementyna;  
Bo czyli go zobaczy, czy go kto wspomina....

H R A -

H R A B I N A.

Ten Pan Smętosz jest iednak zacny i poczciwy.

R u z i a.

Zgoda na to: lecz przy tym tetryk, kłopotliwy.  
 Jak go znam, twarz się iego ieszcze nie rozśmiała:  
 Dosyc dla mnie widzieć go, żebym osepiała.  
 Jemu się wszystko czarno wydaie na świecie;  
 Do tego iuż nie młody... Panna w samym kwiecie.

H R A B I N A.

Nie jest też bardzo stary.

R u z i a.

Niech Pani wybaczyć,  
 Panna ma lat szesnaście — on piąty krzyż znaczy!  
 Mąż taki podobać się nie może iey wiele.  
 Ja sama, choćbym rada prędko mieć wesele,  
 Nigdy iednak nie poydę, tylko za młodziana;  
 Gdy para w jednym wieku zdarzy się dobrana,  
 Równą siłą do końca podróż swą odbywa.

H R A B I N A.

Zdarzyńskiego postawa wcale urodziwa?

R u z i a.

I iak!

R U Z I A.

I bardzo! — bo też wcale do Panny przychylny.

H R A B I N A.

Ja zważam że i Panna ma dla niego względy?

R U Z I A.

Pewnie tego chłopczykę kochanoby wszędy,  
Już to i ja i Panna, iednym duchem tchniemy:  
Jak ona, tak też i ja, bardzo go lubiemy.  
Gdyby Pani wiedziała! chłopiec z talentami...

H R A B I N A.

Nie wątpię — Cóż on na to, mówiąc między nami,  
Że Panna zawsze smutna i tak zamyślona?

R U Z I A.

I on się sam tym martwi, że ona zmartwiona!  
W oczach iego iest wyraz czułości prawdziwey:  
Brat dla siostry rodzoney nie byłby tak tkliwy!  
Codzień gdy zrana idę, on na mnie czatuie,  
I iak się miewa Panna? pilnie wypytuie. —  
Nasz Pan idzie.

## S C E N A III.

HRABINA, RUZIA, DOBROGOST.

D O B R O G O S T.

Ozdobo pięknych Warszawianek!  
Szczęśliwie kiedy z tobą, zaczynam poranek.

H R A B I N A.

Na wesołość fryjaszka patrzeć tak przyjemnie!...

D O B R O G O S T.

Widok twoiej osoby pomnaża ią we mnie.

(do Ruzi)

Jak się miewasz ?

R U Z I A.

Do usług.

D O B R O G O S T.

Codzień mi pięknie!

Od rana do wieczora śpiewa, lub się śmieie.

R U Z I A.

Zawsze na mnie Jegomość oko ma łaskawe!

## D O B R O G O S T.

Ręczę, że dziś przyjemną będziem mieć zabawę.  
Mam w myśli... tak jest: śniło mi się, moje dziecię!...  
Bom szczęśliwy, śpiąc nawet — wierzyć mi możecie.

## H R A B I N A.

Oh! wierzę temu.

## R U Z I A.

Niech nam proszę, Pan opowie.

## D O B R O G O S T.

Ockniony nie pamiętam o całej osnowie,  
I trudno mi sen zebrać, który mię tak bawił:  
Upewnić tylko mogę, że mi rokosz sprawił.  
A to dosyć jest dla mnie; bo choć wstańę wczesnie,  
Jeszcze jestem szczęśliwy, lubo już nie we śnie.

## H R A B I N A.

Dwoiaki są marzenia — we śnie i na jawie.

## D O B R O G O S T.

Ileż razy wpadałem w zachwycenie prawie,  
Nad iasnym siedząc łokiem, wśród łąki zieloney!  
Tam w szerokie i słodkie myśli zapuszczony,  
To królem, to pasterzem, co chcę, jestem sobie;

Kiedy mi zaś kto przerwie w tej rzekomej dobie;  
Wolę w moiej, niż w cudzey, zostać się postaci.

H R A B I N A.

Przy takiej szczęśliwości korona blask traci.  
I ja iellem szczęśliwa: Jutrenką widział  
Dziś pierwszy raz.

D O B R O G O S T.

Winszuję.

R U Z I A.

Jam się napatrzała...

D O B R O G O S T.

Bo też, Ruziu, prawdziwie ranny ptaszek z ciebie.

H R A B I N A.

Jakże prześliczny widok oświaty na niebie!

D O B R O G O S T.

Nie masz nic piękniejszego, w Maiu osobliwie:  
I najmiłszym ten miesiąc zowią sprawiedliwie.

R U Z I A.

W rzeczy samej ten miesiąc słusznie każdy chwali;  
Lecz Jegomość i Styczeń na iedney kładł szali.

H R A B I N A.

Stryienka ma guśc lepszy . . . .

D O B R O G O S T O W A.

Ten mię nie powstydzi:  
 Lecz lepiej dwie osoby, niżli iedna widzi . .  
 Co moiey córce, wszystko iedno się wydaie!...  
 Już mi z nią cierpliwości nakoniec nie staie.

D O B R O G O S T *na sironie.*

Coś w złym humorze.

H R A B I N A.

Iest to prawda szczerą,  
 Że dla panny trudniejszy wybór kawalera.

D O B R O G O S T O W A.

To się iuż zakończyło — wybor uczyniony,  
 I szczęście córki moiey pewne iest z tey sirony.  
 Poydź - że ze mną.

D O B R O G O S T.

Momencik.



D O B R O G O S T O W A.

Oh! tak: na świągoty!  
Zostań sobie mój panie! my zaś do roboty.  
(*bierze Hrabinę pod rękę*)

H R A B I N A *wychodząc.*

Suryaszka niechaj flota do portu zawinie.

## S C E N A VII.

D O B R O G O S T , R U Z I A.

D O B R O G O S T.

Ha, ha, flota! zabawnie. — Coś jest tej dziewczynie?

R U Z I A.

Ledwo nie płaczę.

D O B R O G O S T.

Moię żonę napadaia  
Częstokroć spazmy — szczęściem że nie długo trwają.

R U Z I A.

Lecz wracają się znów.

D O B R O G O S T

D O B R O G O S T.

Łaie, zrzedzi, krzyczy ;  
Ale mało żon w Polsce tak dobrych naliczy.

R U Z I A.

Bydź to może. — Czemuż nie płyniem po ieżiorze?

D O B R O G O S T.

Bo Jeymość ma migrenę, i w złym iest humorze,  
Cierpi nieboga! — przytym chmurzy się. Zwróć oczy,  
I patrz.

R U Z I A.

Pan się śmiać lubi, gdy kogo deszcz zmoczy.  
Właśnie onegday...

D O B R O G O S T.

Prawda: ale czas wilgotny  
Szkodziłby zdrowiu memu.

R U Z I A.

Niech będzie stokrotny  
Niebu pokłon, Pan zdrowszy i lepiej wygląda.

D O B R O G O S T.

Już też wszystko tak idzie, iak mi się zażęda!  
Codzień mi się czerświeysze siły powracaia.

R U Z I A.

Jakże też Pan był chory!

D O S K R O G O S T.

Tak to powiadał.

R U Z I A.

Czyli Pan wątpi o tem?

D O S K R O G O S T.

Nie, bym powątpiewał,  
Ale na honor! bolu żadnego nie miewał;  
Opadłem z sił i czułem iakieś odrętwienie:  
Przeto iednak nieznane było mi cierpienie.  
Nasza wtenczas machina ruch swój gubi razem;  
I ta choroba snu iest prawdziwym obrazem.  
Ale za to ocknienie lubość nam sprowadza;  
Wraz z nami świat na tenczas dla nas się odradza,  
Ty ledwo znasz, że żyiesz, ia zaś byt mój czuję,  
Miłe iakieś omdlenie czeka obeymuie:  
A nawet sama niemoc rolkoszą się staie.  
Jaka się w czasie zdrowia postrzegać nie daie,  
Można z czasem i w ciągłym zdrowiu niesmakować;  
Chcąc poznać cenę iego, trzeba wprzód chorować  
Radbym, żebyś z kolei była w iakiey probie,  
Samabyś doświadczyła.

R U Z I A.

Nie życzę ia sobie,  
Takiego doświadczenia : a gdybym umarła ?

D O B R O G O S T.

Nie zaraz ! śmierć mi życia, widzisz, nie wydarła.

R U Z I A.

Życie Pana wszystkich nas czyni szczęśliwemi, —  
Długom się zatrzymała rozmowami temi ;  
Do mey Pani biedz muszę, tu czas próżno trawię,  
Mniey się w smutek zapędza, kiedy przy niey bawię.

D O B R O G O S T.

Dobrze zrobisz, śpiesz do niey.  
(*Ruzia wychodzi*).

## S C E N A VIII.

D O B R O G O S T *sam.*

Co za wdzięczne dziecię!  
Do Klemensi przychylna, iak rzadko na świecie.  
Od naypierwszey młodości przy niey wychowana,  
Raczey siostrą, niż sługą w domu uważana. —  
Za trochę złota, patrzcie! iak wiele słodyczy!  
Przyiaciołkę i siostrę Klemensia dziedziczy. —

Co za szczęśliwość w dobrym urodzić się mieniu!  
W jakim dla Opatrzności jestem uwielbieniu,  
Która mieści bogatych, obok smutney nędzy!  
Tamtym rąk do wszystkiego, tey trzeba pieniędzy.  
Tak to układ przecudny na ziemi panuie,  
Jedna ludzi połowa drugiej usługuje.

## S C E N A IX.

DOBROGOST, JACENTY.

J A C E N T Y.

Jaki układ przecudny! ale to dla Pana:  
Co we mnie, nie iedna śląd odnawia się rana!  
Za cóż jestem z połowy, co byt w służbie traci?

D O B R O G O S T.

Bo nie ieśteś z połowy, która za nie płaci.

J A C E N T Y.

Za cóż mię los nie mieści między płacącemi?

D O B R O G O S T.

Ho!... ażaliż bydz mogą wszyscy bogatemi?

J A C E N T Y.

I ia mogłem tak dobrze, iak Pan, bydz bogatym

D O B R O G O S T,

Cóż stąd? gdy nim nie jesteś.

J A C E N T Y,

Ja też cierpię na tym...  
Pięćdziesiąt lat odbywam zaciąg uprzykrzony!

D O B R O G O S T,

Tym sposobem do służby już jesteś wprowadzony.

J A C E N T Y,

Trudno to! — ja chcę zostać, a Pan mi iść każe;  
Gdy chcę iść, trzeba przy drzwiach odprawować strażę,  
Miło jest rozkazywać, służyć serce boli,  
Trzeba stać, chodzić, wracać, podług pańskiej woli.

D O B R O G O S T,

W całym tu domu jesteś najbardziej kochany,  
I od wszystkich jak oyciec prawie szanowany.

J A C E N T Y,

Równy im jestem sługa.

D O B R O G O S T,

Słowo nic nieznaczy,  
Zemną razem bądź kontent z losu swego raczy.

J A C E N T Y.

Nie znam sztuki wszystkiemu, iak Pan, wierzyć snadnie,  
Ni umiem widzieć iasno, gdy noc ciemna padnie.

D O B R O G O S T.

Czyliżem łatwowierny?

J A C E N T Y.

Od wszystkich krzywdzony,  
A iednak. mniemasz się bydź poczcwie służony;  
Przyydzie nakoniec, że kto obić Pana może,  
A wtenczas pan mu rzeknie tylko: Panie Boże!  
Zapłać.

D O B R O G O S T.

Żartowniś z Jacka! trzeba o tym wiedzieć.

J A C E N T Y *odchodząc.*

Właśnie mi się chce żartów!

D O B R O G O S T.

Masz mi co powiedzieć?

J A C E N T Y *iakby ochrzypł z gniewu.*

Już idę.

Gdzież ty idziesz?

J A C E N T Y.

Od świtu do nocy  
Alboż nie mam gdzie biegać? — ledwie o swej mocy  
Stać mogę — Jeymość mię śle co moment do włości,  
A sama nie wie po co? — aż mię biorą złości! ...

D O B R O G O S T.

Day pokóy moy kochany!

J A C E N T Y.

Tak oni gadaia :  
Day pokóy, móy kochany! gdy nam pochlebiaia,  
(wychodzi)

## S C E N A X.

D O B R O G O S T *sam.*

Ma prawda muchy w nosie, móy Jacenty stary!  
Ale któż się na świecie znajdzie bez przywary?  
Długą służbą zarobił na łaskawe względy,  
Wiem, że mię szczerze kocha, choć zarywa zrzędy.  
Jak widzę, iuż się służyć Jackowi sprzykrzyło,  
A iednak i w toby się łatwo poradziło. —



Bo to do szczęścia mego należy dzielnicy,  
 Że za mną przepadaią moi domownicy.

*(zatrzymuje się chwilę, iakby co rozważał)*

Jakże jestem szczęśliwy! gdy pomyślę o tem,  
 Że mogłem bydz Tatarem, Turkiem, Hottentotem;  
 Urodziłem się przecię szlachetnym Polakiem.  
 Nie jestem urzędnikiem, żołnierzem, dworakiem,  
 Z jednej maiątku mego w pieniądzech połowy,  
 Na codzienne potrzeby biorę grosz gotowy:  
 W drugiey posiadam ziemię znacznego obwodu,  
 Pałac wygodny w pośrząd pięknego ogródu.  
 Uszanowanie dla mnie iak dla króla maią,  
 A iak oycza mnie swego włościanie kochaią.  
 Dla ościennych sąsiadów dom mój iest rokoszą,  
 Wszyscy słudzy szczęśliwi, u mnie się panoszą.  
 Ni górny, ni poziomy rozum iest mym działem;  
 Z dobrocią serca, humor przyjemny dostałem.  
 Mąż, oyciec na naywyższym szczęśliwości szczycie,  
 Utratę syna córka nagradza sowicie.  
 Tak miłości, przyiaźni dziedzicząc korzyści,  
 Dzięki niebu! wszystko się naylepsze mi iści.

## S C E N A XI.

DOBROGOST, SMĘTOSZ.

D O B R O G O S T.

Właśnie w porę przychodzisz, kiedy ia przedmioty  
 Radości mey przebiegam....

D O B R O G O S T

S M Ę T O S Z.

Mnie wszystkie zgryzoty  
Stawiają na umyśle.

D O B R O G O S T.

Prawdziwie to czuję,  
Ze pomyślność mojego życia chwile snuie!

S M Ę T O S Z.

Czemuż szczęsnym, iak Wacpan, nie mogę się mienić?

D O B R O G O S T.

Jesteś nim, lecz w to wierzyć, nie trzeba się lenić.

S M Ę T O S Z.

Ja! com się stał niewinnie gniewu oycy celem!  
Od tych zdradzony, których byłem przyjacielem!

D O B R O G O S T.

Oddał ten smutek myślą, że ia ci zostałem.

S M Ę T O S Z.

Ja! który w Praskiej rzezi brata postradałem!  
Nie zatrą się w mym sercu słuszne po nim żale,

D O B R O G O S T.

Mieysce iego zastąpię.

S M Ę T O S Z.

W jednymże kwartale  
Zostałem potem wdowcem. — Tak osierocony...

D O B R O G O S T.

Gdyby nie to, nie miałbyś z moiej córki żony.

S M Ę T O S Z.

Przyznaię.

D O B R O G O S T.

Ale, ale. Jest prośbą Hrabiny,  
By przewlec do dwóch niedziel wasze zaślubiny.

S M Ę T O S Z.

Z powodu ?

D O B R O G O S T.

Siostra iey chce zjechać na wesële,  
Potrzebać iey dogodzić, zwłoki to niewiele.

S M Ę T O S Z.

Wszak byź nie miała ?

D O B R O G O S T.

D O B R O G O S T.

Tak jest, lecz się odmieniło.

S M Ę T O S Z.

Żeby tylko w tym czego gorszego nie było.

D O B R O G O S T.

Już - że nowe kłopoty !

S M Ę T O S Z.

Nie jestem szczęśliwy  
Podobać się Hrabinie.

D O B R O G O S T.

Jakżeś osobliwy !  
Owszem Wacpana bardzo poważa Hrabina,  
Potym dość, że cię kocha moja Klementyna.

S M Ę T O S Z.

Ale, jest - żeś pewny, że... Klementyna sama...

D O B R O G O S T.

Cóż więcej, iak dać rękę, ma uczynić dama ?

S M Ę T O S Z.

Lękam się, czy nie czyni tego poniewoli?

D O B R O G O S T.

Ta obawa bez gruntu: na to pan pozwoli.

S M Ę T O S Z.

Nie inaczej: podeszły człowiek nie dziedziczy  
Powabów młodych...

D O B R O G O S T.

Czy Pan lat pięćdziesiąt liczy?

S M Ę T O S Z.

Nie ieszcze.

D O B R O G O S T.

Tym sposobem nie pachniesz porankiem,  
Lecz nie trącisż wieczorem, możesz byđż kochankiem.  
Córka moja ma wychów, co krewkość zwycięża,  
Będzie bardziej wołała ślategznego męża.

S M Ę T O S Z.

Nie wiem o tem... z tym wszystkim mówi ze mną mało.

## D O B R O G O S T.

Bo nie jest świegotliwa ; tak Pannie przysłało.

## S M Ę T O S Z.

Nie postrzegam w niej tego czucia , tej miłości...

## D O B R O G O S T.

Mój przyjacielu ! nasz wiek niech prawa nie rości  
 Do gorących zapalów — wiem , że umie cenić  
 Duszy twojej zalety — możesz się z nią żenić.  
 W ręce twoje powierzyć córki mojej szczęście ,  
 I ieden dom chcę składać przez takie zamęście.  
 Już od dawna żyliśmy przyjaźnią spoieni ,  
 Różni humorem , ale sercem zjednoczeni.  
 Ja ciebie zawsze kocham , ty mnie zawsze łajesz  
 Ja tobie , ty mnie wcale dogodnym się staiesz.  
 Równie ze mną posiadasz ród , majątek , zdrowie :  
 Tylko mey wesołości nie masz i w połowie.  
 Nauczyć cię sekretu , jest mym przedsięwzięciem ;  
 Musi zostać wesołym , kogo chcę mieć zięciem.  
*(bierze Smętosza pod rękę i z nim wychodzi).*

KONIEC AKTU PIERWSZEGO.

---

---

AKT DRUGI.

---

## S C E N A I.

Z D A R Z Y N S K I *sam.*

**N**ie mam iak lat dwadzieścia, a dosyć cierpiałem,  
Cierpię i cierpieć długo będzie mym podziałem.  
Nie dla mnie jest szczęśliwość i uspokojenie!  
Trzeba mi niebezpieczne rzucić to schronienie:  
Chcę tego — moc mię iakaś mimo mnie wstrzymuie.

## S C E N A II.

Z D A R Z Y N S K I , H R A B I N A .

H R A B I N A *(z dala na stronie).*

Właśnie, iakem życzyła, samego znajduię,  
Nie posirzeże się chłopiec, iak w siđełka wpadnie.  
Wszystko z niego wyczerpnie moia zręczność snadnie;  
Pierwszy raz rozkochanym ukrytość nie znana.  
*(głośno do Zdarzyńskiego)*

Ah! nie spodziewałam się spotkać tu Wacpana,

Mościpanie Zdarzyński! — proszę mi darować,  
Że słodką iaką dumę będę mu tamować.

Z D A R Z Y Ń S K I.

Przerwać myśl tym sposobem, jest dla mnie szczęśliwie.

H R A B I N A.

Ja pomówić z Wacpanem radabym, prawdziwie,  
Bądź pewny, że los jego czyni mię troskliwą —  
Masz, iak widzę, szlachetną duszę i uczciwą —  
Masz naukę...

Z D A R Z Y Ń S K I.

Hrabino!..

H R A B I N A.

To wzbudza chęć we mnie,  
Żebyśmy się poznali oboje wzajemnie.

Z D A R Z Y Ń S K I.

Hrabino! te wyrazy łaskawe, pochlebne...

H R A B I N A.

Poznanie się z Wacpanem wcale jest potrzebne,  
Mówić ze mną otwarcie, możesz w każdej mierze,  
Co tu Wacpan porabiasz? odpowiedz mi szczerze,

Z D A.



Z D A R Z Y N S K I.

Na sekretarza mam tu zaszczyt bydź urządzie.

H R A B I N A.

Już to wszystko ?

Z D A R Z Y N S K I.

Już wszystko.

H R A B I N A.

W mocy iego będzie,  
Okoliczności życia zachować w sekrecie ;  
Ja zaś ieśli nie wszystko , część większą wiem przecie.

Z D A R Z Y N S K I.

Cóż Pani wie ?

H R A B I N A.

Na próżno chcesz mieć utajony  
Sekret, żeś nie iełt wcale do służby stworzony.

Z D A R Z Y N S K I.

Po czym Pani poznać ?

H R A B I N A.

Nic się nie ukryje  
 Przed moim wzrokiem, umiem zważać kroki czyje.  
 Po minie, po spojrzeniu iednym, iestem w domu,  
 Prócz tego, może Wacpan zwierzyłeś się komu...  
 Mogli ludzie wiadomi rozpowiedzieć wiele...

Z D A R Z Y N S K I.

Że nikt o mnie nic nie wie, zaręczam to śmieie,  
 Oycu tylko moiemu wiadoma rzecz cała.

H R A B I N A.

Niknie iuż sekret — a więc dobrzem powiedziała,  
 Nad moją przenikłością zostaniesz zdumiony,  
 Gdy ci powiem, że iesteś godnie urodzony.

Z D A R Z Y N S K I.

Któż to Pani mógł mowić?

H R A B I N A.

Masz - że Wacpan wolą,  
 Z uft moich słyszeć całą życia swego dolą?  
 Powiem mu tedy naprzod — imię rodowite,  
 Wszelkiemi sposobami, chcesz tu mieć ukryte...

Z D A R Z Y N S K I. *na stronie.*

Skąd może wiedzieć rzeczy nikomu nieznanne?

H R A B I N A.

Zdarzyńskiego nazwisko jest tylko przybrane.

Z D A R Z Y Ń S K I.

Przybrane! — ah! wcale nie.

H R A B I N A.

Z jakiego-żeś względu,  
Sekretarza w tym domu podjął się urzędu?

Z D A R Z Y Ń S K I.

Z potrzeby.

H R A B I N A.

Podoba się Wacpanu żartować!  
Oyciec iego maiętny!

Z D A R Z Y Ń S K I.

Tak; mógł się rachować  
Niegdyś między maiętnych!... lecz dla spółney sprawy.

H R A B I N A.

Ciągu swoich przypadków czy jesteś ciekawy?  
Już tedy widzisz Wacpan, znam ie doskonale.

Z D A R Z Y N S K I.

Widzę, że Pani zna ie mało, lub nie wcale.

H R A B I N A.

Już do niecierpliwości to mię też przywodzi! ...  
Zrobmy z sobą umowę: ta może pogodzi.  
Mam ia ieszcze powiedzieć iedną tajemnicę —  
Jeżeli mylna będzie, czynię obietnicę  
Nie wymagać wyznania; gdy zaś prawdę powiem,  
Day mi słowo, że za to, wszystkiego się dowiem...  
Jeśli mię Wacpan nie chcesz widzieć zagniewanę,  
Raczysz przyśtać na układ odemnie podany.

Z D A R Z Y N S K I.

Szanując rozkaz Pani, przyśtaię iedynie.

H R A B I N A.

Powiem ci tedy sekret — Ku moiey Kuzynie  
Tli się w twém sercu miłość... pragniesz nadaremnie  
Przytłumić te zapaly ...

Z D A R Z Y N S K I.

Wzbudzasz, Pani, we mnie  
Zadumienie, iak mogłaś zgadnąć to kochanie,  
Którę przed sobą samym ukryć mam staranie!

## H R A B I N A.

Pewna byłam, że szczerem uczynić cię mogę,  
Tym szczególnie sposobem.

## Z D A R Z Y N S K I.

Jakąż czuję trwogę!...  
Sekret, który mi Pani gwałtownie wyrywa,  
Niechay u niey przynajmniej na zawsze spoczywa.  
Wszystko wyznać śmiałym się przez twą dobroć staię..  
Serce moje otwieram — pod sąd iey poddaię.  
Niedoświadczenie moje porady zasiąga...  
Ta poufałość gniewu niech na mnie nie ściąga.

## H R A B I N A.

Mogęż się o to gniewać, com sobie życzyła?  
Owszem, gdy ią pozyskam, będę się cieszyła.  
Mówmy otwarcie. Ociec Warpana się zowie?

## Z D A R Z Y N S K I.

Bronisław.

## H R A B I N A.

Coś... że go znam.. snuć się po głowie;  
Czy nie w Bractawskim dom ten zdawna zamieszkały?

## Z D A R Z Y N S K I.

Tak.

## H A B I N A.

Wacpana więc ojciec dobrze mi jest znany.  
 Nie małom w tamtych stronach czasu z nim srawiła,  
 Dopókim się u moich rodziców bawiła. —  
 Wojsko nasze lepszego nie miało tam wzoru,  
 W sztuce wojennej, mężowie, miłości honoru:  
 Zapął do Insurgentów, i jego wprowadził;  
 Ale los go nieszczęsny, iak i wszystkich zdradził.  
 I to było przyczyną, że się wplątał pono,  
 Z uszczerbkiem swej fortuny, w Insurgentów grono.

## Z D A R Ż Y N S K I.

(nie,

Wprawdzie oyciec mój wchodząc w ostatnie Powsta-  
 Siebie i mnie postawił w opłakanym stanie:  
 Ale na ten wypadek nie mogę się żalić,  
 Kiedy powód szlachetny będą zawsze chwalić;  
 Ociec mój od młodości, całełożył życie  
 Na wojskowej nauki dokładne nabycie,  
 Póki nierząd i gwałty oyczyznę miotaly,  
 Te się piękne przymioty na nie nie przydały.  
 Przyszła pora — Cnotliwi złożyli obradę:  
 Z woli wtenczas powszechniej otrzymał Brygadę.  
 W krotkiej wojnie, odwagą i trafnością szyku,  
 Postrach nieraz w liczniejszym sprawił naiezdniku.  
 Kiedy zawód ufności w Rządzie położony,  
 Posłużył barbarzyńcom zapuścić zagony;  
 Z pomocą buntowników zaięty w okowy,  
 Musiał składać część wojska Kazańskiej królowy.  
 Gdy wkrótce, pod przewodztwem walecznego męża,  
 Rucił się w swej rozpacz naród do oręża:

Więc na hasło tak święte oyczyzny obrony,  
 Przywiódł pod sztandariego zwyciężkie szwadrony.  
 Kiedy zaś los przeciwny broń wytrącił z dłoni,  
 I oyczyznę zanurzył w ostateczney toni;  
 Zaraz oycu moiemu majątek zabrano,  
 I pod śmiercią sromotną wracać zakazano.  
 Odtąd po obcych kątach niedolą swą kryje;  
 Bardziej dla niej miłości, niż dla siebie żyje.  
 Ja zaś z młodu w Getińskiej szkole umieszczony,  
 Niedostatkiem pieniędzy byłem przymuszony  
 Wymknąć się stamtąd cicho: taiąc urodzenie,  
 Szedłem w oyczystey ziemi znaleźć gdzie schronienie.  
 Tu przyszedłem: tu moję spokojność straciłem!  
 Tu na me naydotkliwsze nieszczęście trafiłem.

## H R A B I N A.

Dał-żeś moiej Kuzynie poznać swe kochanie?

## Z D A R Z Y N S K I.

Ah! nigdy. — Jażbym miał się na takie wyznanie  
 Odważyć?... nigdy o tem i nie pomyślałem,  
 Uciec od niej owszem się z dawna wybierałem,  
 Lecz zawsze niepojętym wstrzymany urokiem,  
 Szczęściem! ukryłem miłość moję przed iey okiem—  
 I widząc w niej oziębłość, szczęśliwym się mienię,  
 Że spokojne iey serce nie zna, co westchnienie!  
 Pan Dobrogost nadchodzi — unikać go muszę:  
 Z pomieszania poznałby zapal, który duszę.  
*(chce wychodzić)*

## H R A B I N A.

Za cóż tak prędko?

## S C E N A III.

HRABINA, ZDARZYŃSKI, DOBROGOST.

D O B R O G O S T *(do Zdarzyńskiego.)*

Dokąd uciekasz mój Panie?  
 Zostań, ja wolę przyjaźń, niż uszanowanie.  
 Człowiek się tu i owdzie bez celu przechadza;  
 A do tey mię altany zawsze coś sprowadza.

H R A B I N A.

Miło w takim chłodniku siedzieć pokrytym,  
 Co iest osobny, iednak niedaleki domu.

D O B R O G O S T.

Wszak kochany Zdarzyńsiu każdego tu rana  
 Uczącego Klemensię spotykam Wacpana.

Z D A R Z Y Ń S K I.

Tak iest, nayczęściey.

D O B R O G O S T.

Owszem, dobre miejsce macie,  
 Lekcyę w tym podobno czasie zaczynacie.

*(do Hrabiny).*

Klemensia postępuje: iuż i wiersze czyta.



(do Zdarzyńskiego)

Zawsze to powiadałem, gdy młodość zakwita,  
Lepiej idzie nauka, i skutek skwapliwy. —  
Przyznam ci się, że iesteś we wszystkim szczęśliwy.  
Masz pod swoją nauką dziewczyninę młodą,  
Miłą równie dobrocią serca, iak urodą,  
Do tego mieszkasz w piękney i wesołej ziemi:  
Ja się z tobą obchodzę, iak z dziećmi własnemi,  
Żona moja widocznie kocha cię, iak syna;  
Każdy cię w domu lubi — nawet Klementyna  
Kiedy mowa o tobie...

Z D A R Z Y Ń S K I. *(bardzo pomieszany)*

Zaszczyt to niemały,  
Wyznać... czuję mocno... oby Nieba dały !...  
Wyrazić nie potrafię... Pan darować raczy...  
*(wychodzi)*

D O B R O G O S T.

No! idź sobie — rozumiem wszystko, co to znaczy.

H R A B I N A *na stronie.*

Lepiej ja wiem, stryiaszku! co to się w tym święci.

Nakoniec wolę raczey, ufny w każdzey sprawie,  
Dać się kiedyś oszukać, niżli żyć w obawie.

H R A B I N A.

Stryiaszek tak iest dobry i kochania godzien,  
Że ktoby go oszukał, byłby wielki zbrodzień,  
Ktoś się tu zbliża: czy nie Klementyna?

D O B R O G O S T.

(przypatruiąc się)

Ona.

H R A B I N A.

Niechay Stryiaszek patrzy, iak iest zamyślona!

D O B R O G O S T.

Przepraszam: po iey twarzy, rzecz całą zgadnię;  
Na Angielską lekcją pewnie się gotuie.

H R A B I N A.

Jeszcze nas nie postrzegła.

D O B R O G O S T.

Ta iest ścieszek sztuka,  
Że w przechadzce kręconey, iedno drugie szuka.

## S C E N A V.

HRABINA, DOBROGOST, KLEMENTYNA.

*(Klementyna wchodzi na Teatr zamyślona, nie  
postrzegając oycy i kuzyny swojej).*

DOBROGOST *(postępując z cicha za nią)*

Klemensiu! Klementyno!

K L E M E N T Y N A.

Ah! oycze kochany!

D O B R O G O S T.

Głos ten przeszedł do serca, choć mi dobrze znany!

*(Hrabina wita się z Klementyną).*

D O B R O G O S T

Jakże świeżą czerstwością twarz iey zjaśniała!

K L E M E N T Y N A.

Owszem dzisiejszey nocy bardzom mało spała.

D O B R O G O S T.

Wiem, był to sen spokojny, sen słodki, sen lekki;  
Takim snem niewinności uspię powieki.

## H R A B I N A.

Ma ią Stryienka, kiedy wydała wszystkiemu,  
I z taką przezornością, że się dziwię temu.  
Iednak kocham Stryiaszka — zawsze iest wesoły.

## D O B R O G O S T O W A.

Lecz przy tey wesołości, byłby zawsze goły,  
Jak Turecki święty. — Ha! — Panna Klementyna,  
Lekcy swey Angielskiej czemu nie zaczyna?

## K L E M E N T Y N A.

Zdarzyńskiego mniemałam, że tutaj zaстанę.

## D O B R O G O S T O W A.

Ot - pięknie! - on tam znowu, czeka na Wacpannę.

## K L E M E N T Y N A.

Więc biegnę.

## D O B R O G O S T O W A.

Dokąd? czekay. — Główna w świtanu!  
Próżno tylko czas trawić na samym bieganiu!  
Powracam do Pałacu — zaraz ci go przysię.  
Uczyć się Panno - młoda! i to mieć w umyśle,  
Że już niedługo będą ci nauczyciele:  
Bo może za dni kilka nastąpi wesele.

(wychodzi).

## S C E N A VIII.

HRABINA, KLEMENTYNA.

H R A B I N A.

Przecież mi się dostało bydź sam na sam z tobą!  
Nie dasz patrzeć na siebie, ni pogadać z sobą.  
Doprawdy tak się zdaie, że sronisz odemnie,  
leđnak ci się przysłużyć pragnę potajemnie.

K L E M E N T Y N A.

Za to czucie, wdzięcznością serce odpowiada.

H R A B I N A.

Przeświadcź mię tedy, że mnie widzieć iesteś rada. —  
O moiey kuzyneczce nie małom słyszała,  
Że wesoła, figlarna i ładniurchna cała.  
Widzę w niej, prawda, dowcip, wdzięki i powaby;  
Ale co wesołości, cień iest tylko słaby.

K L E M E N T Y N A.

Pochlebne to grzeczności. Co się mnie dotyczy,  
Większe nad spodziewanie doznałam słodycze;  
Wszystko bowiem, co widzę, daleko przechodzi...

H R A B I N A.

Więcey mi, niż pochwały, twój uśmiech dogadał.  
Trzebaż cię ieszcze prosić, byś wesołą była,

Na trzy dni, nim się będziesz w himenie cieszyła ?..  
Którego ci rodzice wcześniej obieraiają,  
Godzien mąż twej miłości; tak wszyscy mniemaiają.

K L E M E N T Y N A.

Wart iest szacunku.

H R A B I N A.

Pewnie, przytym wcale grzeczny:  
Sądzę, że z nim ochotnie wchodzisz w związek wie-  
(czny.

K L E M E N T Y N A.

Ochotnie? — tak iest: skoro tym oycu mojemu  
Przypodobać się mogę — oddaie mię swemu  
Przyjacielowi. — Iego posłusznam więc woli.

H R A B I N A.

Taką rzeczą użyiesz szczęśliwey z nim doli.  
(*na stronie*).

Biedna dziewczyna! idzie iakby na ofiarę!  
Biorę za punkt honoru, rozerwać tę parę.  
Ale otoż Zdarzyński — dalsze ich śledzenie  
Da mi poznać, czyli z nią ma porozumienie.

## S C E N A IX.

HRABINA, KLEMENTYNA, ZDARZYŃSKI.

H R A B I N A.

Możnaby o niepilność obwinić Wacpana:  
Czekają tu na niego, ledwie nie od rana.

Z D A R Z Y Ń S K I.

Uchybiłem momentu! — nie przez moję winę;  
Szukałem Jeymość Panny, więcej niż godzinę.

K I E M E N T Y N A.

O pilności Wacpana jestem przeświadczona.

H R A B I N A.

Masz Wacpan iaką książkę?

Z D A R Z Y Ń S K I.

Przyniosłem Miltona.

H R A B I N A.

Zacsynaycie lekcją — Ja wam nie przeszkodzę.

K I E M E N T Y N A.

Nie masz nic tak nagłego: w inwszy czas nagrodzę...

H R A B I N A:

Nie czyń sobie przykrości, siostruniu kochana!  
Pójdę czytać o podal mego Floryana.

*(na stronie)*

Ani ich spuszczę z oka.

*(Odchodzi niedaleko, a w ciągu następującej Sceny kiedy niekiedy pokazuje się zpomiedzy liści).*

## S C E N A X.

KLEMENTYNA, ZDARZYŃSKI.

*(Przez tę i następujące Sceny należy udawać stopniami zbliżanie się burzy).*

K L E M E N T Y N A.

*(po niejakim czasie milczenia).*

Wszystkich sił dołożę,  
By korzystać z lekcji, bo któż to wie... może...  
Będzie ostatnia!

Z D A R Z Y Ń S K I.

Czy tak?..

K L E M E N T Y N A.

Iestem zagrożana...  
A jeszcze potrzebuję nauki Wacpana.



Z D A R Z Y N S K I.

Lepiej język Angielski Pan Smętosz posiada.

K L E M E N T Y N A.

O znajomości jego wątpliwość nie pada:  
Ale nie wiem, czyby miał cierpliwości tyle.

Z D A R Z Y N S K I.

Nie potrzebna jest temu, kto z nią trawi chwilę;  
Owszem z tego urzędu będzie szukał chwały.  
A do tego w Londynie bawiąc czas nie mały  
Z Bukatym niegdyś posłem Rzeczypospolitey,  
Doskonale w tej mowie, iak w swej rodowitey...

K L E M E N T Y N A.

Com nie raz powtarzała, muszę tu ponowić;  
Nigdy nie pragnęła po Angielsku mówić:  
Rozumieć, to jest wszystko, com sobie życzyła.

Z D A R Z Y N S K I.

Już więc Pani zamiaru swego dośiępiła;  
Bo już rozumie...

K L E M E N T Y N A.

Prawda gdy czytamy spólnie,  
Przy Wacpanu, iak wszystko poymuię szczególnie;  
Tak dokrze uczyć umiesz!

ZDARZYŃSKI,

Że mi uczyć miło,  
To pewna, każdemu by równie łatwo było  
Uczyć tego, kto z lekcyi korzyŃta tak wiele!

KLEMENTYNA,

Czyliż temu Ńwiadectwu mogę wierzyć śmieie?

ZDARZYŃSKI,

Niechybnie.

KLEMENTYNA,

Ta nauka i dla mnie ieŃt miła:  
Jam od razu Angielski ięzyk polubiła.

ZDARZYŃSKI,

Sprawiedliwie ten ięzyk Pani się podoba,  
Bo teŃ z piękney płci Polskiej rzadko ieŃt osoba,  
Któraby z Angielskimi Ńtosunku Damami  
Tyle miała, co Pani, humorem, zdaniami...

KLEMENTYNA,

Doprawdy?

ZDARZYŃSKI,

Nawet sposób ich postępowania —  
Duszę mają szlachetną, lecz iey nie skłania;

Nie ostrzą swych dowcipów w krzywdzącej obmowie,  
Mało mówią: lecz dobroć w każdym mieszczą słowie,  
I skromność przywołują na baczność mają,  
Te własności Angielek serce zaszczycają. —  
Tym podobniejszą do nich Pani mi się zdaie,  
Im dłużej iey charakter i bardziey poznaię.

## K L E M E N T Y N A.

Winszowałabym sobie byż do nich podobną!  
Ale się do tych zalet nie czuję sposobną.

## Z D A R Z Y N S K I.

Jeszcze mi inne na myśl podobieństwo pada,  
Równie iak one, Pani nieczułość posiada...  
Ah! daruj Pani! — rzekłem bez chęci nagany,  
Ist to szczęście rzetelne, nie znać w sercu rany;  
I w tym Panią zupełnie podobną uznałem:  
Bo wiadomo każdemu, że ich jest podziałem  
Obojętność, oziębłość, może iakieś wstręty,  
Które chronią...

## K L E M E N T Y N A.

Od nagle iskerki zaięty,  
Ale zawsze spokojne iestże serce czyie?  
Często zimna powierzchność czucia iego kryje.  
Im miłość przez wolnieysze wkrada się wrażenie,  
Tym gwałtownieysze w czasie rozpala płomienie,  
Wszakżeśmy to widzieli, czytując razem...

Z D A R Z Y N S K I.

Napełnione są dzieła tym pięknym obrazem;  
Co za smak, korzyść... Pani z czytania nabywa.

K L E M E N T Y N A.

Zapominamy lekcji, a tu czas upływa.

## S C E N A XI.

KLEMENTYNA, ZDARZYNSKI, HRABINA.

H R A B I N A.

A cóż! moja Kuzynka czy dobrze poymuje?

Z D A R Z Y N S K I.

Przecudnie.

H R A B I N A.

Coś dziwnego czytanie sprawuje:  
Jak nauczyciel, tak ty jesteś rozczulona,  
Niechybnie to jest skutek tkliwości Milтона.  
Ale tu Ruzia śpieszno bieży.

## S C E N A XII.

KLEMENTYNA, ZDARZYŃSKI, HRABINA,  
RUZIA.

R U Z I A.

Ah! dla Boga!  
Uciekajcie ślad Państwo!... Co za strach i trwoga!

K L E M E N T Y N A.

Cóż takiego?

R U Z I A.

Okrutney spodziewać się burzy!  
Niech Panna patrzy, iak się od południa chmurzy.

K L E M E N T Y N A.

W samey rzeczy! Jam tego pierwey nie zważała.

H R A B I N A.

Bywa to, gdy rozmową zajmie się myśl cała.

R U Z I A.

Przebóg! uchodźmy prędko: iuż początek fali!

H R A B I N A.

Dobrze mówi.

R U Z I A, *trzymając się Klementyny.*

Od Panny nic mię nie oddali.  
Nigdy z strachu podemną łytki tak nie drżały!

Z D A R Z Y N S K I.

Całe niebo iak w ogniu...

## S C E N A XIII.

KLEMENTYNA, ZDARZYNSKI, HRABINA,  
RUZIA, DOBROGOST.

D O B R O G O S T.

Widok jest wspaniały!  
Przypatrzmy się tey cudney przyrodzenia sprawie.

H R A B I N A.

I grzmoty ku Stryiaszka czy służą zabawie?

R U Z I A.

Uciekamy stąd Panie!

D O B R O G O S T.

Możesz zostać śmiało,  
 Bo przy mnie nic się złego nikomu nie stało.  
*(Piorun straszliwy słyszeć się daie)*

*Wszystkie Kobiety*

Ah!

Z D A R Z Y N S K I.

Co za trzask okropny!

D O B R O G O S T.

Ten łoskot tak wzrusza,  
 Że moja aż do bólu unosi się dusza!

K L E M E N T Y N A.

Musiał paść nie daleko, znać po błyskawicy.

D O B R O G O S T.

Nigdy piorun nie bił w naszej okolicy —  
 Nigdy grad zbożom naszym gwałtowny nie szkodzi,  
 Nigdy łąki i pola nie znał powodzi.

H R A B I N A.

Prawdziwie, kraj tutejszy z położenia rzadki,

## S C E N A XIV.

KLEMENTYNA, ZDARZYŃSKI, HRABINA,  
RUZIA, DOBROGOST, SMĘTOSZ.

S M Ę T O S Z.

Czy i to wmieścisz Wacpan w szczęśliwe przypadki,  
Że trzaś piorun? ...

D O B R O G O S T.

To dobrze — gdzież tedy?

S M Ę T O S Z.

W stodoły:

Już się palą.

Z D A R Z Y Ń S K I.

Pobiegnę.

(wychodzi).

D O B R O G O S T.

Nic to.



S M Ę T O S Z.

Czy wesoły  
Będiesz jeszcze, mój Panie! — ktoby temu wierzył!

D E B R O G O S T.

W łodoły! iakie szczęście! w pałac nie uderzył.

*(Wychodzą wszyscy.)*

K O N I E C   A K T U   D R U G I E G O.

---

W tym, gdy mi podał rękę, a Panna cò pręcey  
Chustkę drżącą rozdarła na sztuk trzy lub więcej;  
On z uśmiechem to na nią, to na mnie poglądał,  
Jakby od nas coś ieszczcie nieboraczek żądał;  
Tak mię to wskroś przeięło! sama nie wiem czemu!

## S C E N A II.

DOBROGOST, RUZIA, DOBROGOSTOWA.

DOBROGOSTOWA.

Kiedyż to będzie koniec świągotaniu temu?

R U Z I A.

Tylko com przyszła...

DOBROGOSTOWA.

Precz stąd: idź, pokóy uprzątaj,  
Nie bądź tak śmiała, z Panem w dyskurs się nie płątaj.

R U Z I A.

Przepraszam...

DOBROGOSTOWA.

Czegóż stoisz? Idź mi zaraz.

R u

R U Z I A.

Idę.

*(na stronie)*

Takiey służyć, iest to przyysdź na naywiększą biędę.  
*(wychodzi.)*

## S C E N A III.

DOBROGOST, DOBROGOSTOWA.

D O B R O G O S T.

Prawdziwie przykro mi iest, kiedy ią łaciecie;  
 Bo lubię tę dziewczynę

D O B R O G O S T O W A.

Ho! — wszystkich na świecie  
 Wacpan lubisz...

D O B R O G O S T.

Wszakżeśmy z przyrodzenia wzięli  
 To uczucie. — O naszej mówmy pogorzeli.  
 Już tedy iest zupełnie ogień ugaszony!  
 Umieli mu zachodzić pilnie z każdej strony,  
 Tak, że nie miał sposobu z domu na dom skakać,  
 W kaduczych był obrotach!..

D O B R O G O S T O W A.

Śmiej się!

D O B R O G O S T.

D O B R O G O S T.

Mamże płakać?

D O B R O G O S T O W A.

Wiem, że Wacpana żadne nie dotknie zmartwienie.

D O B R O G O S T.

Że mi z tym bardzo dobrze, uczy doświadczenie.

D O B R O G O S T O W A.

Wacpan zawsze spokojny, i zawsze wesoły,  
Mniemałby kto, że cudze poszły w dym stodoły!

D O B R O G O S T.

Ja wolę, że ta na nas wypadła przygoda,  
Może innemu klęską byłaby ta szkoda:  
Nam, ręczę, nie dokuczą tak drobne przypadki.

D O B R O G O S T O W A.

Już też mój Panie, iesteś oryginał rzadki!

D O B R O G O S T.

Moja żono kochana! wartoż - to mazoły?  
O cóż idzie? — wielka rzecz — o stratę stodoły.

Niżli się żniwa zaczęą, to postawię nowe:  
Mam zapas dostateczny drzewa na budowę.  
Od dawna też wzdychałem do iakiej fabryki.

D O B R O G O S T O W A.

Oh! marnować pieniądze, Wacpana gust dziki...!

D O B R O G O S T.

Dobrze, że Rzemieślnicy będą zarabiali;  
Inaczejby biedacy! z głodu umierali;  
Trzebać, by każdy człowiek miał pobyt dla siebie.

D O B R O G O S T O W A.

Prawda: ale kto innych dostarcza potrzebie,  
Trafia się często, że sam nakoniec nic niema.

D O B R O G O S T.

Wybacz, zawsze takiego maiać się trzyma, —  
A trzykroć sto tysięcy, com dał Krętoszowi!

D O B R O G O S T O W A.

Nie ufałam ja nigdy temu Paniczowi.

D O B R O G O S T.

Nie ufać przyjaciółom, nie wiem iak to można?

D O B R O G O S T O W A.

Przyjaciel, a majątny, rzecz iest wcale różna.

D O B R O G O S T.

Nie na krocie go liczą, lecz na miliony.

D O B R O G O S T O W A.

Trzeba wiedzieć Wacpanu, że tameczne strony,  
W rachubie fortun Pańskich, szafuią cyframi. —  
Jeśli tak iest bogaty, iak Wacpana mami,  
Czemuż dotąd nie płaci rocznego procentu? •

D O B R O G O S T.

Nic to. — Ja się spodziewam każdego momentu...

D O B R O G O S T O W A.

Zawsze Wacpana bawią dziecinne nadzieie.

*(wchodzi Klementyna).*

## S C E N A IV.

DOBROGOST, DOBROGOSTOWA, KLEMEN-  
TYNA.

D O B R O G O S T.

A cóż się tam, Klemensiu, z tobą teraz dzieje?  
Czyliś już ochłonęła z twego przestraszenia?

K L E M E N T Y N A.

Lękałam się większego jeszcze spustoszenia.

D O B R O G O S T.

No! kiedy nas tu szczęście razem zgromadziło;  
Pomówić o weselu, do rzeczyby było...

D O B R O G O S T O W A.

Day Wacpan sobie pokóy, moia w tym iest głowa,  
Prócz wesela, przybywa okoliczność nowa;  
Trzeba wprędce zaradzić szkodzie terażniejszey,  
Którą Niebo zesłało przez pożar dzisiejszy.  
Ja ten zachód na siebie muszę wziąć koniecznie;  
Bo Wacpan, iak zwyczajnie, wiem — zapomnisz wiecznie,  
Wacpan mniemasz, że z gruzów budynek wzniesiony,  
Skoroś wyrzekł te słowa: iuż ogień zgaszony.  
Go za człowiek!

*(wychodzi wżruszając ramionami).*

## S C E N A V.

DOBROGOST, KLEMENTYNA.

D O B R O G O S T.

To, żony moiej ułożenie,  
 Przydaie iey zaletom dziwne przymilenie.  
 Poswarki są potrzebne w małżeńskim pożyciu:  
 Niebawnie się przekonasz sama o ich byciu.

K L E M E N T Y N A.

Mamże Oyca odstąpić?

D O B R O G O S T.

Ja cię sam żałuję;  
 Lecz cóż czynić!

K L E M E N T Y N A.

Dzień i noc gorzko oplakuję.

D O B R O G O S T.

Ja temu łatwo wierzę: znam twe przywiązanie.

K L E M E N T Y N A. (*ściskając rękę oycy*)

Oycze mój!



## D O B R O G O S T.

Córko moja! o! moje kochanie!  
Pódź, ah! pódź do mnie, niechay z tobą się popieszczę.

K L E M E N T Y N A.

Czyliż mię kochasz, oycze?

D O B R O G O S T.

Wątpisz o tym ieszcze!  
Dałbym chętnie za ciebie maiątek i życie.

K L E M E N T Y N A.

A więc...

D O B R O G O S T.

Mów, powiedz wszystko, co masz w sercu skrycie.

K L E M E N T Y N A.

Oycze mój! ia przy tobie pragnę zawsze bawić.

D O B R O G O S T.

Tak, i ia radbym z tobą resztę życia trawić.  
Przez ciebie zgonu mego maiąc osłodzenie,  
Wesołobym ostatnie oddał bogu tchnienie.  
Ale, że mąż twój przyszył mieszka o granicę,  
Będziem z sobą w sąsiedztwie.

K L E M E N T Y N A.

W moją tajemnicę

Nie wchodzisz, oycze.

D O B R O G O S T.

Owszem dobrze cię rozumiem

Kocham cię, więc zgadywać twoje myśli umiem.

Ty wzdychasz?

K L E M E N T Y N A.

Ah! niestety! gdybyś, oycze, wiedział..

Jak Smętosza...

D O B R O G O S T.

Kochasz — wiem. Niepróżno tu siedział!...

## S C E N A . VI.

DOBROGOST, KLEMENTYNA, SMĘTOSZ,  
ZDARZYŃSKI.*(Zdarzyński ma rękę obwiniętą czarną wstążką)*

D O B R O G O S T.

Cieszcie się przyjaciele!

*(do Smętosza z miną coś  
oznaczającą)*

Jakże ci się wiedzie!

S M Ę T O S Z.

Coż przez to chcesz wyrazić?

D O B R O G O S T.

Szczęśliwyś sąsiedzie!

S M Ę T O S Z.

Nigdy<sup>o</sup> ia nim nie byłem, chyba się naśmiewasz...

D O B R O G O S T.

Bardziej jesteś kochany, niżli się spodziewasz:  
To mi pewna osoba niedawno wyznała...

K L E M E N T Y N A.

Co czynisz, oycze?

D O B R O G O S T.

Próżno będziesz ukrywała;  
I na cóż? wszakże Smętosz już twój narzeczony;  
Zdarzyński nasz przyjaciel, od wszystkich lubiony,  
Rad będzie, że twe serce Smętoszowi sprzyja,  
Prawdaż, Zdarzyńsiu!

Z D A R Z Y N S K I. z przymusem.

Któż? ia? Tak: rad jestem i ia.

Że nie przyda nauki mina napuszone.  
 No! moja córko! teraz gdy jesteśmy sami,  
 Memu przyjacielowi, własnymi ustami,  
 Możesz oświadczyć...

## S C E N A VIII.

DOBROGOST, KLEMENTYNA, SMĘTOSZ,  
 BŁAŻEY.

B Ł A Ż E Y.

Jeymość Panny Klementyny

Potrzebuie.

*(Klementyna wybiega)*

D O B R O G O S T.

Czy nie wiesz, Błażeiu przyczyny?

B Ł A Ż E Y.

Dalibóg! nie wiem, Panie. Nie moja rzecz badać,  
 Czego Jeymość nie lubi, czy nie chce powiadać.  
 Mnie tylko iak rozkażą: „hey, idź tam Błażeiu,”  
 Ja też, zaraz tam idę, mości Dobrodzeiu!

D O B R O G O S T.

Lubię cię, żeś tak szczery.

## B Ł A Ź E Y.

Z najniższym pokłonem  
Dziękuję , a Jeymość mię nazywa gawronem.  
Bo Jeymość z Jegomością nie może się zgodzić..  
Lecz co tchu wracać muszę, bo będzie przewodzić.  
(wychodzi.)

## S C E N A IX.

DOBROGOST, SMĘTOSZ.

Ażaliż dzień dzisiejszy nie sprawi odmiany!  
Już też teraz masz pewność , że jesteś kochany.  
A więc odtąd , rozumiem , zaczniesz być szczęśliwy.

S M Ę T O S Z.

Tak , jeśli nim być można !

D O B R O G O S T.

Jakżeś osobliwy!  
Jeśli być można!.. Jak to ! wątpisz jeszcze o tem ?

S M Ę T O S Z.

Zawsze.

D O B R O G O S T.

Wszak córkę moję kochasz ?

S M Ę T O S Z.

Że ię ubóŹwiam. I cóŹ potem,

D O B R O G O S T.

Ona kocha cię wzajemnie. •

S M Ę T O S Z.

Wierzę.

D O B R O G O S T.

Wkrótce odda ci rękę.

S M Ę T O S Z.

Powiedz-że mnie,  
Czy zostanę szczęśliwy przeto, że się żenie?

D O B R O G O S T.

Ah! przyjacielu! hymen... •

S M Ę T O S Z.

Wiem ia, że w hymenie,  
Bywają przyjemności, bywają słodyczne;  
Lecz ia w nim widzę troski, trwogi i goręcze.

D O B R O G O S T.

Patrz raczej na roskosze, które Hymen nieci:  
Patrz na zakład miłości, na te lube dzieci...

S M Ę T O S Z.

Dam życie nieszczęśliwym, o co nie prosili.

D O B R O G O S T.

Owoż wprzód nieszczęśliwi, nim się urodzili!

S M Ę T O S Z.

Mogą być szczęśliwemi, gdy ja iakem żywy,  
Byłem zawsze i ieltem dotąd nieszczęśliwy?  
Uczuą naprzód boleść, ieltem tego pewnym:  
Wszak człek przyyście swe na świat głosi płaczem rze-  
(wnym.)

D O B R O G O S T.

Przez ten płacz niekarży się, ale raczej gada.

S M Ę T O S Z.

Niezliczonym słabościom w dzieciństwie podpada;  
Cierpi całe dwa lata, w kolebce więziony...

D O B R O G O S T.

Długo musiał być płonką dąb nasz ulubiony.

S M Ę T O S Z.

Przyjdzie ospa, której iad zabiła lub szpeci...

D O B R O G O S T.

Już teraz przez szczepienie bezpieczne są dzieci.  
Z tej to sztuki kobietki wiele korzystają,  
Gdy o stratę piękności już się nie lękają.

S M Ę T O S Z.

Czyż innych przyrodzenie cierpień nie wydarzy?

D O B R O G O S T.

Jeżeli są choroby, jest dość i lekarzy.

S M Ę T O S Z.

Więcey narzędzi zbóycznych na rodzaj całowieczy!

D O B R O G O S T.

Tak śmiesznych, ogadanych nie powtarzaj rzeczy!  
Te nie tęgie koncepta nie ieden chciał prawić,  
Iednak sztuki lekarzkiej nie zdołał osławić.  
Znaydą się doskonałe w Warszawie Doktory,  
Do których się z ufnością może udać chory:  
Niech Gagatkiewiczowi defekt swój opowie,  
Lub prześle opisanie, wnet odzyska zdrowie.

Suz-



S M Ą T O S Z.

I za iedną receptą!

D O B R O G O S T.

Te nasze słabości,  
Przyznać trzeba, są skutkiem niewstrzemięźliwości.  
Dało nam przyrodzenie wszystkie swoje dary,  
My na złe używamy wszystkiego bez miary;  
A potem się żalimy.

S M Ą T O S Z.

Niechże już w tej mierze  
Zdanie twoje, sąsiedzie, nad moim prym bierzę.  
Ileż ciekawych powodów innych narzekania!  
Ileż-że Panem naprzykład bogactw posiadania?

D O B R O G O S T.

Nie. — Ale i ubogi, co na swém przeżyciu,  
Równie, jak my, spokojney swobody doznaje.  
Każdemu dany udział szczęścia przyzwoity;  
I ów pilny rzemieślnik, wieśniak pracowity,  
Mają swoje pociechy, naturalne, czyste...

S M Ą T O S Z.

Więc nie wierzysz, nieszczęścia że są rzeczywiste?

D O B R O G O S T.

Mało ich.

S M Ę T O S Z.

Namiętności z nami wraz spółdzone,  
Będaż podług Wacpana, nieszczęścia zmyślone?

D O B R O G O S T.

To pięknie! namiętności nieszczęściem nazywać!  
Przez nie mozem się z rzędu zwierząt wyłamywać.  
Ja sędzę namiętności dla nas potrzebnemi;  
Iest to dobro rzetelne, byle władać niemi.

S M Ę T O S Z.

Tak! właday-że miłością.

D O B R O G O S T.

Któż za złe policzy,  
Ile miłość uczciwa ma w sobie słodczy?  
Ah! rokosz! podobać się kochaney osobie!  
I kochać się w niey, iakby w drugim samym sobie!...  
Mówiłbym o tym więcej w roku dziewiętnastym:  
Niestety! wiek ten piórem uniósł czas skrzydlastym...  
Ale po szczęściu przeszłym nowe następuje:  
Przyiaźń mię teraz bawi, w tobie ią znajduję.

S M Ę T O S Z.

Miłość z przyiaźnią twoiey przedmiotem iest mowy;  
Lecz te naszych skłonności nie czynią połowy.  
Za nic-że poczytuiesz chciwość obrzydliwą,  
Wyniosłą dumę, zazdrość, nienawiść zdradliwą?

Ty, co umiesz wystawiać wszystko z piękney strony,  
Ciekawym, czy nie będziesz nieco zatrudniony?

D O B R O G O S T.

Słowa straszne, lecz rzeczy rzadkie; powiem śmiało,  
W wieku w którym żyjemy, łakomców już mało.  
Z zazdrosnych ludzi żaden nie jest mi znaiomy.  
Nienawiść, może które zaraziła domy.  
Wyniosłość, ta przyznaię, że zajmuje wielu:  
Lecz gdy honor, nie zylki podłe ma na celu,  
Jest podniecią przyłtoyną i nie zakazaną,  
A wtedy raczey cnotą może być nazwaną.  
Kaźda rzecz ma swą porę: tak lata dziecinne  
Nadane sobie mają zabawki niewinne;  
Żywa młodość poświęca chwile na kochanie,  
Wiek dojrzały zatrudnia majątku zbieranie.  
W kaźdey zaś dobie człowiek zwykł szczęścia doznawać.

S M Ę T O S Z.

Zapewne i starości zechcesz go nadawać?

D O B R O G O S T.

Wierzay mi przyjacielu! równie iak wiek młody,  
Ma i starość dla siebie oddzielne swobody.  
Czas to jest, w którym człowiek nieiako spoczywa  
I w obrazie przeszłego szczęścia znów uć zdania;  
Niemania.

S M Ę T O S Z. Życniejszego niema,

A to zakończy... Wacpana syltema.

**DOBROGOST.**

I cóż! ostatnia godzina,  
Że umrze, kto się rodził, alboż to nowina?  
Ja sam spokojny, wesół, póki będę żywy,  
Rad dokonam dni moich, iak życie szczęśliwy.

**S M Ę T O S Z. (z żywością)**

A ja,, bo tak, Mospanie! odpowiem z mey strony,  
Ze tysiãcem dowodów będziesz zawstydzony.  
Ja powiadam, że wszystko na świecie źle idzie,  
A my ludzie żyjemy w nieufianney biedzie.  
W nieszczęsnym upominku natura nam dała,  
Że czuiem ucisk duszy i boleści ciała.  
Nieubłagane klęski grożą nad karkami:  
To ziemia swym trzęsieniem, to morze falami.  
Sami ludzie na siebie tak się już zawzięli,  
Że do ostatniego wygubić się chcieli)  
Nie wszyscy łamią sobie głowy,  
Nie wszyscy katuszę, lub rynsztunek nowy.  
W nieszczęściach człowiek nie przestaie,  
Głębki samo chcąc dodaie.  
Przemocy, lub złota —  
Polamiona cnota.  
Niedziwi, —  
Sędziwa.  
Nieduchania,  
Niedziałania.

Miłość z przy.  
 Lecz te naszych  
 Za nic-że poczytuies.  
 Wyniosła dumę, zazdrość.

Nakonec chceszli wiedzieć, co ten świat nasz składa?  
Oto w krotkości, nędza, głupstwo i szkarada.

## D O B R O G O S T.

Nie wiem, mój przyjacielu, co ci szumi w głowie?  
Czego się tak unosisz w potoczney rozmowie?  
Obawiasz się podziemnych ogniów, wody słonej;  
Nie puszczaj się na morze, nie iedź do Lisbony.  
Równie, iak ty sąsiedzie, ia się brzydzę wojną;  
Ale iuż Europę widzimy spokojną.  
Są co nieplacić długów mają zły obyczaj;  
Chcesz-li tego uniknąć, to im niepożyczay.  
Przesiaduiąc w. mym domu, patrz na moię żonę:  
Przyznasz, że są małżeństwa miłością złączone.  
Bywasy świadkiem dopiero Klemensi wyznania,  
Czyliż powiesz, że nigdzie nie masz... he...kochania?  
Kobietkom. zalotności czucie iest wrodzone:  
Może niektóre zbyt iey pędem uniesione,  
Umnieyszają dla siebie należyte względy,  
To się zdarzało zawsze i u nas i wszędy.  
Większa ich część, skromnością zdobiąc panowanie,  
Wraża w każdym mężczyźnie winne poważanie.  
Fałsz zadaiesz uciechom? iednak z przyjaciół  
Bywałeś przy kielichu prawdziwie wesoły.  
Łaiesz naszym Pisarzom, z słuszną może grozą,  
Że złe dzieła wydaia i wierszem i prozą:  
Na czymżeby pieczono Wielkanocne placki,  
Gdyby wszyscy pisali, iak Krasicki, Czacki?  
Przyznaię, że w tym czasie dzikie słyhać zdania;  
Ale do nich przywodzą obłudne mniemania.  
Na to, com rzekł, dowodu mocniejszego niema,  
Jak dobrze roztrząśnione Wacpana syltema.

Ochłodny więc z gorączki: przekonay się przecie,  
Że jest szczęście i cnota i rozum na świecie.

## S M Ę T O S Z.

Ja zaś mówię Wacpanu... lecz darmo i gadać:  
Na każdy dowód zwykłeś żartem odpowiadać.  
Przeświadczać też Wacpana, chętka mię nie bierze,  
Przy tak szczęśliwym, gdy chcesz, zostań charakterze.

## D O B R O G O S T.

Gdybym się nie zaszczycał tym szczęśliwym darem,  
Przybrać go sobie pierwszym byłoby zamiarem.  
Nie jestem zaślepiony: nie ukrywam tego,  
Że widzę złe nieiakię, lecz więcej dobrego.  
Dobrego rad używam, złe iak mogę znoszę;  
Cóż zyskujesz na skargach? powiedź-że mi, proszę:  
Oto złe, gdy jest iakię, gorszym czynią żale.  
Niewczesne narzekania porzuć zatył wcale.  
Szanuy wieczney Istoty mądre rozrządzenia,  
A w każdym znajdziesz raczey powód dziękczynienia.

## S C E N A X.

DOBROGOST, SMETOSZ, HRABINA.

## H R A B I N A.

Ainż też to prawdziwie Sarmacka zuchwałość!

D O B R O G O S T.

Cóż tam ?

H R A B I N A.

Kilku świstaków żeby miało śmiałość,  
Pod samemi ogrodami murami polować!

D O B R O G O S T.

Zapewne zabłądzili, trzeba im darować.

S M Ę T O S Z.

I to miłe zdarzenie! należy to zganić.

D O B R O G O S T.

Wyjdę do nich... lubo ja poczytam to za nic,  
Bo naśladować nie mam panów tych zwyczajów,  
Którzy strzegą zwierzyny, jak dziewcząt w Seraiu.  
Takiej winy odemnie przebaczenie łatwe,  
Że tam młodzik przechodząc zbije Kuropatkę...

S M Ę T O S Z.

Tylkoż strzelać pod domem zawsze jest niegrzecznie.

D O B R O G O S T.

Pójdę do nich, i uszu natrę im serdecznie,  
Wiem, że za moim przyściem wstyd ich zarumieni,  
I bardziej oni, niż ja, zostaną zmartwieni.

S M Ę T O S Z.

Lecz na niebezpieczeństwo Waopan się narażasz.

D O B R O G O S T.

Darmo, mój przyjacielu, o mnie się zatrważasz;  
Za cóż mam się obawiać kogo w własnym domu?  
Ja! który w życiu złegom nie czynił nikomu.  
(wychodzi).

## S C E N A XI.

HRABINA, SMĘTOSZ.

S M Ę T O S Z.

Nikogo się nie lęka: zawiera każdemu.  
Co za człowiek!

H R A B I N A.

Chciałabym podobną bydlę iemu!...  
Do mojej siostry Pan ma serce zażalone,  
Że z jej przyczyny szczęście jego jest spóźnione.

S M Ę T O S Z.

Mnieysza, gdy iey widokiem będzie się cieszyła,  
Oby tylko na zwłoce rzecz się niekończyła!



H R A B I N A.

Podobno to spóźnienie będzie użyteczne,  
Trzeba się poznać dobrze, wchodząc w związki wie-  
(czne,

S M Ę T O S Z.

Dość chwili, żeby poznać Pannę Klementynę:  
Toż samo i o sobie mniemać mam przyczynę.  
Moja szczerłość...

H R A B I N A.

Mnie ufa teraz rozwiązanie,  
Na czymże się szczęśliwość, w pożyciu gruntuie?

S M Ę T O S Z.

Ah! wiadomo jest wszystkim, iak mi iey osoba,  
Równie z cnot, iak z piękności, mocno się podoba!  
Nie śmiem sobie pochlebiać, żem zyłkał wzajemność,  
Może Pani wie iaką dla mnie nieprzyjemność?

H R A B I N A.

Ja!... nic nie wiem, lecz tylko oftrzedz mi się godzi,  
Że tu na całe życie o szczęśliwość chodzi.  
Nie chciałbyś Wacpan, żeby na niego płakała,  
Ufam, że dusza iego nazbyt jest wspaniała...

S M Ę T O S Z.

Domyślam się, Hrabino, zamiaru przestrogi:  
Pragniesz zwolna ogłosić wyrok dla mnie srogi.

H R A B I N A.

Lubo ta myśl byż może trwożliwym mniemaniem,  
Nie źle uczynisz, kiedy pójdiesz za swym zdaniem:  
Dobrzeby dowiedzieć się, czy iesteś kochany?

S M Ę T O S Z.

Lękałem się już dawno okrutney odmiany!...  
Gdy własną odpowiedzią stwierdzi moje męki,  
Natychmiast, chociaż z żalem, odstąpię iey ręki;  
A Hrabinie przyrzekam wdzięczność za przestrogę.  
(wychodzi)

## S C E N A XII.

H R A B I N A, *sama.*

Smętosz człowiek poczciwy! ma wskazaną drogę.  
Tak tedy Klementyna, przez moje staranie,  
Od ślubów wymuszonych wolną już zostanie.  
Może jeszcze nie iedne mieć będzie zmartwienia:  
Aleć los i najgorszy z czasem się odmienia.  
Dotąd dla niey pomyślnie... już wiele wygrała,  
Gdy za tego nie pójdzie, kogo nie kochała.

K O N I E C   A K T U   T R Z E C I E G O.

---

AKT CZWARTY.

---

## S C E N A I.

KLEMENTYNA, RUZIA.

R U Z I A.

C

Coś mi Pani weselsza!

K L E M E N T Y N A.

Niebu winnam dzięki!  
Już podobno odstąpi Smętosz moiej ręki:

R U Z I A.

Czy to bydlę może? więc wie, że nie jest kochany.

K L E M E N T Y N A.

Rozumiem, że stan serca mego jest mu znany.  
W tym zamiarze przyszedłszy zgłębić co ja myślę;  
Przymus i gwałt mógł widzieć na moim umyśle.  
I jeśli jest przenikły, mógł łatwo zobaczyć.

R U Z I A.

Trzeba się było Pani iasniey z nim tłumaczyć.

K L E M E N T Y N A.

Powinien był dość iasno wyrozumieć zemnie,  
Że serce moje zylkać stara się daremnie.  
Pomnę nawet niektóre dość wyraźne słowa...

R U Z I A.

Niech tylko da nam pokóy ta w peruce głowa,  
A ia Pani zaręczam, że my same sobie  
Potrafiemy bez męża w pomyslny żyć dobie.

K L E M E N T Y N A.

Ah! moja kochaneczko nie masz szczęścia w świecie!

R U Z I A.

A to czemu?

K L E M E N T Y N A.

Ah!... ale... czyli nie wiesz przecie,  
Kędy ieś Pan Zdarzyński?

R U Z I A.

Prawie od godziny  
Przechadza się sam jeden wzdłuż i wszerz olszyny.

Zamyśla się... na duszę poprzysięgam moję,  
Że ma zmartwienie.

K L E M E N T Y N A.

Jakież ?

R U Z I A.

O niego się boję :

Wzdycha...

K L E M E N T Y N A.

Wzdycha ? .. czyliż ci czego nie wyławi  
Z swoich myśli tajemnych, kiedy z tobą bawi ?

R U Z I A.

Nie, ostrożny to ptaszek.

K L E M E N T Y N A.

Nie naylepiéy czyni,  
Kiedy się tak zamyka sam ieden w pułtyni.  
I mój ociec, i ja też, naywięcey Hrabina,  
Rozerwalibyśmy go.

R U Z I A.

Ah! biedny chłopczyna!  
Albo póyde po niego.

## D O B R O G O S T.

Dayno, mój przyjacielu!

*(odbierając listy)*

Spoczniy sobie z drogi.

Zawsze rad jestem, kiedy przyjdą dni pocztowe;

Mam zaraz na dzień cały zabawy gotowe.

Otoż są i gazety... prócz ciekawych wieści,

Teraz się w nich potrzebna i nauka mieści.

Na nic mi się nie przyda, żem umiał Wyrwicza!

Co rok każdy inaczej kray się ogranicza,

Nowe Państwa wzrost biorą, dawne upadają,

Lub im inne nazwiska, inne rządy daią,

Nawet w północ przenoszą południowe klima:

Nie zna ziemio-pisarstwa, kto Gazet nie trzyma.

J A C E N T Y.

Cóż w nich przecię nowego?

## D O B R O G O S T.

Na wieczor Gazety:

Trzeba wprzód przeyrzeć listy. — Jeśli wart zalety,

Kto najpierwszy myśl swoją na papierze kryślił,

Nie mniej godziem wdzięczności, kto pocztę wymyślił,

Jaka rokosz jest dla mnie, co tydzień dwa razy

Przesyłać i odbierać przyjacieli wyrazy.

*(odpieczętując)*

Już wcześniej serce moje cieszyć się zaczyna...

*(przeczytawszy)*

Przebóg! co widzę! iakże okrutna nowina!

Klę

K L E M E N T Y N A.

Cóż takiego? mój oycze! myśl moja nie zgadza,

J A C E N T Y.

Ho! już też to nowina musi być nieładna,

D O B R O G O S T.

Z kapitału, któryśmy mieli u Krętosza...

K L E M E N T Y N A.

I cóż tedy, mój oycze?

D O B R O G O S T.

Nie dostaniem grosza.

K L E M E N T Y N A.

Ah! Nieba!

J A C E N T Y.

Tam do kata!

D O B R O G O S T.

Traf jest osobliwy!  
Do dóbr Krętosza dziedzic zjawił się prawdziwy!

I iemu w Trybunale własność iest przyznana.  
A zatym summa nasza na nich zapisana  
Przepada... bez nadziei kiedyś odzyskania.

J A C E N T Y.

Wierz-że drugi raz temu, co się pięknie kłania,  
Co ma modną baszardę i strzelców od złota!  
Do taczek iść powinien bezczelny niecnota.

D O B R O G O S T

Już on dość nieszczęśliwy.

J A C E N T Y.

To oszułt wierutny!  
Jeszcze go Pan żałuje? Iakże ten cios smutny  
Jeymość przyymie? może też zaradzić co zdoła.  
(wychodząc)  
Ato oszułt, niecnota, rabuś owo zgoła.

## S C E N A V.

DOBROGOST, KLEMENTYNA.

KLEMENTYNA, *na stronie.*

Szkoda wprawdzie iest wielka, lecz dla mnie na szczę-  
Na tym moje z Smętoszem zerwie się zamęcie. (ście,



## D O B R O G O S T.

Przyznam się po tej stracie aż w głowę zachodzę,  
Iednak mam ieszcze dosyć, czym sobie osłodzę;  
I wcalebym nie zważał, gdyby tu szło o mnie.  
Pozostaie mi wioska, z nieybym wyżył ikromnie;  
Lecz mię twój, córko moja! przyszył los przeraża!

## K L E M E N T Y N A.

W czymże to większe dla mnie nieszczęście zagraża?

## D O B R O G O S T.

Niestety! biedne dziewczę, już zamężcia blika!...

## K L E M E N T Y N A.

Upewniam cię, mój oycze! choć żal serce ściłka...

## D O B R O G O S T

W młodey, ładney Paniencie żądzą iest wrodzoną,  
I dobrze i co prędzey bydz postanowioną:  
Ty zaś będziesz musiała, w samym wieku kwiecie,  
Chwile przy nas przepędzać naynudnieysze w świecie.  
Żal mi ciebie niebogo!

## K L E M E N T Y N A.

I owszem winszować,  
A gdy miałam iść za mąż, było mię żalować!

Ah! ilem wtenczas żal mój starownie tała,  
Tyle mi teraz żywey pociechy sprawiła  
Ta myśl, że się już z oycem nigdy nie rozstanę.  
(z przymileniem ściskając go).

Kochany oycze! rada przy tobie zostanę.  
Tobie wszystkie usługi niech dopełniam, proszę;  
To mi szczęście rzetelne, to mi da rokosze.  
Gdy mnie kochasz, o! oycze! cóż mi ma brakować?  
Mogłażbym kiedy męża przy tobie żałować?

## D O B R O G O S T.

Co za dźwięki o moje obły się uszy!  
Nigdy równey słodczy nie uczułem w duszy.  
Takto niebo opatrzone w dotkliwym zmartwieniu,  
Żalną swą ku naszemu zsyła pocieszeniu.  
Jego darem mniey cierpiem... Ale cóż ja mówię?  
Ktokolwiek w nieprzerwaney trwa szczęścia osnowie,  
Kto nie doznał złych losów godzin iest litości;  
Nie doświadczy prawdziwey w życiu swém radości.  
Cóż żem był zawsze kontent, bez trolk o przygody,  
Nigdy mi nie zrosiły słodkie łzy iagody.  
Nikt mię dotąd nieśfety! ieszcze nie żałował!  
Dopierom więc szczęśliwym wtedy się mianował.  
Lecz, córko, prawdęż mówisz? mamże wierzyć tyle  
Twym słowom?

## K L E M E N T Y N A.

Dla mnie będą nayweselsze chwile,  
W których twego nieszczęścia stanę się ulżeniem.

## D O B R O G O S T.

(niem.

Znosząc ie wspólnie, lżeyszym stanie się brzemie-  
 Zmnieyszył się nam mągiątek, niech to Boga chwali!  
 Mniey będziemy, niż dotąd; ąwiata używali.  
 Co teraz goście lubią, pójdą za odmianą,  
 Wkrótce o nas zapomną i bywać przeftaną.  
 Mnieysza o to: obeyść się bez nich potrafiemy,  
 I żyć sami dla siebie w zaciszu będziemy.

## K L E M E N T Y N A.

Wiesz, oycze, żem od dawna samotność lubiła.

## D O B R O G O S T.

Wiem: i do tego zawsze nauka ci miła.  
 A kto sobie polubi osobność, naukę;  
 Posiada nayspewniejszą bawienia się sztukę.  
 Już się zdaie, opływam w rokosz nieprzebraną,  
 Żyjąc pomiędzy żoną i córką kochaną.  
 Mniey słuźalców mieć będę, to pociechę wróży:  
 Naydogodniey we wszystkim ieden człek usłuży.  
 Tak czułej wzajemności ogniwnem spoieni,  
 Żyć będziemy szczęśliwie, ściśley zjednoczeni.  
 Prawdziwemi bogactwy: pokój, praca, zdrowie,  
 A mierność pierwszem dobrem świat rozumny zowie;  
 My tych skarbów naydroższych będziemy używać.

## K L E M E N T Y N A.

Umiem czuć tę szczęśliwość, ty ją opisywać.

## S C E N A VI.

DOBROGOST, KLEMENTYNA, DOBROGOSTOWA.

D O B R O G O S T.

Nie usłyszysz Wacpani, ażebym narzekał:  
Owszem plan już układam...

D O B R O G O S T O W A.

Tegoś się doczekał,  
Com ja przepowiedziała. Pomnisz Wacpan pewnie,  
Jakem często mówiła, płacząc nieraz rzewnie:  
„Bóy się Boga, mój Penie! iest to ryzykować,  
„Na iednym mieyscu cały kapitał lokować!,,  
Aleś mnie słuchać niecheiał! dałeś na stracenie...

D O B R O G O S T.

Już się stało, wyznaję moje przewinienie.  
Cóż czynić?

D O B R O G O S T O W A.

A ja wiem, co. — Już mam rzecz gotową.  
Zawsze muszę zaradzić, gdy Pan podrwi głowę.

D O B R O G O S T.

Cóż tedy?

## D O B R O G O S T O W A.

Za dni cztery iedziem do Warszawy:  
I Wacpan iechać z nami będziesz tak łaskawy.

## D O B R O G O S T.

Nie rozumiem, kochanko ! co ta podróż znaczy ?

## D O B R O G O S T O W A.

Chcę się stąd wyprowadzić, tak, tak nieinaczey.  
Więcey mię nie zobaczą te nieszczęsne kraie ;  
Może Wacpanu wstrętu śmiech ludzki nie daie ,  
Co do mnie , ze wstydubym roku nie dożyła  
W domu , gdzie okazałe świetny wiek pędziła.

## D O B R O G O S T.

Ale nam żyć w Warszawie małątku nie stanie ?  
Na wsi tylko mieć możem wygodne mieszkanie.

## D O B R O G O S T O W A.

Owszem w mieście żyć można, podług własney woli,  
Tu stoły mieć otwarte przyśtoyność niewoli.  
Jam to wszystko zważyła. Więc trzeba wieś sprzedać,  
Na to, pocztą dzisieyszą idę zlecenie dać.

## D O B R O G O S T.

Lecz czego się tak kwapić !

D O B R O G O S T O W A.

Póki służy pora,  
Czekają na mnie, poczta odchodzi z wieczora.  
Przyjdiesz Wacpan przeczytać list mój do patrona.

D O B R O G O S T.

Rozumiem, że być może ta rzecz odłożona.

D O B R O G O S T O W A.

Już raz wyrzekłam.

(wychodzi)

## S C E N A VII.

D O B R O G O S T , K L E M E N T Y N A.

K L E M E N T Y N A.

Już to Jegomość przyśtaie?

D O B R O G O S T.

Przyśtaie! oh! wcale nie: tak ci się wydaie.  
Rzecz się nie zakończyła na jedney rozmowie:  
Ja nie zwykłem odmieniać, co raz postanowię.  
Ale widzisz, gdybym się przeciwil iey bardziey,  
Onaby przy uporze stawiała tym twardziey;  
Tylko ią samę sobie do woli zostawić,  
Łatwo potym pozwoli zdanie swe poprawić.

Znam dobrze moją żonę, iak lepiej nikogo;  
A do zwady przystąpić iak nayoźniejszy błogo!

## S C E N A VIII.

DOBROGOST, KLEMENTYNA, SMĘTOSZ.

*SMĘTOSZ na stronie.*

Przecież go tu znajduję, obszukawszy wszędzie,  
Trzeba więc cofnąć słowo, choć z przykrością będzie.  
(*głośno*)

Niechaj naszej przyjaźni nigdy to nie zmieni!  
Oba płonną nadzieją byliśmy ludzeni.  
Z wielkim mi serca żalem oświadczyć przychodzi,  
Bo już dłużey sąsiedzie, tak się nie godzi...

D O B R O G O S T.

Kochany przyjacielu! nie domawiaj więcej,  
Straciłem u Krętosza Trzykroć sto tysięcy.

S M Ę T O S Z.

Co? Trzykroć sto tysięcy!

D O B R O G O S T.

Tak jest bez wątpienia.

S M Ę T O S Z.

Pierwszy raz o tym słyszę.

*(na stronie)*

Ja się z zaręczenia

Zrzucić przyszedłem! Przebóg! cóżby rozumiano!

D O B R O G O S T.

Znam to, że między nami iakby już zerwano.

S M Ę T O S Z.

I owszem.

D O B R O G O S T.

Córka moja spokojna jest wcale.

Co zaś do mnie, w nieszczęściu koję tkliwe żale:

Kiedy zięcia utracam, przyjaciel zostaie.

S M Ę T O S Z.

To mi niezrozumianą mową się wydaje.

Mógłżeś Wacpan, niesłuszną myślą uwiedziony,

Sądzić, że na uszczerbek w majątku zdarzony,

Cofnę me słowo. Jażbym to zrobił? ia!.. który

Cenię szczęście bydź mężem piękney jego córki?

Mniemałem, że Wacpanu lepiej jestem znany.

K L E M E N T Y N A    *na stronie.*

Boże!



D O B R O G O S T.

Chcesz-że się żenić, mimo tey, odmiany:

S M Ę T O S Z.

O! gdybyć!

D O B R O G O S T.

(*do Klementyny*)

Ta stateczność, czyż cię nie zdziwiła?

(*do Smętosza*)

Ale strata tak znaczna...

S M Ę T O S Z.

Nic nie utraciła.

Te iey wdzięki i cnoty, gdy mi się dołtaną,  
Przeniosą w moich oczach naybogatsze wiano.

D O B R O G O S T.

(*do Klementyny*)

Cóż mówisz? coś iey słabo, biedney dziewczyninie!

K L E M E N T Y N A.

Nic.

S M Ę T O S Z.

Jednak.

K L E M E N T Y N A.

Nie dobrze mi, prawda, lecz to minie.  
Pozwól wyjść, oycze...

(wychodzi)

## S C E N A IX.

D O B R O G O S T, S M E T O S Z.

D O B R O G O S T,

Nie dziw, że mocno wiek młody  
Porusza się na pierwsze miłości dowody:  
Twój szlachetny postępek umie cenić tyle...

S M E T O S Z.

Rozumiesz...

D O B R O G O S T.

Tak rozumiem i wtym się nie mylę.

S M E T O S Z.

Ah! kochany sąsiedzie!

D O B R O G O S T.

Już nie spokoyności  
Córce moiej potrzeba, trochę osobności;  
I po wszystkim.

S M Ę T O S Z.

Idę w niey szukać pocieszenia,

D O B R O G O S T.

Idziesz raczey wynaleźć dla siebie zmartwienia,

S M Ę T O S Z.

Mam przyczynę.

*(wychodzi)*

## S C E N A X.

D O B R O G O S T *sam.*

Zawsze się kłopoce, frasuie!  
Żal mi go... a może go niewinnie żałuję.  
Lubi zgryzoty: kto wie, choć tak osobliwy,  
Może jest podług siebie, iak i ja szczęśliwy.

## S C E N A XI.

DOBROGOST, ZDARZYNSKI.

D O B R O G O S T.

Jak ci powiem pośtepek prawdziwie wspaniały,  
To przeymiesz się szacunkiem dla Smętosza cały.  
Wiesz o moim nieszczęściu?

Z D A R Z Y N S K I.

Wiem o wszystkim Panie!  
I dlatego przyszedłem...

D O B R O G O S T.

Znam twe przywiązanie.  
Smętosz tu się dopiero odemnie dowiedział,  
Wszelako, czy uwierzysz? wyraźnie powiedział,  
Że się do zaszyłych umów zawsze odwoływa,  
Z różnych też arzędów szczęście na człowieka spływa.  
Z małego złego, które na chwilę dotyka,  
Widział, iak wielkie dobro dla oycy wynika!  
Poydę matce oznaymić, co też na to powie?  
(wychodzi)

## S C E N A XII.

Z D A R Z Y N S K I *sam.*

Nie wie, że wyrok śmierci wydał w jednym słowie.  
Już fatalna godzina wyiechać zniewala!  
Mamże bydz świadkiem szczęścia mojego rywala?  
Szczęścia! Lecz skąd ma pewnoś, że iey serce skłonił?  
Czasem wniosków pochlebnych iam sobie nie bronił!  
Tego poranku... nie wiem... może omamienie...  
Ale słowko, zwrot oczu, tłumione westchnienie...  
Na te próżne pozory ani się zachwieję:  
Powinienem stąd iechać, choćbym miał nadzieję.  
Nie zobaczę iey więcej. Oby nie wiedziała,  
Kto byłem, iak czulego miłośnika miała!  
Żegnam cię Dobrogoście, nazbyt zaufany!  
Z twoiej łaski schronienie dały mi te ściany.  
Żegnam i ciebie.... którey nie śmiem i wymienić,  
Nie zdoła oddalenie mey miłości zmienić,  
Opuszczony, nieszczęsny, w tym życia zakresie  
Póydę... póydę sam ieden, gdzie mię los poniesie.  
W jednym się dla mnie skarbie pociecha znajduie,  
W sercu, które mię przecię o nic nie strofuie,  
Muszę iechać dziś jeszcze, nim wieczór zapadnie.

F A C T U S

## S C E N A XIII.

ZDARZYŃSKI, RUZIA.

R U Z I A.

Dziś iechać?

Z D A R Z Y Ń S K I.

Pódsłuchiwać kogo, iest nieładnie.

R U Z I A.

Biegłam szukać Wacpana jednym prawie lotem.  
Wacpan iedziesz?

Z D A R Z Y Ń S K I.

Tak, iadę.

R U Z I A.

A prędko z powrotem?

Z D A R Z Y Ń S K I.

Nigdy.

R U Z I A.

Nigdy! to czemu?

Z D A R Z Y Ń S K I.

Z D A R Z Y N S K I.

Tak, puszczam się w drogę;  
Lecz daruj mi, powiedzieć przyczyny nie mogę.

R U Z I A.

Czy tu Wacpana zmartwić zdarzyło się komu?

Z D A R Z Y N S K I.

Nikt mi powodu nie dał do żalu w tym domu.

R U Z I A.

Iakże serce przerażę Panny Klementyny!  
Nie spodziewa się takiej nieboga! nowiny;  
Wszystkie się też nieszczęścia razem zbiegły dla niej.

Z D A R Z Y N S K I.

Mój wyjazd nie zasmuci pewnie twojej Pani.

R U Z I A.

Wiem, co mówię, nie dzisiaj znamy się obiedwie,  
Wiem ja, iak za Wacpanem przepada niedledwie;  
A choćbym nie wiedziała, po sobie dochodzę.

*(płacząc)*

Tak późno! ah! mój Boże! i sam jeden w drodze!

ZDARZYŃSKI *na ſtronie.*

To czułe pożegnanie do łez mię poruszy.

## S C E N A   X I V .

ZDARZYŃSKI, RUZIA, HRABINA.

R U Z I A .

Widzisz , Pani na twarzy czucie moiey duszy;  
Pan Zdarzyński porzuca na zawsze te kraie!

H R A B I N A   *do Zdarzyńskiego.*

Z jakiey proszę przyczyny ?

R U Z I A .

On żadney nie daie.

H R A B I N A .

*(mruga na Ruzię, aby ich samych zostawiła).*

R U Z I A   *do Zdarzyńskiego.*

Będęż mogła powiedzieć kochany mój Panie,  
Że przed wyjazdem przyydziesz na iey pożegnanie?



Z D A R Z Y Ń S K I.

Nie mów nic, zaklinam cię.

R U Z I A.

Nie!.. tak się niegodzi;  
Więc mi żegnać Wacpana na zawsze przychodzi;

Z D A R Z Y Ń S K I.

Żegnam cię tkliwym sercem.. Ruzin! byway zdrowia!

R U Z I A.

Napisz też Wacpan do nas aby ze dwa słowa.

Z D A R Z Y Ń S K I.

Doniosę, iak mi zdarzą los nieba łaskawsze.

R U Z I A.

*(wychodzi, wraca się i z płaczem woła)*

Przyślij mi Wacpan adres, ia odpiszę zawsze.  
*(wychodzi)*

## S C E N A XV,

Z D A R Z Y N S K I , H R A B I N A .

H R A B I N A .

Skąd nagłego wyjazdu przyczyna wypadła?

Z D A R Z Y N S K I .

Mam ich tysiąc, któreby łatwo Pani zgadła.

H R A B I N A .

Choć w rządzie przyjaciółek Wacpana się liczę,  
Sama iednak bawić tu dłużej mu nie życzę.

Z D A R Z Y N S K I .

Przysym Pani, pożegnanie i wierz temu szczerze,  
Że wdzięczność w oddaleniu żywszych sił nabierze.

H R A B I N A .

Wacpan mi iey nie winien. Nieftety! życzyłam  
Przysłużyć się istotnie; co można czyniłam.  
Nie wyydzie mi z pamięci to postępowanie,  
Ta szlachetna ofiara, to iego rozstanie.  
Spodziewam się, że Wacpan wspomnisz o mnie przecie.

Z D A R Z Y N S K I.

Móglżebym...

H R A B I N A.

Cóż więc z sobą zamyślasz na świecie ?....

Z D A R Z Y N S K I.

Naypierwey mię do oycy powinnoś prowadzi.

H R A B I N A.

Co mówi czucie syna, to i przyiaźń radzi;  
Powiedz mu Wacpan..... Ale, czegoż ten człek żąda,  
Co tu skrada się ku nam i z boku przygląda?

## S C E N A XVI.

ZDARZYŃSKI, HRABINA, POSTILION.

H R A B I N A.

Do kogo ?

P O S T I L I O N.

Ja sam nie wiem. — Tak się lękam błędu.  
Zastanawia mię ustryk ważnego urzędu —  
Bo wiadomo, że chodzić nie zwykłem piechotą:  
Lecz miętki iestem, iak wosk... gdy mi brząknie złoto.

H R A B I N A.

Czegoż chcesz przyjacielu?

P O S T I L I O N.

Żeby dobrze sprawić,  
Trzeba mi coś wygadać, a nic nie wyjawić.  
Na mym miejscu fryc iaki od razu wypowie,  
Że szuka Pana, co to... Zdarzyńskim się zowie.

Z D A R Z Y Ń S K I.

Ja jestem.

P O S T I L I O N.

To mi sztuka! w galop się dowiedzieć,  
Po com był wyprawiony.

H R A B I N A.

Cóż mu masz powiedzieć?

P O S T I L I O N.

Gdy się Pani mam przyznać, nic... nic tak dalece;  
Tylko oddać list, który w pocztarskiej mam tece.

Z D A R Z Y Ń S K I.

Od kogo?

## P O S T I L I O N.

(oddając bilet Zdarzyńskiemu).

Sam Pan w liście naypewniey zobaczy.

## Z D A R Z Y Ń S K I.

Daruję mi Hrabina i pozwolić raczy...

## H R A B I N A.

Nie czyni sobie przykrości.

(do Postilionu, gdy Zdarzyński bilet otwiera)

Jesteś, widzę, pilny

W swoim urzędzie, ale razem krotofilny.

## P O S T I L I O N.

Kto tyle dróg odprawi, tyle świata zwiedzi,

Nie dziw, że umie dawać trafne odpowiedzi.

## Z D A R Z Y Ń S K I.

Ah! Hrabino...

## H R A B I N A.

Radości tej jestem ciekawą.

## Z D A R Z Y Ń S K I.

To ręka mego oycy! znam ją dobrze.

Brawo!

P O S T I L I O N.

W pierwszym zaraz zawrociu Wacpana poznałem.

Z D A R Z Y N S K I.

Dawno uszczęśliwienia takiego nie miałem,  
Słuchaj, Pani co pisze —

(*czyta głośno*)

„Po uciskach wielu,  
„Szczęście też zawitało i do nas na koniec,  
„Jak najszybciej pośpieszaj do mnie przyjacielu!  
„Przewodnikiem ci będzie, wysłany ślad goniec.”

P O S T I L I O N.

Jakby ja:

Z D A R Z Y N S K I.

Gdzież mię czeka?

P O S T I L I O N.

W stacyi Pocztowej.

Z D A R Z Y N S K I.

Powiedź mi, mój kochany! czy wesół, czy zdrowy?

## P O S T Y L I O N.

Jak ćwik wygląda, choć już siwy włos na głowie,  
 A zaś wesół i hojny, iak dawni Panowie.  
 Wszyscyby się na poczte wpřódce z bogacili,  
 Gdyby takie tringielty podróźni płacili.

## H R A B I N A.

Czy jesteś postilion?

## P O S T I L I O N.

Tak jest: na usługi —  
 Powozić, trząkać z bicia, trąbić kurant długi...

## H R A B I N A.

Zawieź więc Jegomości.  
*(da Zdarzyńskiego)*  
 Waćpan podróż skracay...

## Z D A R Z Y Ń S K I.

Moментu nie opóźnię.

## H R A B I N A.

I z oycem powracay,  
 Tego jeszcze wieczora niech się tu dostanie.

J A C E N T Y.

Bynajmniej, owszem Panu za służbę dziękuję.

D O B R O G O S T.

Kiedy innych oddalam, ciebie chcę zostawić.

J A C E N T Y.

Dla tego też samego, ja się chcę odprawić;  
Bo gdy Pan wszystkim ludziom chleb swój wypowiada,  
Mnie więc odstać od Pana nayıpierwey wypada,  
Jako z nich nayıstarszemu.

D O B R O G O S T.

Aleś mi potrzebny,  
Już się przyzwyczaiłem...

J A C E N T Y.

Komplement pochlebny  
Nic nie nada. Już mi się służyć uprzykrzyło;  
A krótko mówiąc, czasby wypocząć też było.

D O B R O G O S T.

Zda się, że w moiej służbie możesz odpoczywać.



J A C E N T Y.

Bodayto lichy wzięło! spoczynku używać  
Każe mi wtenczas, kiedy sam ieden zostanę.

D O B R O G O S T.

Nie na mnie, lecz na losu narzekay odmianę:  
Zjey powodu przenieść się musiem do Warszawy,

J A C E N T Y.

Więc tym bardziej u Pana bawić nie mam sprawy,  
Dla pięknych bruków mieyskich nierzucę mych śmieci,  
Nie rozdzielię się z żoną, nie odstąpię dzieci.  
Nakoniec wiek strawiwszy w stanie oplakanem,  
Przynajmniey na lat kilka chcę sobie być panem.

D O B R O G O S T.

Ty mnie rzucasz! któryś mię na ręku swych nosił!  
Któryś pamiętam, nieraz od plag mię wyprosił;  
Ty! któryś miał żyć ze mną i być przy mym zgonie!

J A C E N T Y.

Naylepiey żyć i umrzeć na swoim zagonie.

D O B R O G O S T.

Kocham cię i mniemałem, żeś ty przywiązany.

## J A C E N T Y.

To w moiej przychylności nie czyni odmiany.  
Lecz po lat pięciudziesiąt w usługach przebyciu,  
Nie dziwno, że w swobodnym pragnę wytchnąć życiu.

## D O B R O G O S T.

Prawdę mówi. Niesłuszność byłaby bez miary,  
Gdybym z niego tak wielkiej wyciągał ofiary.  
Wszakże to miłość bliźnich prawdziwie człek iści,  
Kochać nie dla własnej, lecz dla ich korzyści.  
Chce nieborak staruszek, przy dni swoich szczątku,  
Sam sobie dopilnować szczupłego majątku.  
Między żoną i dziećmi kosztując swobody,  
Dla czegoż szczęściu jego mam stawiać zagrody?  
Choćbym w największy usług jego był potrzebie,  
Będę się cieszył, mówiąc: rad żyje u siebie!  
Zdaie mi się, że płaczesz?

## J A C E N T Y.

Nie mogę się wstrzymać...  
Z najsłabszym człowiekiem sercem przełatałby się żyć.  
Po tym wszystkim, co teraz dopiero słyszałem, (mać!  
Wtędyż się, że odstąpić mego Pana chciałem;  
Niech mi to dobrotliwie będzie darowane,  
Jeśli się Panu przydam, to już i zostanę.

## D O B R O G O S T.

Nie, nie, zbyt długą pracę stargałeś swe siły;  
Uwalniam cię od służby, przyjacielu miły!

J A C E N T Y.

Patrzcież! iak mię odpędza... czart mię stąd nie ruszy.  
Zostań się.

D O B R O G O S T.

Więc zostań, przyjmuję cię z duszy.  
Lecz czegoż się dąsałeś od godziny prawie?

J A C E N T Y.

Złem robił: niech mi to Pan wybaczy łaskawie.  
Człowiek w starości dziwak, nie co popędliwy;  
Ale i kocham Pana i zawszem pocziwy.

D O B R O G O S T.

Tego mi teraz dowód dałeś okazały:  
Prawda, żeś mi na chwilę sprawił żal nie mały,  
Ale większą pociechę. No! dayże mi rękę,  
Że mię już nie opuścisz.

J A C E N T Y.

Wolę poyść na mękę!  
Pan mi ieszcze wymawia!...

D O B R O G O S T *(ściskając go za szyję).*

Nie, nie mój kochany!  
Zostaw mię tu: bo Smętosz zbliża się strólkany.  
*(Jasenty wychodzi).*

*(patrzy na Smętosza który go niepostrze-  
gaiąc, poślepuje)*

Dziś mu odpowiedziała moja Klementyna:  
Ta jest jego rozpacz i jęków przyczyna.  
Potrzeba go rozruchać.

### S C E N A III.

DOBROGOST, SMĘTOSZ.

DOBROGOST.

A przecież mój Panie!  
Przerwyże to ponure i smutne dumanie.  
W tym ponu dolegliwość zamyka się cała,  
Że twoja ulubiona ciebie nie kochała.  
Przyznaię, że cios taki z początku rozrzuśnia;  
Ale za to spokoyność zawczasu upewnia.

S M Ę T Ó S Z.

Piękna mi to spokoyność!

DOBROGOST.

Rozumiałbym przecie  
Że lepiej wiedzieć wcześniej o takim sekrecie.  
Do tego moja córka nie jest sama jedna:  
Może ci los u innej wzajemność wyjedna.

## S M É T O S Z.

Poprzysięgam! o żadný nie pomyszę wcale.

## D O B R O G O S T.

Kiedy mam prawdę mówić, ten zamysł twój chwalebny.  
Na dni, które masz jeszcze, czy długie czy krótkie,  
Życie na wsi spędzasz spokojne i słodkie:  
Nad wszystko wolny jesteś; a moje jest zdanie,  
Że twoja rzecz już sobie w wdowieńskim żyć stanie.

## S M É T O S Z.

Ten sposób pocieszania złości by pomnożył,  
Gdybym już, co mam czynić, pierwej nie ułożył.  
Lecz gdy raz postanowił, nic mię nie obrusza,  
Zem był niemiły, moja przenikała dusza.  
Tak tu jestem szczęśliwy, iak wszędzie bywałem!  
Dlatego o czym innym, wierzay mi, myślałem.  
Nie mogąc nic pozyskać dla siebie samego,  
Chcę przynajmniej wyswatać kogoś tu innego...

## D O B R O G O S T.

Jak to?

## S M É T O S Z.

To mniemam, rzeczą będzie ci przyjemną.  
Odkryłem okoliczność dla wszystkich tajemną:

D O B R O G O S T.

Cóż tedy ?

S M Ę T O S Z.

Córka twoja, wiesz, dla mnie niechętna,  
Lecz nie wiesz, że dla kogoś nie jest obojętna.

D O B R O G O S T.

Dla kogoś !

S M Ę T O S Z.

Nie śnaczy.

D O B R O G O S T.

Ten ktoś, któż jest przecie ?

S M Ę T O S Z.

Pan Zdarzyński.

D O B R O G O S T.

Zdarzyński !

S M Ę T O S Z.

Tak.

## D O B R O G O S T.

Coś ci się plecie!

Nie uważasz, co mówisz.

## S M Ę T O S Z.

Masz więc teraz pole,  
Śmiać się, gniewać, żartować, brać to za swywole;  
Lecz to pewna, że on ią i ona go kocha.

## D O B R O G O S T.

Jeśli tak jest, nie może miłość tam być płocha.

## S M Ę T O S Z.

Ślusznie sądzisz, obojętnie włada miłość żywa,  
Lecz ią iedno przed drugim starownie ukrywa.  
Widok miłości rzadkiej i tak delikatney  
Każe mówić za niemi i być im przydatny.  
Śluchaj: jestem bogaty, a na zawsze wdowcem:  
Łos mi nie dał cieszyć się dziećmi, ni synowcem;  
W Zdarzyńskim czułość, słodycz i szlachetna miła  
Wcale mi się podoba, biorę go za syna.  
Odemnie wsparty, tuszę, na honor zarobi;  
Wtenczas go Klementyny niech ręka ozdobi.  
A ia ci, przyjacielu, w zakład słowo daię;  
Dziś Zdarzyński dóbr moich dziedzicem zostanie.

## D O B R O G O S T.

*(po niejakiej chwili)*

Unoszę się nad czynem na podziw cnotliwym! ...  
 Czyliż i jeszcze możesz się mienić nieszczęśliwym?  
 Gdy drugich tak wspaniale czynisz szczęśliwemi?  
 Jak ostrożne kochanie między tak młodem!  
 Za to samo Zdarzyński godzien poważania.  
 Dziewczyna pełna wdzięków, chłopiec wart kochania.  
 Nie mam im wcale za złe, że się polubili.

## S M Ę T O S Z.

Hrabina idzie, trzeba, byśmy to taili.

## S C E N A IV.

DOBROGOST, SMĘTOSZ, HRABINA.

H R A B I N A.

*(zdala na stronie)*

Muszę ich z tego miejsca coprędzey wyprowadzić.  
*(głośno)*

A pięknież to mężczyznom samym się tu bawić?  
 Stryienka sama iedna słusznie się tam żali,  
 Że ją wszyscy w pokojach poodstępowali.  
 Jakoż to wcale nie jest grzecznie,



D O B R O G O S T.

Niech wybaczy.

S m ę t o s z.

Cieszyc w smutney niedoli Jegomość mię raczy.

H R A B I N A.

Wiem że to umie... iednak z grzeczności wypada  
Iść do stryienki.

D O B R O G O S T.

Zawsze patrzeć na mnie rada.

Idźmyż.

*(odchodząc z cicha do Smętosza)*

Powiesz mi ieszcze twóy zamysł iedyny!  
Żywiółem są dla duszy wszystkie piękne czyny.

## S C E N A V.

H R A B I N A *sama.*

Poszli sobie szczęśliwie nawzajem się cieszyć...  
Zdarzyński z oycem swoim mógłby już pośpieszyć.  
Tego chłopca młodego polubiłam szczerze;  
A na moię Kuzynkę patrząc, litość bierze.  
Trudno im iest usłużyć i dać pomoc iaką...  
Na ich zmartwienia órzodek znajdzie się wszelako.

## S C E N A VI.

HRABINA, ZDARZYŃSKI.

H R A B I N A.

Cóż to? Wacpan sam wracasz? gdzieś oycą zostawił?

Z D A R Z Y Ń S K I.

Zatrzymał się w gościncu.

H R A B I N A.

Czemuż się nie stawiał  
Na miejscu umówionym?

Z D A R Z Y Ń S K I.

Powodem było mu,  
Że się nie chce przy wstępie dać poznać w tym domu.  
Winienem naprzód donieść, że niespodziewanem  
Dla nas szczęściem, mój oyciec został znowu panem.

H R A B I N A.

Ma z sekwestru majątek pewnie wypuszczony?

Z D A R Z Y Ń S K I.

Rzadko Jastrząb wypuści, co raz porwie w szpony.  
Już wszystkie dobra, oycu wydarte moiemu,  
Wiecznem prawem nadane są komu innemu.

Nowy przecię posiadacz tyle miał ludzkości,  
Że papiery domowe odesłał w całości.

H R A B I N A.

Godna pochwały ludzkość! zabrawszy przychody,  
Oddać właścicielowi bezsilne dowody.

Z D A R Z Y N S K I.

Jak to okoliczności człowieka odmienia!  
Oyciec mój, który przedtym brzydziłby się pienią,  
Gdy znalazł w tych papierach iasne dokumęta  
Do sprawy, która kiedyś była rozpoczęta,  
Podniósł proces, szczęśliwie wygrał na swą głowę  
Dobra po prapradziadu baby swej spadkowe.

H R A B I N A.

Wróżba się dla Wacpana otwiera szczęśliwa,  
Sprawiedliwość miłości na pomoc przybywa.

Z D A R Z Y N S K I.

Widząc promyk nadziei w tej losu odmianie,  
Czynię oycu moiemu nayszczersze wyznanie:  
Wszystko, iak jest, powiadam. Pochwalił zapłaty,  
I zaraz mi darował ten swój spadek cały.

H R A B I N A.

W dobrą porę poświęca majątek dla syna.

## Z D A R Z Y N S K I.

Ieść ieszczę równie dla mnie pomyślna nowina,  
 Kiedy mu powiedziałem, co ieść chlubą moią,  
 Że mię Pani zaszczycać raczysz łaską swoią;  
 Uniesiony radością, na samo wspomnienie,  
 Rzekł: „ah! iakże to dla mnie szczęśliwe zdarzenie!  
 „Słodka z jey rodzicami przyiaźń mię łączyła!  
 „Chwila, gdy ią zobaczę, o! iak będzie miła!  
 „A właśnie mi iey rada w tym czasie potrzebna.”

## H R A B I N A.

Czułość iego i ufność ieść dla mnie pochlebna.

## Z D A R Z Y N S K I.

Pewnie zatym zamysły o mnie iakieś snuie:  
 I ta to ieść przyczyna, co go zatrzymuie.  
 Nim tu przyydzie, chce z Panią pomówić osobno,

## H R A B I N A.

Więc pośpieszmy do niego.

## Z D A R Z Y N S K I.

Zbliża się podobno...  
 Tak, śliczna Klémentyna! stateczne płomienie,  
 Rozwol! Pani, niechay iey wynurzę.

H R A B I N A.

Jeszcze nie.

Z D A R Z Y N S K I.

Przyznasz Pani, że naprzód wiedzieć mi wypada,  
Czy iey serce, miłości moiej odpowiada?

H R A B I N A.

Zaręczam, że cię kocha to stworzenie ładne,  
Zday to na mnie. Czas będzie, kiedy ią zagadnę.

## S C E N A VII.

HRABINA, ZDARZYNSKI, KLEMENTYNA,  
RUZIA.

R U Z I A (*z daleka*).

Ah! mościa Panno! mościa Panno Klementyno!  
Oto iest Pan Zdarzyński! rozmawia z Hrabinią.

K L E M E N T Y N A.

Ruzia mi powiedziała, że Wacpan w podróży.

Z D A R Z Y N S K I.

Jażbym miał rzucić ten dom, który szczęście wróży!  
Wyjeżdżałem na chwilę.

H R A B I N A.

Często chwila iedna  
 Wiele rzeczy pomyślnych niespodzianie zjedna.

Z D A R Z Y Ń S K I.

Wielka prawda! i ledwo śmiem wierzyć odmianie...

H R A B I N A.

*(cicho)* *(głośno)*  
 Dayże pokóy. — Iść ze mną proszę, Mościpanie...

K L E M E N T Y N A.

Czyliż wiedzieć nie można?..

H R A B I N A.

O dwa tylko kroki  
 Edę kończyć interes... niecierpiący zwłoki,  
 A który i Wacpanę dotyka potrosze,  
 Nie żegnam cię siostruniu! daruy mi to proszę.  
*(wychodzi z P. Zdarzyńskim).*

## S C E N A VIII.

KLEMENTYNA, RUZIA.

K L E M E N T Y N A.

Cóż to znaczy?... interes... który mię dotyka...  
Szczерze mówię, mój rozum tego nie przenika.

R U Z I A.

Mnie dziwi Pan Zdarzyński: widziałam iak iechał.

K L E M E N T Y N A.

Smieły na mnie poglądał, nawet się uśmiechał...  
Mam przeczucie, że wielkie szczęście go spotkało.

R U Z I A.

Ah! tymci lepiéy.

K L E M E N T Y N A.

Nigdy mi się nietrafiało  
Widzieć w nim te oznaki czucia i wesela:  
Słowo iedno przemówił, które mię ośmiela...  
Powie ci, Ruziu, że mieć... zaczynam nadzieie...

R U Z I A.

I mnie się z ciekawości coś dziwnego dzieie.  
Jegomość tu nadchodzi, cóż to? cały w gniewie!  
Chyba mu kto za kołnierz wysypał żarzewie.

## S C E N A IX.

KLEMENTYNA, RUZIA, DOBROGOST.

K L E M E N T Y N A.

Oyciec mój rozgniewany?

D O B R O G O S T.

I mnie biorą fochy!

Doświadczam, że na świecie trzeba cierpieć trochę.  
Smętosz znowu oświadczył czyn równie wspaniały,  
Jak był pierwszy, a może wart piękniejszey chwały.  
Przedmiotem tego czynu, jest pewna osoba,  
Która się Waszmość Pannie, rozumiem, podoba.  
Nieszczęściem, twoja matka nie jest nim przeięta,  
Próżno ją namawiamy: w uporze zacięta.  
Stąd przychodzi do zwady, żem do niej niezdolny,  
Dałem więc Smętoszowi i czas i płac wolny.  
Do poparcia swej myśli.....

K L E M E N T Y N A.

Czy wiedzieć się godzi?

D O B R O G O S T.

Niebawnie moja żona, wiem że się i zgodzi.  
Bo ma rozum kobieta, kolej na nią padła.  
Mnie uledez: tak dobrane czynić zwykły stała.



Gdy chciała sprzedać wioskę, ja nie bardzo chciałem,  
Lecz po krótkim namysle nakoniec przystałem.

K L E M E N T Y N A.

Wacpan Dobrodziey przystał?

D O B R O G O S T.

Nie pytaj się o to :  
Wiesz, że zawsze powolność moją była cnotą,  
Jedziemy do Warszawy, moja córko! wręście  
Jedno jest dla mnie mieszkać czy na wsi, czy w mieście.

K L E M E N T Y N A.

Gdziekolwiek będziesz, oycze! dla mnie zawsze miło.

R U Z I A.

Z tym wszystkim nam tu na wsi wyśmienicie było.

D O B R O G O S T.

Moja żona i Smętosz, widzę, tu nadchodzą,  
Jeżeli się oboje na jedno ugodzą,  
Wszystkim nam będzie dobrze.

## S C E N A X.

KLEMENTYNA, RUZIA, DOBROGOST, DO-  
BROGOSTOWA, SMĘTOSZ.

S M Ę T O S Z.

Niech Pani pozwoli...

D O B R O G O S T.

Darmo mię Waopan dręczysz, nie mię nie zniewoli.  
Proszę mi o Zdarzyńskim nie mówić i słowa,  
(*do Klementyny*)

Taki to kłopot sprawia twoja pusta głowa.

K L E M E N T Y N A.

Nie wiem, w czym postąpiłam tak bardzo nagannie.

D O B R O G O S T O W A.

Słuchać gachów ukrytych, pięknie młodey Panniel

K L E M E N T Y N A.

W tym ukryciu naganném niepoymuię ktoby?  
Prócz sekretarza, nie masz inney tu osoby.

D O B R O G O S T O W A.

On się też w tobie kocha.

K L E M E N T Y N A.

Choćby i tak było,  
Jeśli mi się podobam, cóżby mię winiło?

D O B R O G O S T O W A.

Ty się sama w nim kochasz.

K L E M E N T Y N A.

Któż to mógł wysledzić?  
Gdy sama o tym niewiem, ni śmiem się dowiedzieć.

R U Z I A.

Alboż to jest nagana? — ja go kocham samą:  
I Pani go ... i każda musi kochać Dama.

D O B R O G O S T O W A.

Twoja powinność, trzymać język za zębami,

R U Z I A.

Bo takiego łaiania słucham już ze łzami...

D O B R O G O S T.

Przestań łaiać, kochanko! — mówmy z sobą wprzód:  
Gardzić Zdarzyńskim, powiedz, iakie masz powody?

D O B R O G O S T O W A.

Ja ni mówić, ni słuchać, nie mam przedsięwzięcia,

D O B R O G O S T.

Grzecznego, pocziwego miałabyś w nim zięcia.

D O B R O G O S T O W A.

Nie doczeka się tego!

S M Ę T O S Z.

I dla czegoż tedy?

D O B R O G O S T O W A.

Włoczęga, z końca świata, przytłął do nas z biedy.

S M Ę T O S Z.

Gotowem ręczyć, że iest szlachetnego rodu,

D O B R O G O S T O W A.

Pewnieszego w tej mierze trzebaby dowodu:

A o ten bardzo trudno, kiedy Heraldyka,

O Zdarzyńskich imieniu nie pisze wierszyka.

S M Ę T O S Z.

To dzieło długie, wieku dawnego godniejsze,

A wcale niepokupne w czasy terażniejsze,

Nie

Nie przeciw Zdarzyńskiemu dotąd nie dowodzi,  
Gdy końca Alfabetu jeszcze nie dochodzi.

DOBROGOSTOWA.

Niech będzie Szlachcić: cóż stąd? nie ma piędzi ziemi.

S M Ę T O S Z.

Raz mówię, że dam wsparcie pieniędzmi moimi.

DOBROGOSTOWA.

Raz mówię, Mości Panie, schowaj je dla siebie;  
Nigdy łkarów Wacpana nie będziem w potrzebie.

S M Ę T O S Z.

Nie mam co na to mówić. — Czegoż będę czekać?

(do Dobrogosta)

Patrzaj: nie mam-że prawa na los mój narzekać?

Nie mogę Klementyny mieć już moją żoną,

I nie mogę z kochankiem widzieć ją złączoną.

Wszystko na przekór idzie. Czyżte moje dary

Ze wagardą odrzucają — ha! to już bez miary...

(wychodzi)

## S C E N A XI.

KLEMENTYNA, RUZIA, DOBROGOST,  
DOBROGOSTOWA.

DOBROGOST.

Dalibóg! biedny... ale człowiek ludzki, tkliwy;  
Niepodobna, ażeby miał być nieszczęśliwy.

Zbrodnia tylko nieszczęsném można zwać stworzeniem:  
 Smętosz poszedł za serca czulego natchnieniem;  
 Lubo iego ofiara skutku nie odbiera,  
 Za dobroczynność stanie ochota tak szczerą.

R U Z I A.

*(która w głębi Teatru stała, powraca spiesźnie)*

Pani Hrabina...

D O B R O G O S T O W A.

Cóż stąd?

R U Z I A.

Spieszne kroki sady:  
 Nieznaiomego Pana za sobą prowadzi.

K L E M E N T Y N A.

Nieznaiomego!

D O B R O G O S T.

Pewnie chce mię pożałować  
 Który z przyjaciół.

S C E N A XII.

DOBROGOST, DOBROGOSTOWA, KLEMEN-  
TYNA, RUZIA, HRABINA, BRONISŁAW.

H R A B I N A.

Biorę śmiałość prezentować...

B R O N I Ś Ł A W.

Poznania się z Wacpaństwem pragnąłem zaszczytu.

D O B R O G O S T O W A.

Prosiemy do Pałacu.

B R O N I Ś Ł A W.

Bardzo dobrze i tu.

Przejrzałem tę włość, wiedząc że jest na przedanie;  
I znalazłem w niej wszystko w przewybornym stanie.  
Rzadko co kupująca pochwali osoba;  
Ja wyznam, wszystko mi się napodziw podoba.

D O B R O G O S T.

Miło z takim nabywcą wchodzić w doczynienie.

H R A B I N A.

Takiego też nabywcy rzadkie jest zdarzenie.

## D O B R O G O S T O W A.

Zagajenie jest grzeczne.

B R O N I S Ł A W.

Lepiej ja widziany  
Bydź się spodziewam, skoro zofianę poznany.  
Szczzerze mówię, ten laszek prześliczny i miły.

D O B R O G O S T.

Móje ręce te wszystkie drzewa zasadziły.

B R O N I S Ł A W.

Popisujesz się Wacpan dziełem bardzo słabem,  
(witaiąc Klementynę)  
Gdy masz inne...co tych dóbr pierwszym jest powabem.

D O B R O G O S T.

Kto zobaczy, chwali nam, piękne to stworzenie...

B R O N I S Ł A W.

W iakiey tedy te dobra trzymasz Wacpan cenie?

D O B R O G O S T.

(zaiąka się i pogląda na żonę)

Warte są najmniej... wieleż?



D O B R O G O S T O W A.

Trzykroć sto tysięcy.

B R O N I S Ł A W.

Zgoda, zgoda, nie będę targować się więcej.

D O B R O G O S T O W A.

Przyznam się, nie myślałam o tak prędkiej zgodzie.

B R O N I S Ł A W.

Całą summę wyliczę gotowizną w Grodzie.

D O B R O G O S T.

Lecz srona przedaiąca tego nie wyciąga.

B R O N I S Ł A W.

Z moiej zaś srony proszę przyjąć do szeląga.  
Od całego dóbr stałych tą summą nabycia  
Zależec będzie szczęście mego nadal życia;  
Z tak godnemi skończywszy kupno osobami,  
Nie będę się z moimi tań układami.  
Nie dawno miałem sprawę ważną i zawiłą,  
Bo o dobr na mnie spadłych dziedzictwo chodziło,  
Na które przez podstępny kaduka złapano,  
I przez lat kilkanaście w ręku już trzymano.  
Po nieszczęśliwej losu moiego odmianie,  
Łożyć na kosztu prawne nie widząc się w stanie

Musiłem z jednym tych dóbr zgodzić się sąsiadem:  
 Że mię miał wspierać radą, i na koszt; nakładem.  
 A ja mu po wygranej obiecałem za to  
 Dobra za umówioną odprzedać zapłatą.  
 Dopomagał mi dziełnie, choć za przeciwnika  
 Miałem człowieka wziętego, biegłego prawnika.  
 Aż go przywiódł do łopnia, że w wielkim sekrecie  
 Wymknął się za granicę zaraz po dekreście.

D O B R O C O S T O W A.

Nie możnaby też wiedzieć, kto przegrał tę sprawę?

D O B R O C O S T.

Nie są te rzeczy dla nas tak bardzo ciekawe.

H E R A Z I N A.

Mniejsza o niego.

B R O N I S Ł A W.

Wszyscy na koszu zofkali,  
 Którzy na moje dobra pieniądze mu dali.

K L E M E N T Y N A.

Czuję, jak to nieszczęście żalem ich uciska!

D O B R O C O S T.

Po tym wszystkim sam jestem ciekawy nazwiska.

B R O N I S Ł A W.

Ieft to Krętosz.

D O B R O G O S T O W A.

On zaraz na myśl mi przychodził!  
Tak więc swoją wygraną Wacpan nas uszkodził.

B R O N I S Ł A W.

Jednym bierze, a drugim daie los na świecie;  
Iednak znajdzie się sposób, przez który możecie  
Odzyskać fratę.

D O B R O G O S T.

Jakiż?

B R O N I S Ł A W.

Zaraz go wyiawię: (wie.  
Niech mi wprzód wolno będzie kończyć rzecz o spra-  
Gdy przez wyrok pomysłny, spadek mój wygrałem,  
Owemu sąsiadowi natychmiast sprzedałem.  
Mam syna jedynaka, dla niego więc temi  
Pieniędzmi umyśliłem kupić kawał ziemi.  
Sam zaś kędy przywykłem pędzić wiek mój cały,  
Pójdę w pól Marsowym szukać jeszcze chwały.  
Wyday za syna mego córkę twą, mój Panie!  
W ten sposób wam się summa, córce wieść dostanie.  
(po nieiakię chwili)  
Postrzegam, że się ta myśl nie bardzo podoba,  
Dlatego, że ią daie nieznana osoba.

Sprawiedliwa uwaga, Bronisław się zowie,  
Znać po starym mundurze, żeś służył wojskowie.

H R A B I N A.

Od samego dzieciństwa ja znam Jegomości:  
Był stale z oycem moim w wielkiej zażyłości.  
Partya wcale równa jest dla Klementyny.

*(cicho do Klementyny)*

Przyymiy.

D O B R O G O S T.

Doszły i do nas świetne jego czyny.  
No! corko! to od ciebie zawisło istotnie.

D O B R O G O S T O W A.

Musi przystać.

*(do Bronisława)*

Co do mnie, przyjmując ochotnie  
Tę ofiarę Wacpana, mam sobie winszować...

B R O N I S Ł A W *(mocnym głosem)*

Pódź mój synu! coperdzey Jeymości dziękować.

## S C E N A XIII. i ostatnia.

DOBROGOST, DOBROGOSTOWA, KLEMEN-  
TYNA, HRABINA, RUZIA, BRONISŁAW,  
ZDARZYŃSKI.

*(Zdarzyński wpada raptownie na Teatr)*

DOBROGOSTOWA.

Ah! co widzę?

H R A B I N A.

Stryienka niech się klęnić raczy.

DOBROGOSTOWA.

Ten to syn Jegomościna?

H R A B I N A.

Tak iest nieinaczey.

DOBROGOST.

Ha! to już moje nawet nadzieie przechodzi!  
Patrzcież, iak mi się wszystko precudnie powodzi!

BRONISŁAW *(do Dobrogostowej)*

Już się Pani nie cofnie, obietnica dana.

## D O B R O G O S T O W A.

Ponawiam ją z radością dla syna Wacpana;  
Doznał zawsze szacunku odemnie, rozumiem.

## Z D A R Z Y Ń S K I.

Za ięć łaski, wdzięczności wyrazić nieumiem.  
(*do Klementyny*)

Które tań Zdarzyński zapalił miłosne,  
Tych Bronisław przyznanie czyni teraz głośne:  
Obadwa u nóg twoich wyroku czekaia.....

## K L E M E N T Y N A.

Dawno serce zrykali, dzisiai... (*podając rękę*)  
Rękę maia.

## R U Z I A.

Ja zawczasu powiadam... może nierozumnie...  
Zawsze Panem Zdarzyńskim będziesz Wacpan umnie.

## B R O N I S Ł A W.

Od okrutney epoki, miałem nieszczęść wiele;  
Pamięć ich ginie w szczęściu, które z synem dzielę.

## D O B R O G O S T.

Mnie się zaś szczęścia snuje pasmo nieprzerwane;  
Ależ dziśieysze, cudem może być nazwane!...

## H R A B I N A.

Stryaszek już ma udział szczęścia swój osobny.

## D O B R O G O S T.

Bo kiedyż się wydarzył trafunek podobny?  
Nie masz tu, wielka szkoda! Smętosza moiego:  
Nie mówiłby, że pełno na świecie jest złego.

## H R A B I N A.

Tym marzeniom Stryaszka, sam się rozum dziwi.  
Obyśmy wszyscy mogli równie być szczęśliwi!

## D O B R O G O S T O W A.

Nie zna, że ślepym trafem szczęśliwość dzisiejsza.

## D O B R O G O S T.

Niech będzie trafem, mego szczęścia to nie zmniejsza  
Nieba los Człeku pod moc nieiako oddały,  
Przebieżmy tylko z sobą dzisiejszy dzień cały.  
Był układ, że na kawę z wszystkiemi popłynę;  
Gdyby to doszło, pałac poszedłby, w perzynę.  
W moiej córce Sekretarz ukrytą miłość wznieca,  
Pokazuje się synem zanego rodzica.  
Na dobrach nam zapisy niby przepadaiają:  
Te się oycu kochanka Klemensi dostaiają.  
Przez grzeczność, którą ten Pan łączy do ugody,  
Ja, nie chodząc do prawa, wetuję mey szkody.

Córki naszej dla swego życzy sobie syna:  
Moja żona, co pierwéy (pociecha iedyna!)  
Nie chciała go przez upor, wnet chętnie przystaie,  
Nakoniec nasza córka, choć zawad doznaie,  
Podług woli swey bierze dziarskiego chłopczyka.

H R A B I N A.

I cóż Stryaszek z tego wyciągnie Dziennika?

D O B R O G O S T.

To samo, co w przysłowie naszym oycom przyszło:  
Nie masz nic złego, coby na dobre nie wyszło:  
Tym przeięty, nie wierzę nieszczęściu żadnemu,  
I niech się, co chce, dzieie, rad iestem wszytkiemu.

K O N I E C.





U Ł O M E K  
 z POEMATU GOLDSCHMITTA  
 CHATA OPUSZCZONA,  
 D O B R Y P L E B A N.

**N**A brzegu tych zarośli przy pagórka stoku,  
 Gdzie szczątki dawney pracy stawia ieszcze oku  
 W pośrząd chwastu, lilia i kwiatów królowa,  
 Przed laty się wznosiła udatna budowa.  
 Tam mieszkał samey cnocie Pleban poświęcony,  
 Od złych ludzi szanowan, od dobrych wielbiony.  
 Obfitemi w przygody łkarami nie władał;  
 Gdy mógł karmić uboństwo, dość bogactw posiadał,  
 To było iego serca iedyne żądanie.  
 Mogła mu zdatność świetne dać urzędowanie;  
 Ale dumie żarliwość potrafiła sprostać,  
 Wolał słabey owczarni wiernym stróżem zostać,  
 Która im mnieyszych zysków nadzieie czyniła,  
 Tém ią bardziey szacował, tém mu droższą była.

Dom jego był schronieniem dla cierpiącej nędzy;  
Dla niej drzwi nie zamykał, nie szczędził pieniędzy.  
Komu zrodłem nieszczęścia było przewinienie,  
Temu zdrożność naganiał, lecz dał pożywienie.  
Starzec, uboga wdowa, i słaba sierota,  
Otwarte do ratunku znajdowali wrota.  
Opuszczone od kraju nieszczęsne kaleki,  
Doznawali żołnierze w tym domu opieki:  
Mogli śmiało wyliczać wojen przeszłych znoje,  
I w dowód męztwa, blizny okazywać swoje;  
Powolne ucho długich słuchało powieści,  
A oko łzy roniło z uczucia boleści.

(dy:

Takie miał dobry pastierz dla przychodniów wzglę-  
Wzruszony ich żałami, nie zważał na błędy,  
Owszem błogi wymówek cień rzucając na nie,  
Świadczył nie z miłosierdzia, lecz przez przywiązanie.  
Dusza ta ludzka, równie w pobożności stała,  
Na los życia drugiego, z pilnością czuwała.  
Jako na schyłku wiosny trokliwa ptaszyna,  
Gdy pisklęta do lotu ośmielać poczyną,  
To rzuca gniazdo, biega, znane waby głosi,  
To się oddala, wraca, na skrzydłach unosi,  
Aż nakoniec w powietrzne wzbiwszy się przestwory,  
Z odwagą im usuwa tymczasne podpory:

Tak ów Pleban cnotliwy prawicą starowną  
Prowadził lud oddany w opiekę duchowną.  
Wiadomy z doświadczenia, w iak błędne bezdroże  
Zapęd kroku pierwszego młodzież unieść może:  
Łatwo pojętym słowem i sweni przykłady,  
Wlkazywał ścieszkę pewną, sam iey deptał ślady.

Patrzałem, iak się z śmiercią obecną ucierał,  
Jak siły wątłujące czułą ręką wspierał,  
Jak koił zbytnie trwogi boiażliwey cnoty,  
Jak cieszył samey zbrodni zapóźne zgryzoty  
Jak wyrzutów nie drażniąc pamięcią na karę,  
Umiął krzepić nadzieią serc skruszonych wiarę.  
Nie straszył gniewnym panem, mówił o łaskawym,  
Kreślił Boga, iakiego nosił w sercu prawym.  
Każda boleść bliźniego łyzy mu wycisnęła,  
Własna zaś, choć naywiększa, nigdy nie dotknęła.  
Teraźniejszości marą oko nie uśpięne,  
Przyszłego bytu szczęściem miał wypogodzone:  
Podobny owej górze, wyższej nad obłoki,  
Którey gdy czarną burzą spustoszałe boki  
Okrywa wszczęta między żywiołami woyna,  
Na iey wierzchołku światłość iśnieie spokojna....

---

# U Ł O M E K

## z POEMATU o OGRODACH

przez P. D E L I Ł Ł Ę

**O** iakże lubię zwyczaj Laponów szczęśliwy,  
 Co umieją oszukać cios pory mroźliwej!  
 Nasza Lipa wspaniała i nasz wiąz wyniosły  
 Przez boiaźń pol zimności nigdy tam nie rosły.  
 Jakieś Jedliny krzewie i liche i małe  
 Ledwie gdzieniegdzie tam się pokazać jest śmiało.  
 Ale najmniejsze drzewko, co mu grunt folguie,  
 Przez słodkie omamienie, lubość im sprawuje:  
 Zasadzone dla oycy, syna, przyjaciela  
 I gościa, który z tkliwym żalem się rozdziela,  
 Nosi jego nazwisko, mile wspominane.

Wy! którym czystsze Niebo świeci na zamianę,  
 Możecie naśladować ich przemysł szczęśliwy:  
 Ten wszystkim da życie, widok czyniąc tkliwy.  
 Wasze lasy i gaie, temi sposobami,  
 Przełaną wam się odtąd zdawać pułtyniami.

Nie

Nieprzytomnych przyjaciół pamiętki zgromadzą,  
Które ceniom ich więcej piękności przydadzą.  
Czemuż nie mielibyście, waszey żądzы gwoźli,  
Kiedy Niebo potomkiem cieszyć się pozwoli,  
Poświęcając pamięci dzień ten upragniony,  
Płonkę, lasek, lub gaik zasadzić zielony?...  
Lecz, Muzo! gdy te rady pienię twe wydaie,  
Co za okrzyk rozległy na ziemi powstaie?  
Oto: na Ludu modły, na chwałę Burbonu,  
Urodził się następca krolów naszych tronu.  
Już go w murach, na morzach zwycięzka Armata  
Głosi mieszkańcom tego i drugiego świata.  
Przybrać w kwiaty kolebkę, iest to nazbyt mało;  
Zwycięzkami wawrzyny ozdobić przystało.  
W ten dzień kiedy na ziemię pierwszy raz ogląda,  
Niech widzi, czego po nim sława oyców żąda.  
Niech, rodząc się, zwycięzkie słyszy zaraz pienię:  
Takie to krwi Burbonów winniśmy uczczenie!  
O! ty! przez którą Niebo to nam szczęście darzy,  
Ty, co iak wieniec kwiatów zetknięe koiarzy  
Bliżkich więzów gałęzie, przez związek żądany  
Łączysz męża i brata, Gallów i Giermany!  
Siostro, żono i matko! iakież to wyroki  
Przy owocach Hymenu smutne stawiają zwłoki,  
I w oczach twoich uśmiech ze łzami mieszaia!  
Kiedy matkę utracasz, syna tobie daia.

Już widzę; iak w zapale radości szczęśliwi,  
Ten płótno, tamten marmur, ten lutnią ożywi.  
Ale nilkich ogrodów, ia przyjaciel szczyry,  
Poydę, gdzie dwór twój składa Flora i Zefiry.  
Poydę więc do *Trianon*: tam hołdu złożeniem,  
Zaszczycę gaik syna twoiego imieniem;  
I drzewa mu poświęcę w wieku rówienniki,  
Te lube latorośle, proste pamiętniki,  
W oczach twoich urosną; a rosnąc wraz z niemi,  
Syn twój pod ich cieniami spocznie braterskiemi.

---

# ROZNE WIERSZE

## W I E R S Z

MICHAŁOWI OGIŃSKIEMU,

SYNOWI MARSZAŁKA SEYMOWEGO W Roku 1776.

**N**ie może się chęć prawdziwa  
 Lepiej wydać, iak życzeniem:  
 Chćcieyże przyjąć, co ci pieniem  
 Życzliwym Muza zaśpięwa.

Ażeby ci dały Nieba  
 Wielkomyślnych dasz przymioty,  
 I serc dobrych własne cnoty;  
 Życzyć Ci tego nie trzeba.

Te bowiem zadziedziczone  
 Z krwią rodziców w twej osobie,  
 Choć ieszcze w dziecinney dobie,  
 Już są od nas potrzebne.

To jest iedno me życzenie,  
Bym cię widział w takim stanie,  
W jakim ciebie, zacny Panie,  
Chce mieć twoie urodzenie.

Płynieź co żywo godziny,  
Przychodź potrzebna zdatności  
Na wysokie dośtoyności,  
Ustępuj wieku dziecinny.

Gdy doszedłszy pory stałey,  
Będziesz poradą królowi,  
I zaszczytem Narodowi,  
Lud okrzyknie ze mną cały:

Teraz czasie bież leniwie,  
Uymuy życia z nas każdemu,  
A przysparzay Panu temu:  
Niechay wiekuie szczęśliwie.

---



## DO MOTYLA.

**P**łochy Motylu! zazdroszczęć twej doli!  
Twoja cię skłonność do kwiatków unosi;  
Biegasz więc po nich, podług swej woli,  
Byś się zatrzymał, żaden nie uprosi.  
Płochy Motylu iakbym się radował,  
Gdybym w nieśłatku ciebie naśladował.

Z tysiąca kobiet trafiłem na hardą,  
Która mi serce miłością zraniła;  
A choć mię teraz nakarmia pogardą,  
Wyrwać się iednak nie iest moja siła.  
Płochy Motylu! iakbym się radował,  
Gdybym w nieśłatku ciebie naśladował.

Ale coż mówię sam przeciwko sobie!  
Czyliż nie doznam szczęśliwszej kolei?  
Słodkie mi życie choć w okrutnej probie:  
Zmiękczyć mey Zosi, nie tracę nadziei.  
Płochy Motylu! iakżebym żałował,  
Gdybym w nieśłatku ciebie naśladował.

## DO JUTRZENKI.

**E**Y! kiedyż wstanieś, Jutrzenko leniwa!  
 Omdlałe światłem orzeźwić stworzenia!  
 Drobną ta płonka nie może być żywa,  
 Gdy iey nie dotknie blask twego promienia.

Bez ciebie wszystko w naturze gnuśnieie,  
 Sztuka nie umie iak poradzić sobie,  
 Świat nawet cały od żalu truchleie,  
 W smutney widząc się bez ciebie żalobie.

Jeszcze cię trzyma kray iakiś daleki...  
 Tu wszystko leży wdzięcznym snem uspione,  
 Ja ieden zawrzeć nie mogę powieki,  
 Serce miłością mając napelnione.

Przychodź! ah! przychodź Jutrzenko leniwa!  
 Może twój promyk ochłodę mi sprawi,  
 Niech się obudzi ta nielitościwa,  
 Co swą szogością serce moje krawi.

Jeszczeż nie wstaiesz Jutrzenko różana !

Pewnie się boisz, by twój promyk słaby,  
Co błyszczy, nim wóz roświeci Tytana,  
Nie zgaś uyrzawszy mej Zosi powaby.

Spijże już tedy, zakryj tve promienie ;

Wkrótce ma Zosia , którą kocham szczerze ,  
Przez swoje ze snu wdzięczne obudzenie,  
Wszystko ożywi na tej ziemney sferze.

---

## W I E R S Z

z OKAZYI ZASŁUBIN SIOSTRY DNIA 4.  
LIPCA R. 1781.

---

**W**idziałem nie raz łączące się stadła,  
Na które patrząc zbyt spokojnym okiem,  
Żadna mi na myśl uwaga nie padła;  
Bo obojętnym zdały się widokiem.

Lecz widząc twoie, Jozefo kochana,  
Z zacnym Macieiem zamęcie szczęśliwe;  
Muszę Ci, Paro! nad zazdrość dobrana!  
Z chęci wynurzyć przywiązanie żywe.

Możny Pan świata, tworząc ludzkie plemię,  
Rozdzielił całe szczęście na pogłowie;  
Aby z nich iedno, zamieszkując ziemię,  
Bez związku z drug'm, miało ie w połowie.

Jako strumyczek po niskiej dolinie  
Śącząc samotnie swe nurty nieśmiałe,  
Niepewien kresu, do którego płynie,  
Wstrzymany nie raz przez głązy zuchwałe;

Szczęśliwym losem lub Nieba zrządzeniem,  
Gdy znajdzie w drodze sobie przyjaciela,  
Żeni swe siły z przybranym strumieniem,  
A ten nawzajem swoich mu udziela,

Tak więc spoiony używa swobody,  
Twarde kamienie i krzewy odpiera,  
Bezpiecznie pędzi kryształne swe wody,  
Aż też nakoniec współ z nim umiera.

Kochana Paro! miej szczęśliwe chwile,  
Nie doznay nigdy smutku ni zgryzoty;  
Żyć długo w zdrowiu, czerstwości i sile,  
Niech się dla ciebie powróci wiek złoty.

Niechay ci idą pomyślnie zamysły,  
Którychby skutkiem był zaszczyt i mienie:  
Słodkiey przyjaźni niechay związek ścisły  
Czarney niezgody ostępny wyżenie.

A kiedy w dalszey szybkich lat ośnowie,  
Miłość w potomstwo opatrzy cię drobne,  
Zacnemu oycu dorośli synowie,  
Matce zaś córy niech będą podobne.

---

## DO MIŁOŚCI.

**M**iłości! gdym cię nieznał, mniey dbałem o ciebie,  
Nie chciałem wiedzieć, czyś w sercu, czy w Niebie;  
Lecz władzą twoją niegdys rozkochany  
Płacząc na ciebie, wielbiłem me rany.

Teraz gdyś sercu sfolgować raczyła,  
I chwili wolney użyć dozwoliła,  
Zdało się zrazu, że czas tey swobody  
Stanie mi w życiu za najmiłsze gody.

Czuję niestety! że się w zdaniu mylę!  
Stracone wszystkie te są dla mnie chwile!  
Nosić twe więzy, chęć iest moja szczyra,  
Spraw niech się kochać pozwoli Temira.

D O

## MICHAŁA SZYMANOWSKIEGO

*Starosty Wyszogrodzkiego, Kawalera Orderu Sgđ  
Stanisława.*

Dnia 29. Września 1784 roku.

**W** owym to wieku, słusznie zwanym złoty,  
Gdy szczerłość była towarzyszką cnoty,  
Spotkawszy kmiotek króla swego w lesie,  
Na znak poddaństwa, wodę w dłoni niesie.

Poznając serce w przyzwoitey cenie,  
Mile monarcha przyjął to uczczenie:  
„Wolę, rzekł, tego rolnika ofiary,  
„Niżeli możnych naybogatsze dary.”

Przebacz śmiałości, przedstaway na chęci:  
Twoje mi łaski w żywey są pamięci.  
Spojrzyj na serce, którego życzenia  
Wdzięczność wynurza w dzień Twego imienia.

Żyy nam wiek długi, swobodny, szczęśliwy:  
Nie doznay zmartwień, ni chwili zgryźliwej.  
Dopełnij tego, co ci Jozef życzy,  
Używaj lubey w Hymenie słodczy.

Niechay potomstwo, Twe mając przymioty,  
Przedłuży Polskie rzadkie wzory cnoty!  
Tak godna matka i rodzeństwo żąda;  
Tego po Tobie oczyzna wygląda.

---



D O

J. O. X. SANGUSZKOWEY M. W. Litt.

*Dnia 4. Grudnia 1784 roku.*

w JMIENIU JWZK SZYMANOWSKIEY REG: KOR:

**T**werczy natury stateczne koleie  
Rządząc świat cały niezmiennym wyrokiem,  
Ziściwszy plonem rolnika nadzieie,  
Teraz posępnym smucą go widokiem.

Już się tu szerzy moc twardey Jesieni:  
Już iey potęgą wszystko żyć przestaie,  
Co pachnie, karmi i co się zieleni:  
Umilkło ptaśtwo, głuchemi są gaie,

Ale nad inne naszej okolicy  
Stała się sroższą ta przykra postawa;  
Gdy się przenosisz, Xiężno do ślolicy,  
Gdy cię nam pyszna wydzierą, Warszawa.

Mieszkańcy wiosek, spokojne ziemiany,  
Żalą się na te Jesienne niełaski;  
Bliżkie zaś Twego Szymanowa ściany  
Tkliwiec ie czują i Strugi i Kalki.

Jak rozłożystych dębów panowanie,  
Drobnym iest drzewom łube wórzód pułtyni;  
Tak w stronach naszych Twoje przebywanie  
Wiernych sąsiadów szczęśliwemi czyni.

Nic nam nie może osłodzić tey straty,  
Chyba nadeyście wszystko - żywney Wiosny:  
Uścielem drogę najsłwieższemi kwiaty  
Na dzień Twoiego powrotu radosny.

Powracay, Xieężno, wesola i zdrowa,  
Do swey gułtowney i piękney Ruiny!  
Oto przychylnych życzeń iest osnowa  
Kalkiey sąsiady na Twe imieniny.

---

## POCHWAŁA KOBIET W R. 1785.

**N**iechay kto Słońcu pokłony oddawa,  
I dziełem Twórcy nacylniejszym zowie:  
Ja, z przekonanią przyznaię te prawa  
Życia naszego szacowney połowie.

Płci piękna! serca twoiego własności,  
Przechodzą wszelkie moje wyrażenie!  
Ty delikatney słodyczą czułości  
Samo ożywiasz nawet przyrodzenie.

Dzielney twej mocy masz codzien dowody:  
Ty lubiąc cnotę, czynisz cnotliwemi,  
Tobie swą świetność winne są narody,  
Pochwał odwagę, zoftaniem mężnemi.

Na tym burzliwym i niestałym świecie,  
Nie znalibyśmy rzetelney pociechy;  
Gdyby nas twoie, iako Zefir w lecie,  
Nie orzeźwiały wdzięki i uśmiechy.

Między niebiany już ten policzony,

Który ci z ludzi podobać się umie:

Kto zaś odejdzie od ciebie wzgardzony,

Legnie na zawsze w nieszczęśliwych tłumie.

## ANTONIEMU.

**W** zór ci przeznacza wyrok jakiś święty!  
Tobie oddaę Obraz z niego wzięty.  
Gdy ci posiadać Terenię przychodzi,  
Niech mi ten sekret wyjawić się godzi:

Gdybym, Antoni, zdołał tobie sprostać,  
Po mniebyś chyba potrafił iey dostać.  
Twoie z nią szczęście cieszy mię niezmiernie;  
Bo żyć będziecie i zgodnie i wiernie.

Ale naywiększą sercu ulgę czyni,  
Rosnąca z wiekiem piękność mey Maryni:  
Już ią szacować młode każą wdzięki  
I za szczęśliwość pożądać iey ręki.  
Obym wzajemne zylkał przywiązanie!  
Nic mi do szczęścia życzyć nie roztanie.

## D O K O N I A

*Od Gaśnie Oświeconey Xiężny***SANGUSZKOWY M. W. Litt.***W. JPanu Józefowi Szymanowskiemu, w czasie  
jego choroby ofiarowanego.*

Dnia 6. Września 1785 Roku.

**J**użem nie zastał tych czasów szczęśliwych,  
Kiedy twój rodzaj zawsze ulubiony,  
Mężnych Polaków i o sławę tkliwych  
Nosił z zwycięstwem w nieprzyjaciół strony.

Już ten wiek minął w rycerze bogaty!..  
Żałosne tylko zostało wspomnienie.  
Smutniejsza jeszcze przyczyna tey straty:  
Słabych potomków takie wyrodzenie.

Jeśli więc dawney nie posiadasz chwały,  
Żadna na ciebie stąd winy nie pada;  
Przedany z kraiu ród twój okazały,  
Krzepi potęgę chytrego sąsiada.

W tak nieprzyjaznym dla twej chluby razie,  
Szczęśliwszyś koniu, nad swe towarzysze!  
Siadłszy nie śmiało na bystrym Pegazie,  
Do ciebie z serca wyrazy te piszę.

Niedawno chlubny szczęśliwym wyborem,  
Służyłeś wiernie rzadkiej w Polsce Pani,  
Wszelkich cnot ona zdawna będąc wzorem,  
I tyś się pysznił z niesionych im dani.

Teraz iey darem służyć będziesz temu,  
Co guśt z nauką, łączy przy rozumie,  
Który ozdobą domowi iest swemu,  
I w tak złym wieku pocaciwym bydź umie.

Kiedy przeciwny do wojennej sprawy,  
Los ci pomyslny pory nie udziela,  
Oto masz pole do nabycia sławy:  
Tego nam zdrowo hoś obywatela

---

## DO KWIATU.

O! ty możnego przyrodzenia płodzie,  
Ty najpiękniejsza ozdobo w ogrodzie,  
Miły kolorem i wonnością kwiecie!  
Tyś w poważeniu był zawsze na świecie.

Ty wdzięczniejszemi piękne czynisz twarze,  
Tobą się zdobią do tych czas ołtarze;  
Tkliwey miłości i przyjaźni razem  
Bywasz zakładem, bywasz i obrazem.

Którego imię wieki nam podały,  
Mężny bohater nie miał dosyć chwały,  
Jeśli po wojnie z tryumfem skończoney,  
Nie odebrał cię z ręki ulubioney.

Ty przeznaczeniem dla siebie szczęśliwym,  
Słodką nagrodą bywałeś cnotliwym:  
Kiedy z nich komu uwieńczyłeś łkronie,  
Wyższym się stawał, niż w złotej koronie.



## N A P O R T R E T

*Gaśnie Oświeconey Xieźniczki*

MARYANNY SANGUSZKOWEY

WOIEWÓDZANKI WOŁYŃSKIEY W SZYMANOWIE.

---

**W**strzymay pędzeł, Malarzu! już ieśś szczęśliwy:  
Wszyscy obraz Xieźniczki upatruiem żywy.  
Nie dostaiaę mu: wprawdzie uśmiechy i wdzięk;  
Ale to nie ieśt dzieło śmiertelnika ręki.  
A gdyby kto dokazał: portret Jey tak szczery,  
Uczyniłby zazdrosną, boginią z Cytery.

---

Zebrawszy potym siły zwątlone

Politowania godną boleścią:

Natężył piersi ieszczë zemdlone,

Chcąc sercu ulżyć dalszą powieścią.

„Jak nagła burza dęby wywraca,

„Które stoletnim wiekiem urosły;

„Tak w jedney chwili człowiek utracą,

„Co mu pomyslane losy przyniosły....

„Prześciancież swoje wesela śpiewać

„Stokroć szczęśliwsze, płocze ptaszęta!

„Nie mogę ich się nigdy spodziewać,

„Kiedy mi nawet nadzieia wzięta!...

„Już!... już się stało!... Dafne nie moja,

„Dafnę!... ah! Dafnę na zawsze tracę!...

„Szczęsny Korylu! wygrana twoja:

„Łany masz w spadku, ja tylko pracę!...

„Trzebaż miłości więcej ofiary,

„Nad sercë wzajemność i związek cnoty?

„Nie znano przedtym fortuny mary,

„Kiedy na świecie kwitnął wiek złoty!...

„Wierzyć nie chciałem, chociaż mi nie raz

„Nieszczęście wróżba przepowiadała:

„Jak owę wstążkę!.. pamiętam teraz,

„Odemnie wziętą krewnemu dała!..

„W tak przykrym razie miłość dotkliwa,

„Zamiałł się zwykle mścić złorzeczeniem,

„Obys z nim, Dafne, była szczęśliwa!

„To będzie zawsze moim życzeniem...

Odetchnął Tyrsys — pobliskie Echa,

Żalom wtornując, ulgę sprawiły:

Miła dla niego i ta pociecha,

Rzetelney losy gdy odmówiły.

W tym młody Hilas wpadł przełęczniony,

By szedł od wilków owce ratować,

Porwał się Tyrsys do ich obrony;

Nie miał dla kogo życia żałować.



## STATECZNOSC NAGRODZONA

P I E Ś Ń 1790 Roku.

**R**az odkrywając Tyrsys swe serce,  
 Gdy Mirtylowi czynił zwierzenie,  
 „Kocham się mówi w ładney pałerce,  
 „Ale próżne są moje płomienie!..  
 „Pokiż, rzekł Mirtyl, będziesz tak tkliwy,  
 „Dla tey, co nie dba o ciebie zgoła?  
 „Raczey ten ogień zgaś nieszczęśliwy.  
 Z czułym westchnieniem Tyrsys zawoła:  
 „Mimo największe staranie,  
 „Codzień zwiększa się kochanie;  
 „Bo serce pełne czułości  
 „Możeż się oprzeć miłości?  
 „Bólu, który mię żywo przenika,  
 „Jeśli w mey doli szukam słodzenia;  
 „W lesie, na polu, obok strumyka,  
 „Wszędy znajduję same dręczenia.  
 „Jak młodych kwiatów rzesza radosna,  
 „Co nasze łąki wdziękiem z bogaca,

„Tak równie pierwsza lat moich wiosna

„Niezwrotną świeżość coraz utracą.

„Mimo naywiększe staranie,

„Codzień zwiększa się kochanie ;

„Bo serce pełne czułości

„Możeż się oprzeć miłości ?

Ukryta miłość w bliskiej olszynie ,

Rzekła z uśmiechem : „Day mi w tym wiarę „

„A wkrótce na tak hardej dziewczynie.

„Miłą dla ciebie rozciągnę karę.

Na te wnet słowa szybkim połołem

W zaleśnym błoniu kiedy stanęła ,

Zraniwszy zaraz niechybnym grotem

Tam w swoje więzy Dafnę ujęła.

Mimo naywiększe staranie ,

Codzień zwiększa się kochanie ;

Bo serce pełne czułości

Możeż się oprzeć miłości ?



## POSŁANIE DO MARYNI

---

**S**kładam w twe ręce Piosnkę szczęśliwą :  
Którey , Maryniu , dając pochwały ,  
Oznaczasz razem duszę twą tkliwą ,  
I me nagradzasz szczere zapęły.  
Pierwsza część z drugą stan mój opiewa ,  
W jakim mię twoja srogość trzymała ;  
Trzecia szczęśliwość na mnie wylewa ,  
Którey uwierzyć gdyś mi kazała :  
Choćby największe staranie ,  
Nie zwiększy się inż kochanie ;  
Bo serce pełne czułości ,  
Całą tchnie siłą miłości.

---

## DZIERŻAWCY DO DZIEDZICZKI.

**Z** dawna ludzie wielbią cnotę:  
Ale ią mało kochają,  
Zwłaszcza w wieku, w którym złote  
Wszystkich okowy trzymają.

Twoiemi dopiero wdzięki  
Cnota świetnie ozdobiona,  
Tobie winna za to dzięki,  
Że została ulubiona.

Miłość co prawa dawała,  
Składa broń upokorzona,  
Tobą serca podbiiała,  
Dziś przez ciebie zwyciężona.

Ma przyczynę do zazdrości:  
Już się nie będzie pyszniła,  
Z tych powabów i piękności,  
Któreś cnocie udzieliła.

My szczęśliwi w przykrey dobie,  
W lubych Strugach gdy bawimy,  
W Twoiey duszy, w Twey osobie  
Zawsze na cnotę patrzymy.

Jakże śliczna! iakże żywa  
W oczach się Twoich unosi!  
O! iak za serce porywa!  
Ufity Twemi gdy co głosi.

Słowem, szczęśliwe przymioty,  
Które upatruiem w Tobie,  
Tak się nadały do cnoty,  
Takeście podobne sobie.

Że was różnić trudność mamy,  
I zgadywać nie umiemy:  
Czy Ciebie w cnotcie kochamy,  
Czy w Tobie Cnotę lubiemy.

---



DO DZIEDZICÓW OD DZIERŻAWCY  
KOŁĘDA, 1798 Roku.

---

**Z** waszey łąki,  
Mamy piaski,  
Które łąkę,  
Grzyby, mąkę,  
Hoynie daią,  
Nakarmiaią:  
Mianowicie  
Czynią życie  
Jak niegłodne,  
Tak swobodne.  
Lecz nad wszystko,  
(Nawet żytko)  
Folwark drugi,  
Dla nas Strugi.  
Tu obiady,  
Bez przysady,  
Leią z proce  
Trunki kawy  
I owoce:  
Na zabawy.

Wolne żarty  
I gry w karty;  
Schodzą chwile,  
Dziwnie mile,  
Wieczernice,  
Co bez świce,  
Tłum igraszek,  
Lubych fraszek.  
Na przemiany  
Różne tany;  
Sztuczne grania,  
I śpiewania,  
Sprowadzają,  
Roskosz dają;  
Słowem iednym,  
W wieku biednym,  
Tu przy chlebie,  
Żyjem w Niebie.  
Rymem małym,  
Sercem całym,  
To ogłasza,  
Wdzięczność naszą.  
W rok zaczęty,  
Niech w kolędzie,  
Głos ten wzięty,  
Od Was będzie.

---

D O

*Paśmie Wielmożney*

TEKLI z BIELIŃSKICH

LUBIŃSKIE

STAROŚCINY NAKIELSKIEY

*Dnia 2. Czerwca 1806 roku.*

W powszechnem cierpieniu, szczególną dla mnie Gripa przyniosła boleść, gdy przeszkodziła złożyć należyte uszanowanie JW. Pani Dobrodzieyce przy wyjeździe Jey z Guzowa. Opuścić sposobność oddania hołdu, komu z prawa i serca skłonności winniśmy, stratą jest nieodżałowaną. Wpośród powiększonych ślad bólów, żywłość czucia uniosła mię ku stronie, która ten ślad na nas wyzionęła:

**P**okiż niesyty mordów i grabieży;  
W pędzie wściekłości i zemsty niezmierney;

Szukając z biednych pałwy coraz świeżey,  
Będzie nas nękał Pohaniec niewierny?

Nie dość, że wszystkie nieszczęścia nam sprawił,  
Chytrością raczey, niż mocą ramienia!  
Nie dosyc że nas oyczyzny pozbawił,  
Aż do zaguby Polskiego imienia!

Jeszcze! naytkliwszą okrutnych żałobą,  
I przygniecionych więzami obcemi,  
Stara się srogą zarażać chorobą,  
Wichry z Kaukazu do nas wysłanemi?

Skończyła się szczęśliwie słabość moja w kilka tygodni, powróciłem do zdrowia. Zostało mi życzenie nagrodzenia sobie choć w części doznanego żalu. Znalazłem sposób u siebie. Podał mi go mój umysł, który smutnym doświadczeniem już się nauczył szukać ulgi w nieszczęściach.

Kiedy Oyczyznę w jednym dniu straciłem,  
A z nią maiątek i miłą swobodę,  
W różnych marzeniach osładzać lubiłem,  
Żal niekończony i niecofną szkodę.

Zdało się nieraz, że Niebieskiej mocy  
Darem gromiłem barbarzyńskie hordy,  
I od zachodu niosłem do północy  
Mściwym orężem odwetowne mordy.

Czasem myślałem. — Pokoju układy  
Kray mój wracają i Rządu zasady,  
Już najeźdźników zniknie z oczu zgraią,  
Już się odnawia ów Trzeci dzień Maia.

Podobnie w codzienney dumie przywodziłem  
tobie na pamięć te lubę godziny, które miałem  
honor przepędzać w Guzowie. Przyszłego szczę-  
ścia rozpamiętywaniem przedłużamy nieiako uży-  
wanie iego.

Był czas, gdy Guzow iaśniał ozdobami,  
Jakie w tym wieku rzadko są widziane;  
Tam ia z miłemi często sąsiadami  
Trawiłem chwile słodko wspominań.  
Uprzejma grzeczność otwierała wrota:  
Szczerość z dobrocią goszczących witała:  
Wszędzie znać było, że w tym domu cnota,  
Wygnała z świata, mieszkanie obrała.  
Został żal: któż go opowie?  
Nie masz nikogo w Guzowie!

Liczna rodzina, w przymioty bogata :

Nadobne córki z wdziękami wzrastają ,

Synowie różni talenta nad lata ,

Dobrym wychowem wczesnie posiadają.

Nauczyciele dobrani szczęśliwie ,

I domownicy w naukach ćwiczeni ,

Śludzy z karnością przychylni prawdziwie ;

Widać , że każdy miejsce swoje ceni.

Został żal : któż go opowie ?

Nie masz nikogo w Guzowie !

Młode małżeństwo dla starych jest wzorem ,

Wzajemnych chęci trafnym stosowaniem ,

Delikatnością , iednakim humorem ,

I w ślad rodziców chętnym wstępowaniem.

Synowa wdzięczna iako pączek róży ,

Dorównać matki ma umysł sposobny ;

A nasz Pan młody wszystkie siły łoży ,

Zacnemu oycu by się stał podobny.

Został żal : któż go opowie ?

Nie masz nikogo w Guzowie !

O ! jakże szybko schodziły godziny :

Każdą zabawę inna już goniła ;

Raz polityczne miały czas nowiny ,

Na tych zależy Polakowi siła.

To w gospodarstwie wpadliśmy rozmowy:

To się muzyki odezwały brzmienia:

To roztrząsano wynalazek nowy:

To pokazywał Fizyk doświadczenia.

Został żal: któż go opowie?

Nie masz nikogo w Guzowie!

Ciągniono w tydzień różne losem słowa,

Aby z nich pisma młódź swoje składała:

Prędko robota była iey gotowa,

Stylu moc oycy, słodycz matki brała.

Żakowką dumą nadęte wszechnice!

Niczym iścieście i wy szkoły główne!

Gdy własnym uczą przykładem rodzice,

Tu dla młodzieży nauki gruntowne.

Został żal: któż go opowie?

Nie masz nikogo w Guzowie!

Kiedy domowe nastąpiły święta,

Różne rozrywki były na przemiany:

Młym weselem słodziły momenta,

Igraszki ognia, kielichy i tany.

A na tym większe okazanie chęci,

Sztuki teatru przedniejsze grywano,

W wyborze mając moralność w pamięci:

I nam się mieszać do nich pozwalano.

Został żal: któż go opowie!  
Nie masz nikogo w Guzowie!

Co utraciłem w istocie, niech się godzi szukać myślą. Ośmieliłem się wypisać te marzenia, którymi żal mój koję. Zupełnieysz sładycz zakładam w nadziei, że Jaśnie Wielmożna Pani Dobrodziéką przyymiesz ie z wrodzoną sobie dobrocią. — Składam oboygú Jaśnie Wielmożnym Państwu Dobrodzięystwu naygłębsze uszanowanie z wyrazem serca wdzięcznością tchnącego, że jestem.

---



Q D

## GROMADY WIEYSKIEY

*Dnia 3. Maja 1800 roku.*

---

**E**Y! bracia zgromadzeni,  
Ośmiewałmy się powiedzieć,  
Co serce nasze ceni,  
Może świat cały wiedzieć.

Przez Pani imieniny,  
Dziś nam dzionek iaśnieie,  
Razem Panicza Chrzciny,  
A z nim przyszłe nadzieie.

W iak naypoźniejsze wieki,  
Niech nam ta Pani żyie ;  
Szczęśliwi z iey opieki,  
Nie dbamy o niczyie.

Zdąży synek kochany,  
Kędy go czeka sława :  
Życzy im lud poddany  
I nasz ślepy Dzierżawa.

---

W DZIEŃ IMIENIN

*Jakie Wielmożney*

ANIELI SZYMANOWSKI

STAROŚCINY WYSZOGRODZKIEY

Dnia 30. Marca 1801 roku.

*Po granej na Wizejskim Teatrze w Izdebnie Komedyi DOBROGOSTA, przez zebranych przyjaciół.*

D O D A T E K.

D O B R O G O S T.

*I niech, się co chce dzieje, rad jestem wszystkiemu.*

J A C E N T Y.

Pan Smętosz, co, stąd wybiegł cały zagniewany,  
Z wesołą teraz twarzą wraca w pańskie ściany;  
I prowadzi czy wróżkę, czy też czarownicę.

D O B R O G O S T.

Radbym wiedzieć powrotu jego tajemnicę.

## S M Ę T O S Z.

Dziwisz się przyjacielu, że znowu przychodzę,  
Cóż na to jeszcze powiesz, że się z światem godzę?  
Ohydziwszy już ludzi i ich obyczaje;  
Rozpacz w nayodlegleysze chciałem ponieść kraie.  
Ale słodkim tej wróżki nauki udziałem,  
Z przedsięwziętej podróży zwrocony zostałem.  
Do składu iey sekretów będąc przypuszczony,  
Wiem pewnie, że te lubę posiadają strony  
Przykład zacnych ziemianek, co w czynnym wycho-  
Poświęca dla swych dzieci majątek i zdrowie; (wie  
Ofiarą swych dóbr i dóbr na każde zdarzenie  
Lubi uciśnionemu rychło nieść ulżenie;  
Uprzejma z sąsiadami, a w przyjaźni stała,  
Wszystkichby szczęśliwemi widzieć ludzi chciała;  
I iak stoliśna Róża w pierwszej roku wiosnie,  
Pomiędzy kwieciami, który w około niey rośnie,  
Tak i ona celuie wzorem kromney cnoty.

*Do Wróżki*

Przyrzekłaś mi okazać obraz tej istoty?

## W R Ó Ż K A.

*Barbara Szymanowska córka gospodyni.*  
Pierwey przytomnych przeświadczyćbym, chciała.,  
Jak w sztuce moiej iestem doskonała!

Zdań wam się, żem już stara,  
Że mam setków kilkanaście,  
Niech mi będzie dana wiara,  
Nie mam tylko lat dwanaście.  
Wiem sekret waszey igraszki:  
Przybraliście wszyscy maszki.

Jegomości powiem temu:  
Nie bywasz ty rad wszystkimu!

A to była rzecz zmyślona,  
Że swarliwa z ciebie żona.

Jak znam twoie wychowanie,  
Nie wdasz się w ukryte kochanie.

Którą dobroć, uśmiech wdzięki,  
Ozdabiają na wyścigi,  
Ta nikomu sprawić męki,  
Nie jest zdolna do intrygi.

Tobie się dośłał charakter właściwy;  
Przy każdej byłbyś kochanek szczęśliwy.

Z filuterną twoją minką,  
Trudno, wieytką byź dziewczynką.

I peruka lat nie doda ;  
Mchem porała twoja broda.

Ty co byłeś za dworaka,  
Nie potrafisz grać prostaka.

Kuryera uda snadnie,  
Kto Kozaka tańczy ładnie.

Próżno chciałeś być tetrykiem ;  
Widziano cię baletnikiem,  
I naszych zabaw autorem,  
Dobrogosła jesteś wzorem.

Chcąc już dotrzymać obietnicę daną,  
Ja sama rzucam postawę przybraną.

*(rzuca ubiór wróżki i postąpiwszy na przód Teatru mówi).*

Twe dzieci, krewni i przyjaciele,  
Nie dary żadne niosą w ofierze ;  
Lecz owoc pracy składają śmieje ;  
Wdzięczność go daie , dobroć odbierze.

Jnni zabawić cię przedsięwzięli,  
Obrazem cnoty w pomyślnej dobie ;

Mnie zaś tłumaczem życzeń mieć chcieli;  
Na mnie wypadło winszować tobie.

Cóż ci więc powiem, matko kochana!

Matko co dla nas tak jesteś drogą!

Czyliż ci wdzięczność nasza nieznana?

Czyliż się czucia wysłować mogą?

Wszak wiesz, że szczęścia wszyscy ci życzą;

Niech ci więc służy w każdej potrzebie.

Gdy inni piękne cnoty twe liczą,


Córki pobiegną uściłkać ciebie.

D o b r o g o s t.

Gdy się cel wydał naszego wesela,

Krzyknijmyż wszyscy: niech żyje Aniela!

(wszyscy) Niech żyje Aniela!



## HYMN D O B O G A.

## Z A R O D Z I C Ó W.

**D**O Ciebie Panie, wnosim nasze prośby:  
Czy cieszysz dary, czyli trwożysz groźby,  
Zawsze jest wsparcie pod Twym świętym progiem,  
Boś Ty jest Bogiem.

W rzędzie najpierwszych czeka powinności,  
Tyś w sercu ogniem naznaczył miłości,  
I wskazał za wstęp do Twojej świątyni,  
Kochać rodzice.

Jakże nam słodko o! Wszechmocny Panie!  
Tak lubę pełnić dla tych Przykazanie,  
Którym wieńczone kwiatami obficie  
Winniśmy życie.

Na Twym ołtarzu kładąc proste dary,  
W zakład ochotney naszych serc ofiary,  
Ufne za niemi, z gronem pokolenia,  
Wnoszę westchnienia,

Twórco wszech rzeczy i Sędzio łaskawy!  
Nagrodź cnotliwe chęci Ich i sprawy:  
Racz błogosławić, przez pociechy trwałe,  
Życie ich całe.

Niech dobroć Twoja przygody oddali;  
Dosyc ich, Panie, dosyc już doznali!  
A jeśli które sprawiedliwość wznieci,  
Przepuść na dzieci.

---



Z OKAZYI NAKAZU DOKTORÓW

*Jaśnie Wielmożney*

ZOFII ZAMOYSKI ORDYNATOWY

*Używania Bulionów z Zab., Slimaków i Żołądów,  
w ich imieniu podana*

S U P L I K A

W P U Ł A W A C H.

---

**M**Y Żołądki, Slimaki,  
I Żaby i Raki,  
Całe błotne pokolenie,  
Zasłyszawszy groźby  
Na nas biednych zatracenie,  
Niesiem te prośby.  
Nie każ Pani! dręczyć dłużej,  
Mieszkańców Kałuży.  
Raczej na Skopy, Cieleta,  
I inne zwierzęta,  
Które noszą większe rogi,  
Zwróć apetyt srogi.


Gdy się prośba nasza ziści,  
Będziecie mieć w korzyści:  
Że wasze śniadanie,  
Co się wlokąc zbyt leniwie,  
Gniew w najlepszym wzbudza Panie,  
Wnet poydzie łkwapliwie.  
Tobie za życie wdzięczny ród nasz cały,  
Na bagniskach  
Trzęsawiskach,  
Skrzeczć będzie Twe pochwały.

---

## SUPLIKA DRUGA.

**J**uż szczęśliwi delegaci  
Powracać do naszych braci,  
Z pomyslnym mieliśmy skutkiem;  
Alic tklwym smutkiem,  
I gromem przeięci strachu,  
Stawamy znowu w tym gmachu.  
Nim wyszło godzin trzydzieści,  
Po pierwszej suplice,  
Odkryły nam dworłkie wieści,  
Okropne tajemnice.  
Niestety! owa to Pani!  
Którą przebłagać byliśmy wysłani;  
Pomimo piękności, wdzięki,  
I dobroci rysy,  
Które iasnieią w iey twarzy;  
Zbyt powolna na przepisy  
Okrutnych lekarzy,  
Zgon nasz żalсны,  
Odkłada do wiosny!

W czym tylko sercu gości ;  
Uczucie litości,  
I kogokolwiek pościć nasza]bawi,  
Niechay się za nami wstawi!  
Inaczej zapęd obrony,  
Każdemu wrodzony,  
Przypominać nas ośmiela,  
Los króla Popieła.



NA GROBOWCU  
P O L A K O M  
W WOYNIE POLEGŁYM.

---

**O**ddaj pokłon tych ceniom, co mężnie polegli;  
Kiedy Matce na pomoc ostatni raz biegli;  
Stodycz piękney ich śmierci, truią niepokoię;  
Ze ta znikła, za którą dali życie swoje.

---

*Jasnie Wielmożna*

**EMMA POTOCKA**

W OSOBIE HERMINII W CZASIE ZABAW PUŁAWSKICH,

D O

*Jasnie Ohwieconey Xiężney z Czartoryskich*

**WIRTEMBERSKIEY.**

---

**T**E miejsca, Herminii pamiętne schronieniem,  
 Przyjaźń chowa troskliwie w ich pierwszy ozdobię,  
 Ażeby tym mocniejszym były zaręczeniem,  
 Że tu znajdzie przychylność w każdej życia dobie.

---

## R O L N I K

D O

## S K O W R O N K A.

---

**R**anny Skowronku! świadku mey roboty!  
Gdy luba Wiosna rozwiia nadzieie,  
Pieniem mi swoim dodaway ochoty:  
Ta ręka dla mnie i dla ciebie sieie.

---

D. G.

*Jainie Oświeconey Xiężny z Czartoryskich*

WIRTEMBERSKIEY

W IMIENIU DZIECI.

**T**U, gdzie dobroć wiek młody szczęście pędzić  
 (daie,  
 Wdzięczność się tchnieniem dla nas przyrodzonym  
 Winne i Tobie Xiężno, niosąc serc ofiary, (staie.  
 Na iej wieczny zadatek składamy te dary,  
 Któreracz przyjąć, w drobney chociaż są osnowie:  
 Wszakże i mrówek pracą nie gardzą Bogowie.



## ADAM DO E W Y.

**N**igdy bardziej nie ięczał, iak w dzisiejsey  
(chwili,  
Narod ludzki pod nieszczęść ogromnym ciężarem,  
Jakiśmy pierwszym w Raiu upadkiem zrządzili,  
Za cóż, przebóg okrutna! tak ponętnym darem,  
Któremu łacne zawsze nademną zwycięztwo,  
Chcesz na próbę narażać moje znowu męstwo?

Cofnij raczey odemnie ten owoc zwodniczy!  
Już mię w smutnym wygnaniu drugi raz nie złudzi,  
Już we mnie teraz więcej, nad powab słodczy,  
Przeważa los cierpiących z winy naszej ludzi.  
Przeięty ich nieszczęściem przysięgam na duszę,  
Że dotknąć twego daru, ani się pokuszę...

Lecz co mówię? ah! Ewo! nie day słowom wiary:  
Bo ieśli na mnie zwrócisz oczu twych weyrzenie,  
Wiem, że znowu upadnę, choćby sroższe kary  
Miały Nieba na nasze zesłać pokolenie.

I tey tylko przygodzie niech świat czyni dzięki,  
Że cudnego iabluszka niemam z twoiey ręki.

## WIERSZ ZARTOBLIWY

Do OSOBY z DOBRYM APETYTEM.

**P**zed wieków tysiącami z wielkiego nieładu,  
Świat ten wywodząc Jowisz do pięknego ładu,  
Gdy własności oznaczał dla wszego stworzenia,  
Ulubionemu człeku nadał moc iedzenia.

Już odtąd iego dziełem rano wstają zorze,  
Określonych pilnuie granic swoich morze,  
W stateczney żyją zgodzie sprzeczne wprzód żywioły  
A dla człeka pasą się, barany i woły.

Wszystko się więc na świecie do człowieka śmieie,  
Zbożem pola okryte, pełne zwierza knieie,  
Różnobarwym owocem przyśtroione drzewa,  
Przemysłna zaś rzeźniczka kielbasy nadziewa.

Nie tu koniec dobroci: bo wnętrzości ziemi,  
Przymuszając hołd składać płodami swoiemi,

Kazał by kruszec taki dało przyrodzenie,  
Którym człek może krajać zrazy i pieczenie.

Osiadając niechybne w przyszłości frasunki,  
Utworzył naturalne i robione trunki,  
A nie chcąc nic zostawić na dziwaczne losy,  
Ułanowił na zawsze i smaki i sosy.

Te między rozmaite podzielił narody,  
Włochom nadał sałaty, słodyczne i lody,  
Holendrom sér i masło, Indom Ananasy,  
Izraelitom czosnek, a Moskalom kwasy.

Sarmatom piękne bydło i obfite żniwo,  
Rakulkiey monarchii Cesarzkie miesiwo,  
Tym sorbety i kawę, co noszą pantofle,  
A pocziwym Zgorzelcom rzepy i kartofle.

Cokolwiek posiadają tak szczęśliwe kraie,  
To wszystko niech Patronka do stołu ci daie.  
Niech codzienn strusio-trawny żołądek twój bierze  
Trzy śniadania, obiady, podkurek, wiecezrze.

Niechay zawsze przed twemi stawiają oczami,  
Rosoly, polędwice, kapłony z truflami,  
Kaczki, gęsi, indyki, udziec dzika tłusty,  
Flaki krelki, pasztety, hultayłkie kapufty.

Żeby zaś każde iadło miało swe powaby,  
Niech ci daią na przemian, ciasta, torty, baby,  
Szynki, śledzie, ozory, główinę, wędzonki,  
Galarety, szczupaki, kompoty, bombonki.

Mieszaj ser, lody, rzadkiew, pomarańcze, gruszki,  
Popilaj wino, piwo, i poncz do poduszki.  
Żebyś temu wszystkiemu dała radę śmiele,  
Tańcuy różno co Czwartek, i w każdą Niedzielę.

---

O D P I S  
NA POWINSZOWANIE.

---

Czy z wdzięczności poruszenia,  
Za pamięć mego imienia,  
Czy to skutek grzecznych wierszy,  
Że Apollo ten raz pierwszy,  
Duchem mię swoim ożywia,  
Aż się Helikon cały zadziwia.

Poetyckiey pełna weny,  
Radabym więc wielkość ceny,  
Na przymioty rozlać twoje,  
Ale lekromności obrazić się boję.  
Przeto wśrzymuię zapęd czuley ręki,  
Winne tylko niosę dzięki,  
Życząc byś żył tak szczęśliwy,  
Jakoś pisarz osobliwy.

---

## D U M A

## WSRZÓD DRZEW I ROŚLIN.

**G**dy doszły już do kresu dawne Bogów gniewy,  
A nas razem o wszystkie przypawiły straty:  
Wy drzewa niebotyczne, wy poziome krzewy,  
I wy krótkiego bytu różnobarwe kwiaty!

Wy iedne zdaciecie się dzielić dolą ze mną,  
Z wami ja niezbronione mam tylko rokosze;  
Ta więc śpiewka nad inne dla mnie jest przyjemną,  
W której wami okryte rzewne czucia głoszę.

Przebiegając życia chwilę,  
W których słodycz była;  
Te wspominam zawsze mile,  
Kiedym was sadiła.

Często, trochę swym brzemieniem,  
Sercu naprzykrzone,  
Pod przyjaznym waszym cieniem,  
Miewałam, zmniejszone.


Gdy pomyślność me godziny,  
Czasem wieńczyć chciała;  
W rozkwicie wszedłszy rośliny  
Większą mi się zdała.

W najsmutniejszy teraz dobie,  
Gdy na własnej ziemi,  
Staliśmy się samym sobie,  
I braciom obcemi.

Kiedy żadney już zabawy,  
Nie masz dla nas w świecie:  
Jeszcze na mnie los łaskawy,  
Wy mi zostańcie.

Które wzrostem poważenia,  
Stałyście się godne,  
Wy mi zwracacie wspomnienia,  
Na czasy swobodne.

Ty zaś pionek Rzeszo młoda!  
Rodzisz mi nadzieie,  
Że pomysłna nam pogoda,  
Jeszcze zaisniece.



## P I E Ś Ń

SPIEWANA W PUŁAWACH W DZIEŃ IMIENIN

*Jaśnie Oświeconey Xrężny.*CZARTORYSKI  
FELDMARSZAŁKOWEY.

**M**atko nasza ukochana!  
 Kiedy wielbim czucia Twoie,  
 Wnet znika postać przybrana,  
 Serce bierze prawa swoje:

Przemienieni w Twoie dzieci,  
 Idziem za iego wzruszeniem,  
 I iakie w nas wdzięczność nieci,  
 Takim cię wiążem życzeniem.

Znajduie się tych tysiące,  
 Których życie z wami żyje!



Na ich westchnienia gorące,  
Pasma ięgo niebo wzię.

Łącząc z niemi te westchnienia,  
W skutku szczęście zakładamy:  
W święto zaś Twego Imienia  
Inne śluby w uścięch mamy.

## 1.

Ocalając krainę szczątki,  
Wzniosłaś mury dla Sybilli:  
Których tam chowasz pamiątki,  
Oby w potomkach odżyli!

## 2.

Niech wdziek chaty ku zabawie,  
Słowem Lamy mianowaney,  
Natchnie Pożoga Dzierławie,  
By ią opasał w parkany.

## 3.

Gdy w obronie od zagłady,  
Wolno użyć i intrygi,  
Zbieray zręcznie oyców ślady,  
Z Nowogrodzkim na wyścigi.

## W S Z Y S C Y.

Resztę poświęćmy milczeniu,  
Co dla Ciebie dziś czuimy;  
Raczej w serca rozrzewnieniu,  
Uściskać Cię pobiegniemy.

---

D O

*Jasne Oświecony Xieźny*

C Z A R T O R Y S K I

F E L D M A R S Z A Ł K O W Y

O D I X W Y C H O W A N I A

---

**W** cieniu dobroczynności młode pędząc lata,  
Wielbić Cię Xieźno, słodką powinność czujemy:  
A kiedy nas wiek dalszy rzuci w przestrzeń świata,  
Łosów naszych opiekę w sercu Twym znajdziemy.

---

## KOLENDA W PUŁAWACH

*przez pokazującego Jasiłka.*

**J**uż już rok stary dó brzegu się zbliża,  
A z nowym latem pędzi łódka chyża:  
Gdy się ci bracia z sobą potykają,  
Nasze życzenia niechay mieysce mają.

Życzem Ci naprzód miłościwy Xiąże,  
Niech cię przygoda żadna nie dosiąże:  
Oby wełtchnienia nasze to sprawiły,  
Abyś był wesół i czerstwe miał siły!

Niech Ci się Zboże pod plonem powali,  
W dołkach nie zgniie, na zgórkach nie spali!  
Byś na Arędzie Pożoga nie stracił,  
I w końcu roku całkiem się wypłacił.

Z pól zaś Puławskich migrantka Topola,  
W nowey posadzie iak iest twoia wola,  
Niechay na wiosnę szczęśliwie odżyie,  
I wdzięcznym cieniem w około okryie.

Pomyślny w życiu używajcie chwili,  
W tutejszym domu goście zawsze miłi,  
I na Ich czele Pańi z Olesina,  
Co się powrotem cieszysz swego syna.

Życzem i Tobie Klimantowi Panie,  
Być się udało Ogrodu sprawianie:  
Niech owoc z szczepów sam pada do ręki,  
Nie doznay więcej pedogrycznój męki.

Niech wam Panienki, wdzięków nie ubywa,  
Chociaż do wieku rok jeden przybywa.  
Żyćcie tu wszyscy zdrowi i weseli:  
Przyjaźń i miłość daj wasze niech dzieł!

---

D O

*Jasnie Oświeconey Xiężny*

RADZIWIŁŁOWY

WOIEWODZINY WILEŃSKIEY.

O D

KOMPANII PUŁAWSKIEY.

**W** sercach naszych nie zaginie,  
 Luba pamięć owey chwili,  
 W Arkadyylkiey Twey krainie,  
 Którąśmy słodko pędzili.

Za Tobą wazędzicie ścigamy,  
 I w cieniu tego zacisza,  
 Chętniey Ci dary kładamy,  
 Niżli kiedyś dla Jowisza.

*Jasnie Oświeconey Xiężny*

**C Z A R T O R Y S K I**

**F E L D M A R S Z A Ł K O W E Y**

*Powinuszowanie od Wnucząt na każdy Miesiąc,  
przy oddaniu podarków.*

---

*Kwiatek z korzem kwiatów.*

**J**ak różnobarwe dzieci młodey Flory,  
Lubość Wiosienney ożywiają pory;  
Tak i ja z bracią przy wdziękach Siostrumi,  
Chcemy upiększać drogie dni Babuni.

*May z Różą.*

Od wonney Rzeszy królową uznana,  
Płaszczem szkarłatnym świeżo przyodziana,  
Niosę Ci Xiężno, wdzięczność i podzięką,  
Za względy Twojej opiekuńskiej ręki,  
Których doznają wierni mi poddani,  
Z czterech Stref świata w ogród Twój zebrani.

*Czerwiec z Skrzynką do pieniędzy.*

Niech w tej Skrzynce na złocie nie zbywa.,  
Bo któż go lepiej nad Ciebie używa!

*Lipiec z Flaśteczkami Lekarskim.*

Gdy początek dni moich zaiśnienie,  
Niech Cię już Xiężno, posiada Lubienie,  
Tam, na powszechne modły i nadzieje,  
Nabędziesz trwałe zdrowia ulepszenie.

*Sierpień z Przeczotką złotą.*

Sierpień w tym roku nad inne szczęśliwszy,  
Gdy moja Bońka tyle prac używszy,  
Szczątki oyczyliś pomyślnie uświęci,  
I zamknie z niemi, świątynię pamięci;  
Tak skrzętna Pszczoła długie wprzód podróże,  
Przez łąki, pola i krzewy i róże,  
Odbywać musi pracownemi loty,  
Niżli usklepi szczyt słodkiej roboty.

*Wrzesień z Owocami i przysmaczkami.*

Obfitość darów Jesieni dla Cielecia,  
Już na apetyt jego tylko czeka,



Tego Ci życząc iednym głosem zgody,  
Jak znamię zdrowia i myśli swobody,  
Do zaostrzenia podałem za środki:  
Takie miew codzięń przysmaczki, łakotki.

*Pozdziernik z Kłatką.*

Wiadomo światu, iak Tve serce tkliwe,  
Chce wszystko widziē przy sobie szczęśliwe;  
Jak tym łtaniem myśl Twoia zaięta,  
Nawet o Zwierzęta.

Takiey skłoności będziē więc dogodny,  
Domek dla Twego Gilusia wygodny.

*Listopad siedm Serduszków złotych na łańcuszku.*

Pyszny obchodem swoięgo imięnia,  
Pragnąc Listopad nabyć przymilenia,  
Spoione wiecznym ogniwem łańcuszka,  
Siedmiorga Wnucząt składa Ci Serduszkę.

*Grudzień z Lodami.*

Choć cały Ziemi smutną postać daie,  
W domu Twym i Lód weselem się łtaie.

*Styczeń z Futerkiem.*

Lśkniącemi bite goścince Sniegami,  
Nęcą powabem potoczyłey drogi,

Gdy Cię choć weźmie puścić się sankami,  
Tym futrem Dzieci, okryją Ci nogi.

*Luty z Kozykiem w którym różne stroje, maski, etc.*

Pomiędzy twemi rzadkimi przymioty,  
I ten w cudowny urok wszystkich wprawia,  
Jak umiesz nadać czucie, ruch, pieszczoty,  
Widokom, które przemyśl Twój wystawia.  
Nie prześlay czasu udzielać zabawom,  
Którymi wdzięków przydaiesz Puławom.

*Marzec z Talismanem, na którym napis: Szczęście.*

Biegnę ofiarni w przyjemney kolei,  
Pełen życzenia, pełen i nadziei,  
Że wróżba ryta na talismanie,  
Po wszystkie lata spełniącą zofianie.

---

**I PLOTKA SIĘ CZASEM PRZYDA**

**SIELANKA,**

**NA TEATRZE PUŁAWSKIM GRANA,**

**1802.**

## OSOBY.

---

WÓTY.

MALGORZATA żona jego.

KASIA córka ich.

WŁODZIMIERZOWA wdowa.

STAS Syn iey.

EKONOM.

WŁODARKA.

TABOR Cyganów.

Gromada Kobiet, Dzięwek, Parobków.

*Teatr reprezentuje wolny plac pomiędzy dwoma domami wiejskimi. W głębi Teatru las, przez który idzie gościniec zgórzysty.*

# I PLOTKA SIĘ CZASEM PRZYDA SIELANKA.

## AKT PIERWSZY.

### SCENA I.

WOYCIECHOWA, MAŁGORZATA, WÓYT,  
KASIA.

*Wszyscy zajęci robotą przed swoiemi domami.  
Woyciechowa szyć koszule. Wóyt plecie  
półkoszki. Małgorzata przy kądzieli. Ka-  
sia zwija nici.*

WÓYT.

**W**iek mój czerstwy jest dowodem,  
Jak przydatna człeku praca:  
Czy z upałem, czyli z chłodem,  
Krzepką siłą nas zbogaca.

*We troje.*

Robot naszych nie przestajemy,  
I o dzieciach pamiętamy.

M A R G O R Z A T A.

Sily nasze prace krzepi,  
Bośmy lata w niey strawili:  
Lecz próżnować ieszcze lepi,  
I używać krotofili.

*We troje.*

Robot naszych nie przestajemy,  
I o dzieciach pamiętamy.

W O Y C I E C H O W A.

Z mężem moim przy robocie,  
Byłam we wszystkiem szczęśliwa,  
Ale teraz w mym kłopotcie,  
Na wielu mi rzeczach zbywa.

*We troje.*

Robot naszych nie przestajemy,  
I o dzieciach pamiętamy.

## W Ó T.

Jedną myślą mam troskliwą,  
 Duszę moję zaprątnioną;  
 Bym widział córkę szczęśliwą,  
 Bym ją uyrzał Stacha żoną.

*We troje.*

Robot naszych nie prześlaymy,  
 I o dzieciach pamiętaymy.

## M A L G O R A T A.

Puſte męża więc żądanie,  
 W nic obróci moja głowa;  
 Bo Stach Kaſki nie doſtanie,  
 Muſi być Ekonomowa.

*We troje.*

Robot naszych nie prześlaymy,  
 I o dzieciach pamiętaymy.

## W O Y C I E S H A.

Wczesny mego zgon Woyciecha,  
 Dolą moję zbyt zasmucił,  
 Syn mój cała ieſt pociecha:  
 Oby tylko zdrów powrócił.

*We troje.*

Robot naszych nie przestajmy,  
I o dzieciach pamiętajmy.

W ó t.

Przerwiemy na chwilę roboty nasze. — W pośrodku staran gospodarskich nie zapominajmy, że jesteśmy rodzicami.

*(wstaje i zbliża się do Woyciechowy)* Kochana sąsiado! żyjąc tak dawno z sobą, bądźmy do kresu w poufałości. Mamy już dorosłe dzieci. Mówiliśmy nie raz o ich postanowieniu. Czas jest naradzić się względem wesela.

M A Ł G O R Z A T A.

*(Zrywa się od kądzeli)* Wara tobie myśleć o tym, alboż nie jestem matką? Córka moja z mojej ręki męża dostać musi i kwita.

W ó t.

*(na stronie)* Trzeba córkę usunąć od złego przykładu. — Idźno Kasiu, zobacz czy nie masz sąsiady w Tatarce.

*(Kasia wybiega).*



## SCENA II.

WOYCIECHOWA, WÓYT, MAŁGORZATA.

W Ó Y T.

Moja Małgorzato! zawsze cię proszę, i zaklinam, żebyś przy córce ostrożniejszą była: ty jednak i przy niej wszczynasz ze mną swary.

MAŁGORZATA.

Jak się tu nie kłócić, kiedy mię pierwszy zaczepiasz, i w to się zawsze wtrącasz, co do ciebie nie należy.

W Ó Y T.

Już się uspokój, a daj mi trochę pogadać. No! sąsiado! daliśmy sobie wprowadzić słowo i dzieciom naszym przyrzekliśmy, że zaraz za powrotem Stacha ze Gdańka, sprawimy im wesele.....

MAŁGORZATA.

Ho! nie doczekanie wasze, nie będzie nic z tego.

W Ó Y T.

Eyże! siedź-że sobie cicho..... bo mnie przy-  
prowadziła do obrazy Bożkiej.

(Małgorzata pod nosem sobie mruczy).

W Ó Y T.

(do Woyciechowy) Ale choć sobie życzą nay-  
prędzszego córki postanowienia, jednak nie będzie  
można w tym czasie tego dotrzymać.

W O Y C I E C H O W A.

W moim stanie wdowieńskim, nierównie wię-  
cey mam przyczyn żądać prędkiego ożenienia ay-  
na mego, i sama miałam was Panie Wóycie, pro-  
sić o przyspieszenie wesela. Czekalam tylko na  
niego. Jużby wrócić powinien. Nie wiem za co  
go dotąd nie widać! (wstycha).

M A Ł G O R Z A T A.

(na stronie) Dałabym grosz dziadowi, żeby  
go tam na żołnierza wzięli.

W Ó Y T.

Nie turbuycie się, Pani Woyciechowa! miała  
była woda, później też powróci. — Co zaś do  
wó-

wesela ; jak mówiłem , nie można teraz o nim myśleć , bo żniwa i zasiewy przeszkadzają , potym Adwent nastąpi. Ale zaraz da Bóg doczekać w zapusty , wydam moję Kasię za waszego Stacha.

*MAŁGORZATA (na stronie).*

Bay , biau ! nie będziesz ty w Raiu. Mam ja dla moiej Kaśki kogo innego , i za niego ją wydam. —

### S C E N A III.

WOYCIECHOWA, WÓYT, MAŁGORZATA,  
KASIA.

*K A S I A.*

*(zadyszana)* Mój oycze ! załżałem w szkodzie pięćcioro prosiąt karczmarki, troje cieląt arendarki, sześcioto gęsi organiściny. Długom się za niemi uganiała, nim je wypędziłam ; ale nie mogę dać rady koniowi Ekonoma i wołem z Poświętnego.

*W Ó Y T.*

Podźmy, Małgosiu ! wygnać te wieczne szkody.  
*(wychodzą).*

## S C E N A IV.

WOYCIECHOWA, KASIA.

K A S I A.

Nie śmiałam przy mojej matce zapytać się was, Pani Woyciechowa, czegoście tak smutni? ale przyznam się, przykro mi jest patrzeć na to. Nie tacycież przedemną, proszę was, przyczyny tego zmartwienia. Wszakście nie raz mówili, że mię tak kochacie, iak swojego Stacha.

W O Y C I E C H O W A.

Moje dziecię! nie znasz ty bynajmniey, iak daleko zachodzi przywiązanie matki do syna, a jeszcze tak dobrego, iak mój Stacho. Tęskno mi jest bez niego, turbię się, że dotąd nie powraca (*wzdycha*); ale to nie jest wszystko, co mię teraz zasmuca.

K A S I A.

Kochana matko moja! bo mi kazał Stasio tak was nazywać, nie męczcież mię dłużej, a powiedźcie szczerze, czy mu się co złego nie wydarzyło?

## W O Y C I E C H O W A.

Kiedy chcesz wiedzieć, przyczyna moiego smutku od ciebie pochodzi.

## K A S I A.

(z pomieszaniem) Przebóg! cóż wy to mówicie! jakimże ja to sposobem mogłam dać wam przyczynę do smutku?

## W O Y C I E C H O W A.

Tak jest, nie inaczej. Znam ja dobrze, iak cię kocha mój Stacho. Wychodząc na flisówkę prosił mię i zaklinał, abym zważała, iak też będziesz pamiętać o nim. Dlatego wszędzie miałam oko na ciebie. Gdy powróci, wiem, że mię będzie trokliwie wypytywał: cóż powiem biednemu? —

## K A S I A.

Alboż możecie powątpiewać o moim do Stasia przywiązaniu? Taż sama jestem zawsze dla niego, tylko się z tym nie wydaię, bo mię wtyd, i boię się, aby się ze mnie nie naśmiewali.

## W O Y C I E C H O W A.

Gdybyć to tak było, iak mówisz, cieszyłabym się niezmiernie. Ale inaczej okazuje twoje pośpiechanie w czasie niebytności Stacha. Kiedy więc chcesz wiedzieć, powiem ci wszystko, a ty sobie weź to na uwagę. —

Jle razy cię zobaczę,  
Zawsześ mi ieśt zbyt wesoła:  
Každy z`tobą śmiało skacze,  
Zawsze chłopców masz do koła.

W każde Święto i Niedzielę,  
Stroyniey chodzisz, niżli inne;  
Strzelasz okiem i w kościele:  
Nie są to rzeczy niewinne.

W karczmie trawisz nocy całe,  
Z Jankiem szepty, mrugi gęste,  
Z nim wywiałasz tańce częste.  
Alboż to są rzeczy małe?  
(wychodzi).

## SCENA V.

KASIA *sama**(po niejakim zamyśleniu)*

Wyszła — nie zaczekawszy na odpowiedź mo-  
ię. Jakże mię do żywego przeięły te zarzuty od  
matki moiego Stacha! W czymże tak wykroczy-  
łam? Przez cóżem na takie wymówki zasłużyła?

Jeślim trochę iest wesoła?

Jeśli biorę do Kościoła

Ce mam z siojów piękniejszego?

Nie widzę tu nic tak złego.

Że mię obśtapią chłopaki?

Że wyskoczy iaki taki?

Że przemowie do którego?

Nie widzę tu nic tak złego.

Że wieczory w karczmie trawię?

Że najwięcej z Jankiem bawię,

Z przyjacielem Stasia mego?

Nie widzę tu nic tak złego. —

## S C E N A VI.

KASIA, EKONOM, MAŁGORZATA.

E K O N O M.

Jak się masz żrzenico oka mego! (*chce u-  
ścisnąć Kasię, ta go odpycha*). Oy! Kasiu! spe-  
cjalna Kasiu! gdybyś ty wiedziała, iak ja ciebie  
kocham.... co ja myślę o tobie.... niech ci mat-  
ka powie. —

K A S I A.

Nie ciekawam: czego nie pragnę, o tem  
wiedzieć nie chcę. —

E K O N O M.

No! nie bądź dziką. Powiedz mi, mój ty  
śliczny gołąbeczku! prędkoż mię zaczniesz kochać!  
a może mię już i kochasz? — daj mi rączkę na  
zadatek miłości. —

K A S I A.

Dayże mi Wacpan pokóy, (*wydziera się*).  
Czy go tu licho zawsze do mnie przynosi! Jaki  
mi wey! do kochania!

(*wychodzi*).



## S C E N A VII.

EKONOM, MAŁGORZATA.

E K O N O M.

Daremnne wasze są obietnice,  
 Bo choć Szlacheckie wyrzała, liść,  
 Ani mię godnie powitała,  
 Ani powołała dla mnie byź chciała. —

M A Ł G O R Z A T A.

Niech iey posłówek Pana nie złości;  
 Co czyni, skutkiem jest nieśmiałości,  
 Lecz gdy przestrożę wezmie odemnie,  
 Ręczę, że musi kochać wzajemnie.

E K O N O M.

Żał mi miłości mey oświadczenia,  
 Które czyniłem w tym, pieśczoć tłumie;  
 Gdy wasza córka ni przymilenia,  
 Ni mey osoby cenić nie umie. —

M A Ł G O R Z A T A.

Puśćte to dziewczę, i nie zna szczęścia:  
 Wkrótce odmienię ja to w jey głowie,

Przeciężem matka. Iak z nią pomówię,  
Duszą się chwyci tego zamęścia. —

E K O N O M.

Poczekam ieszcze na tę namowę,  
A niech załanę wszystko gotowe.

M A Ł G O R Z A T A.

Póydę nagadać moiej dziewczynie;  
Gdy nie usłucha, kiy ią nie minie.  
(wychodzi).

K O N I E C A K T U P I E R W S Z E G O.

---

---

AKT DRUGI.

---

## SCENA I.

S T A Ś *sam.**(z lasu opodal przychodzi).*

**W**itam was oyczysie gaje!  
Do was ja bieglem skwapliwy,  
Wszystko piękne tu się zdaie:  
Tu mię czeka los szczęśliwy.  
Jeśliś o Stasiu  
Myślała Kasiu! —

Nie żal mi, nie żal, żem chodził  
W daleką za zyskiem drogę;  
Nie żal, żem po Wiśle brodził,  
Jeżeli bydź pewnym mogę.  
Żeś tu o Stasiu  
Myślała Kasiu!

O! lube moje kochanie!

Pracować będę dla ciebie,

Póki tylko życia stanie,

Nie zabraknie nam na chleb.

Byleś o Stasiu

Mysłała Kasiu!

O! takżebym ją rad uściskać iak nayprę-  
dzej. Ale powinienem pierwey matkę powitać.

(*chce iść*)

## SCENA II.

STAŚ, WŁODARKA.

W Ł O D A R K A.

(*Która pod czas ostatniej strofy podsłuchiwała*)

Stachu! Stachu! (*ten się ogląda, i zatrzy-  
muje*). A dalibóg ci on! już to powrócił, a dru-  
dzy z tobą czy przyszli? Czegoście się tak dłu-  
go bawili?

S T A Ś.

Zostawiłem wszystkich w drodze jeszcze za  
Warszawą. —

## W Ł O D A R K A.

Prędkoż oni przyydg? nie utonął, nie umarł, nie chorował tam który? Nie osiadł wam na piasku łatek? Drogoście pszenię przedali? Nie rozbitoż w lesie iakiego Szypra? —

S T A Ś.

*(chce odchodzić)*

Jeszczem się z matką nie widział. —

## W Ł O D A R K A.

*(zatrzymując go)* Poczekayże, tylko ci opowiem, co się tu działo. Jakeście odpłynęli, zaraz karczma zgorzała: ktoś ją w nocy podpałił. — Bartos porzucił gospodarstwo; bo mu Ekonom dokuczał. — O trzy mile szarańca zboże pozjadała. Franek poszedł na wędrowkę. — Pies wściekły pokąsał krowy we dworze. — Gromada wysłała do Pana z supliką: pisał ją Organista. — Od dwóch Niedziel mamy nowego Wikarego. — Na odpusćcie była wielka, wielka biłatyka: cała rzecz wszczęła się o Kaśkę.....

S T A Ś.

Otoż masz! po to żem się śpieszył nieszczęśliwy.

## WŁODARKA.

Ja ci jeszcze więcej powiem. Bo kogo ja  
lubię, nic przed nim nie tuję. A staram się za-  
wsze, żebym miała co nowego powiedzieć.

Choć wieś długa i szeroka,  
Wiedzieć jednak w mgnieniu oka,  
Co kto gada? w kim się kocha?  
Kto się śmieie? a kto słocho?  
To mi sztuka!

Nie żal pracy, kiedy wszędy,  
Mam łaskawe za to względy:  
Miłuchno mię każdy wita,  
I ciekawie zaraz pyta,  
Co tam słyszał?

Czasem prawda ktoś połaie,  
Co nie było, że dodaie;  
Ale czemuż mię słuchaie,  
I uślawnie powtarzaie.  
Powiedz nam co.

Niech się krzywią starzy, młodzi,  
Nika mi prawić nie przeszkodzi,

Będę śledzić, podsłuchiwać,  
Co zasłyszę, rozgadywać.  
I z przydatkiem.

S T A Ś.

No! powiedz-że, którzyż to o nie się dobi-  
iali? Takżeś to Kasiu, myślała o Stasiu!

W Ł O D A R K A.

Wybiły ją sobie z głowy. Wszystko się tu  
odmieniło. Wkrótce będziesz przed nią trzymał  
czapkę. Sama mi Woytowa powiadała, że się  
Ekonom okrutnie Kaśce zaleca, i że niedługo po-  
biorą się z sobą.

S T A Ś.

Cóż ja to słyszę? niewdzięcznico! ani cię chcę  
widzieć, ani słyszeć o tobie. Poydę stąd.... poy-  
dę gdzie mnie oczy poniosą .....

W Ł O D A R K A.

Nie rozpamięty przed ciałem. Może to ie-  
szcze nieprawda. Bywa to, że się i od ołtarza  
rozchodzą. — Czy mnie licho podwiodło, żeś się  
z tą nowiną wyrwała. Zgryzie się nieborski z mo-

iey przyczyny. — Ah! dla Boga! Ekonom..... zapewne tu idzie.....

*(ucieka w przeciwną stronę)*

### S C E N A III.

S T A Ś sam.

Gdyby mi nie szło o matkę, zarabym w świat poszedł..... Ukryję się między drzewami, abym się sam przypatrzył iej zdradzie, *(chowa się za drzewo)*.

### S C E N A IV.

E K O N O M.

*(zaczyna śpiewać za Kulissą).*

Nie źle idzie, Bogu dzięki!

Wnet zwolnieie hardość twoja,

Nie uydiesz ty moiej ręki:

Sliczna Kasiu będziesz moja.

Po ślubie mię będziesz lubić;

Byleś lepiej mię poznała:

I będziesz się mogła chlubić,

Żeś Salachcica se dobrała.



*(Kołacze do drzwi)*

Kasiu! Kasiu! czekam tu na ciebie. — Powinna tu wyjść sama do mnie, tak się matka ze mną umówiła. Zdało mi się, że po nici kłębka doszedłem, teraz go trzeba rozwinąć do reszty.

*(słychać w domu Małgorzatę mówiącą).*

Eyże! eyże! idź mi zaraz, a tak się sprawy, iakemci przykazała.

## SCENA V.

EKONOM, KASIA.

KASIA.

*(na ftronie).* Jakaż to dla mnie okrutna męczarnia!

EKONOM.

*(na ftronie)* Musiała już dobrze poznać zacność moję, kiedy z taką nieśmiałością do mnie przysiępuie. — No! moja Kasieńku! bądź już ze mną poufała. Zapewne ci matka powiedziała, iak daleko rozkochany jestem, że na urodzenie moje nie pamiętam.....

K A S I A.

Źle ten czyni, kto na urodzenie swoje nie pamięta. Ja o moim nigdy nie zapomnę. —

E K O N O M.

Ja na tym nic nie tracę, a ty wszystko zarabiasz, bo prawo jest za tobą, gdy mówi: *mulier sequitur conditionem mariti*.

K A S I A.

Nie do mnie to musiało mówić, kiedy go nie rozumiem. —

E K O N O M.

To jest, że zostawisz moją żonę, zostaniesz zaraz Szlachcianką, a do tego Ekonomową: a gdybyś poszła za chłopą, byłabyś chłopką.

K A S I A.

To jest moje przeznaczenie. Ja za nim chętnie pójdę. Póđź i Waspan za swoim. Ja niegodna takiego szczęścia, iakie mi ofiarujesz. —

Eko-

E K O N O M.

Jeszcze mię więcey uymuie ta twoja pokora.  
Tak mi się podobasz, że w ten moment wszystko  
dla ciebie gotów iestem uczynić. —

K A S I A.

Czy tak Waspan mówisz? day mi na to rękę.

E K O N O M.

Z ochotą. —

K A S I A.

Więć uczyn mi Waspan iedną łaskę.....

E K O N O M.

Ah! wszystko. —

K A S I A (z przymileniem).

Oto, żebyś mię zaniechał, i nie domagał się  
moiey ręki. —

E K O N O M.

A to czemu?

K A S I A.

Bo nie mogę być wzajemną .....

E K O N O M.

Wiem, że mię przez to chcesz próbować, ale bądź pewna, że cię Kocham ..... i ty śliczny buziaczku! nie wytrzymuj mię dłużej, a powiedz już śmiało, że mię kochasz, bo i kochasz, wszak prawda?...

K A S I A.

(na stronie) Niech mi matka, iak chce grozi: ia nie potrafię udawać, czego nie czuję, i w zmyślaniu nawet mego Stasia nie zdradzę.

E K O N O M.

(przysunąwszy się) Porzuć ze mną te korowody, pewny iestem, żeś mi wdzięczna, i że chętnie pójdiesz za mnie... (chce uściskać)

K A S I A.

Day mi Waspon pokóy. Nie cierpię, nienawidzę, i prędzey umrę, niżli poydę za Waspona.

## E K O N O M,

Wiem w co dufasz. Ociec to twój buntuje  
 cię przeciwko mnie. — Potrafię mu tak zalać za-  
 skórę, że mię nie wyda sekaturem ludzkim na  
 teatrum, (wychodzi).

## S C E N A VI.

K A S I A *sama.*

Jakżem nieszczęśliwa! zmyślać nie umiem i  
 nie chcę, a szczerością może biedę na oycę spro-  
 wadzę, rady sobie dać nie potrafię. Na większe  
 zaś nieszczęście nie widać Stasia mego! —

## S C E N A VII.

K A S I A, S T A Ś.

K A S I A.

(postrzegłszy Stasia, który z wolna zasmu-  
 cony postępuje). Stasiu! kochany Stasiu! Wła-  
 śnie powracasz wczas, kiedy cię najwięcej potrze-  
 buję. Mógłżeś tak długo bawić bez twojej Kasi!

S T A Ś.

Już ona nie moja.

K A S I A.

Cóż ci się dzieje? czy mię nie poznajesz?

S T A Ś.

I owszem widzę przed sobą przyszlą Panią  
Ekonomową.

K A S I A.

Zamiałś powitania, uwziąłś się, iak widzę,  
żartować sobie ze mnie.

S T A Ś.

Właśnie też sposobny iestem do żartów wten-  
czas, kiedym się przypatrzył najczarniejszey zdra-  
dzie. —

K A S I A.

Przynajmniej nie dodaway obelgi, bo tey nie  
zniosę. Powiedasz coś widział; powiedzże razem,  
coś słyszał. —

## S T A Ś.

Siedziałem ukryty opodal za drzewami, słowa do mnie dochodzić nie mogły, ale zdało mi się, że jeszcze w ten moment widzę.

Jak na niego oczy twoie,  
Figlarnie mrugają,  
I uławnie z jakimś czuciem,  
Wesoło suwają.

## K A S I A.

Czemu raczy nie uważasz,  
Jak na cię patrzą,  
Zobaczyłbyś szczerą płomień,  
Który zawsze ma.

## S T A Ś.

Wspomnij sobie, jakie dawne  
Moje przywiązanie?  
Ledwieś wzrosła, już ją kochał,  
A jakie kochanie!

## K A S I A.

Stasiu! Stasiu! Kasia twoja,  
Słowa ci dotrzyma:

Na mruganie nie uważaj,  
Wszakżem ja dziewczyna.

S T A Ł.

A pamiętasz luba Kasiu!  
Coś mi obiecała:  
Mówiłaś mi Stasiu! Stasiu!  
Będę cię kochała. —

K A S I A.

Uczynioney obietnicy,  
Kasia wierną będzie:  
Przeświadczysz się, skoro poznasz,  
W jakim jesteś błędzie.

S T A Ł.

Cóż mi potrafisz powiedzieć na twoje usprawiedliwienie?

K A S I A.

Za tak niesłuszne posądzanie powinienabym zemścić się. — Ale ie przebaczam kochankowi. Wiedz mój Stasiu! że od twego wyjazdu Ekonom zaczął do mnie uczęszczać i gadać o swojej miłości. Możesz się domyśleć, iakem natręctwo jego przyymowała. Spiknął się zaty z matką mo-



ię, którą prawie omamił. Gniewała się, laiała, przymuszała, abym mu była wzajemną.

S T A Ź.

O niegodziwy człowiek! ale po matce twojej nigdy się tego nie spodziewałem!

K A S I A.

Pierwszy raz w życiu moim nie mogłam iey, być posłuszną. — Nakoniec dzisiaj wypchnęła mię gwałtem do niego i pod surowemi plagami przykazała, abym oświadczenie i rękę iego przyięła.

S T A Ź.

W jakimże to byłem niebezpieczeństwie!

K A S I A.

Chciałam pierwey przymileniem i prośbą znievolić, aby mię zaniechał. Ale gdy ufny w obietnice matki moiej, coraz bardziej nalegał, musiałam w brew powiedzieć, że za niego nigdy nie pójdę.

S T A Ź.

Ah! Kasiu moja nieoszacowana! jak cię tu nie kochać!

K A S I A.

Odszedł z gniewem i z przegrózkami na oycę moiego. Kiedyś się wszystkiemu przypatrywał, musiałeś i to widzieć.

S T A Ł.

Prawda; teraz sobie przypominam, ale uprzedzony powieścią Włodarki, wszystko mi się inaczej wydawało.

K A S I A.

Teraz więc widzisz, czyli dla ciebie iestem stateczna.

S T A Ł.

Poznaię całą moję winę. Daruy mi to, kochana Kasiu, i na zawsze zapomniy. —

K A S I A.

Już o tym nie pamiętam. Myśl tylko teraz, iakby gniewu iego uniknąć. —

S T A Ł.

Bądź spokojna w tej mierze. Nie boię się iego pogrózek. Ma on nad sobą Pana, który iest

prawdziwym oycem naszym. — Wszystko będzie dobrze, kiedy mnie moja Kasia kocha. Pozwól, że od ciebie odejdę: jeszcze matki mojej nie widział, pobiegnę ją powitać. Zapewne mnie z niecierpliwością wygląda.

K A S I A.

Spiesz się, spiesz, uspokój ię troskliwość. Nie gadała tylko o tobie. Żaluję, że cię zatrzymała.

S T A Ś.

Byway zdrowa kochana Kasiu! a bądź dobrej myśli. —

K A S I A.

Kiedy cię widzę, wszystko jest dla mnie przyjemne. *(Staś wychodzi).*

## S C E N A VIII.

K A S I A *sama.*

Gdybym go mogła więcej kochać, podwoiłabym miłość moję, za to samo, że tak do matki przywiązany. Kiedy jest dobrym synem, będzie zapewne i dobrym mężem. Day tylko Boże! aby

moja matka chciała odstąpić Ekonoma. Ażaliż  
ukłoni się dla Stasia, iak się dowie, że powrócił.

## SCENA IX.

KASIA, MAŁGORZATA.

MAŁGORZATA.

A także to mię usłuchała? Także się obe-  
szła z Ekononem, iakem ci pod błogosławieństwem  
przykazała? Mówiłam ci, żebyś mu była powolną,  
a ty zamiast tego, wbrew mu śmiałaś powiedzieć,  
że za niego nie poydziesz! Także mi to posłu-  
szna iestć?

KASIA.

Wszakże ja zawsze posłuszna iestem — Ni-  
gdyście mnie o to nie łaili. Ale tu.....

MAŁGORZATA.

No! i cóż tu..... mówże, gadayże —

KASIA.

Ale tu..... serce moje .....

M A L G O R Z A T A.

No! i cóż? to serce twoje?

K A S I A.

Serce moje .... inaczej ....

M A L G O R Z A T A.

Alboż ja nie starsza od niego? Mnie tylko słuchać powinnaś. O! dziewczyno! nieprzyymować zaś tak wielkiego szczęścia dla siebie! — Jak on też ciebie kocha! przybiegł do mnie w pole cały zapłakany, aż mi go żal jeszcze. — Córkę moja! uczynić to dla mnie, a pójść za niego. —

K A S I A.

Wszystko i zawsze, matko moja! gotowam dla was uczynić: ale tego nie mogę ....

M A L G O R Z A T A.

Nie możesz! o! mój Boże! kiedy też takiej bagateli nie chcesz dla mnie uczynić! Na to żem cię urodziła, karmiła, piałowała, wychowała!....

(*placze*)

## K A S I A.

O! matko moja! łyż wasze wkroś mię przekłaią: znieść ich nie mogę.

## M A Ł G O R Z A T A.

(*zawsze szlochając*) W cóż się obróci mój sen prorocki, a bardziey obiawienie, w którym się dotąd cieszyłam! Kiedyś ieszeze na czworakach chodziła, przyszedłszy raz z odpustu zasnęłam, i śniło mi się, że przyszedł niby iakiś flaruszek, który się niby ulkarzał, iakoby trzy dni nie jadł. Ja mu też niby kawał chleba i sera dała, tyś na niego niby niechciała patrzeć, on też niby pożywając dar Boży iakoby te słowa mówił: to niby dziecię nie umrze chłopką. Zaraz mi wszystkie kumy tłumaczyły, że ty pójdziesz za Szlachcica. Zawszem wyglądała rychło się spełni to proroctwo. Teraz właśnie przychodzi do tego, a ty się sprzeciwiasz! żebyś przynajmniej wiedziała, dla czego nie chcesz. pójść za Pana Ekonoma?

## K A S I A.

Bo inszego kocham.....

M A Ł G O R Z A T A.

A to kogo?

K A S I A.

Wszak wiecie dawno, matko moja! że Stacha  
Woyciechowy syna.

M A Ł G O R Z A T A.

A tobie co po tym młokosie?

K A S I A.

Wszakże on już ma słowo rodziców.

M A Ł G O R Z A T A.

To chyba twojego oycy, ale nie moje. Bo  
ja zawsze miałam w głowie mój sen prorocki. A  
choćby i miał jakie słowo, to nie teraz nie zna-  
czy; trzeba żebyś o nim zapomniła. Bóg wie,  
gdzie się obraca. Może go wzięli do żołnierscy,  
może nie myśli o tobie i śmieie się z ciebie, żeś  
mu wierzyła, może tam gdzie się i ożenił, a po-  
wnie się nie powróci, kiedy go. do tych czas  
nie masz.

MAŁGORZATA. *Obiedwie.* KASIA.

Idź-mi zaraz siedzieć w do- Choć zamknięta będę  
mu: w domu:

Nie pokazuy się nikomu. Jemu sprzysiam, a nie  
komu.

*(Kasia wychodzi).*

## SCENA X.

MAŁGORZATA *sama.*

Dalibóg! już nie wiem, co mam robić z tą  
dziewczyną. Gdybym się Boga i męża nie bała,  
to bym ją tak tłukła, tak siekła...

## SCENA XI.

MAŁGORZATA, WŁODARKA.

WŁODARKA.

Jak się macie Pani Woytowa! a wy się wi-  
dzą dąsacie. Na kogoż to? Czyście się z kim  
pogniewali?

MAŁG



M A Ł G O R Z A T A.

Czy się dąsam, czy nie? czy się pogniewa-  
łam, czy jestem w zgodzie? cóż komu do tego?  
Nie mam przyczyny sprawić się nikomu?

W Ł O D A R K A.

A dla Boga! darmo się nie rzucaycie. Czy  
się już i spytać nie godzi? Takeście teraz zhar-  
dzieli, że nie chcecie gadać do ludzi!

M A Ł G O R Z A T A.

Skąd się wzięło? Czegożem miała zhardzić?  
zwyczajnie kłopoty z mężem, z córką...

W Ł O D A R K A.

Kiedy mam prawdę powiedzieć, to wy sami  
piekło w domu robicie.

M A Ł G O R Z A T A.

Czy wam się trzpień w głowie przesunął? Cóż  
wy to gadacie?

W Ł O D A R K A.

Wiem ci ia, co gadam, oy! co wiem, to  
wiem. Nie ciągniecie mię za język, bo wam sma-

czno nie będzie. Ale się wszystko dobrze skończy, i wszystkim gęby zatkacie, tylko córkę wydaycie za Stacha.

M A Ł G O R Z A T A.

Lepieybyście nosa nie wtrącali, gdzie wam nie należy. Jużem się wam dziś rano zwierzyła, że godniejszego mam dla Kaśki męża.

W Ł O D A R K A.

Prawdać, żeście mi to mówili, i ia temu uwierzyła. Ale wiedzą sąsiedzi, iak kto siedzi. Mnie to wey! przez głowę nie przeszło, bom się tego po was nigdy nie spodziewała.

M A Ł G O R Z A T A.

Cóż takiego?

W Ł O D A R K A.

Jakem się z wami rozeszła, napotkałam Walkową. Nuż z nią gadu, gadu. Ja iey mówię, że wkrótce będziemy mieli wesele Woytowny z Ekonomem. Ona mi co inszego śpiewa. Poszłam do starey Banachowy, toż samo mi prawi. U Sobkowy zeszłam się z Adamiakową, i ta to samo mó-

wi. Przebiegłam całą połąć, wszędzie o tym i-  
naczey gadaią.

MALGORZATA.

No! i cóż gadaią? iużże powiedźcie.

WŁODARKA.

Toć i powiem, kiedy się niby nie domyśla-  
cie. Oto że nieboga córką waszą jest tylko o-  
pończą, że wy sromu nie macie, a sami nęcicie  
do siebie Ekonoma.

MALGORZATA.

A iuż też kiedy i mnie starey nie daiecie po-  
koju! Wiem, że się nikomu o tym i nie śniło,  
tylko wy sami zmyślacie tę na mnie potwarz, i od  
domu do domu roznosicie wierutne plotki. Ale  
poczekaycie, nie uydzie to wam płazem.

WŁODARKA.

Oy! nie są to plotki, oy! co nie, nie. Ja  
nic nie mówię, czego na własne uszy nie słyszę.

Nie przyśłoi gospodyni,

Gdy zaloty takie czyni.

Wszak prawda hey, hey.

Nie uważać co się dzieie !  
Już wieś cała z was się śmieie.  
Wszak prawda, hey , hey.

## M A Ł G O R Z A T A.

Skąd się wzięła ta nauka !  
Plotki zmyślać twoia sztuka ;  
Gotowaś iednych osławiać ,  
Byle drugih tym zabawiać .

## W Ł O D A R K A.

Codzień do dworu latacie ,  
Z Ekonomem schadzki macie ;  
Wszak prawda, hey , hey.

I dzisiay was nadybali ,  
Gdyście w polu rozmawiali.  
Wszak prawda, hey , hey.

## M A Ł G O R Z A T A.

Nie dbam na twoie gadanie ,  
Gdy do złego się nie czuję ;  
W niewinności będąc łłanie ,  
Z obmów wszystkich ia żartuję .

## WŁODARKA.

Znaię wszyscy moję duszę,  
Cudzey sławy że nie ruszę,  
Wszak prawda, hey! hey!

Ja nie gadam, ani taię,  
Zawsze milczę, wszystko taię,  
Wszak prawda, hey! hey!

KONIEC AKTU DRUGIEGO.

---

## AKT TRZECI

## SCENA I.

K A S I A *sama.*

Cóż mi z tego, żem iest hoża,  
I iak mówią, gdyby róża,  
Składna, rześka, urodziwa?  
Kiedy iestem nieszczęśliwa!

Powiadają: przez kochanie,  
Człowiek szczęśliwym zostanie.  
W sercu moim miłość żywa,  
Przecież iestem nieszczęśliwa!

Jam stateczna i niepłocha:  
Staś mi wierny, zawsze kocha.  
Więcey żalu stąd przybywa,  
Za cóżem tak nieszczęśliwa?

A na większe udręczenie,  
Tam nieść moje zażalenie

Nie godzi się, skąd wypływa:  
Ah! iakżem ia nieszczęśliwa.

## S C E N A II.

KASIA, JAWNUTA.

*(Tabor Cyganów i Cyganek schodzą z lasu  
gościńcem śpiewając)*

A za nami zawsze nędza,  
Od wsi do wsi nas popędza.

Ey! chłodno i głodno!

Choć i chłodno i głodno,  
Żyjem sobie swobodno.

K A S I A.

Słysząc Cyganów. Jak tu przyyda, muszę  
ich prosić, aby mi wróżyli. Może mię pocieszą.  
(obeyrzawszy się) A to widzę Jawnuta! poznałam  
ią od razu, choć to iuż iest dawno, kiedym ią  
tu widziała. O! iak to słodkie czasy przypomi-  
na! Dobroć iey serca dotąd we wsi naszej sły-  
nie. — Jak się macie, Jawnuto! pewnieście mię  
nie poznali. —

J A W N U T A.

Musiałaś być bardzo małą wtenczas, kiedy ja tu byłam, więc cię poznać nie mogę.

K A S I A.

Jestem Kaśka, córka Wóyty.

J A W N U T A.

Przypominam sobie, jak to pięknie wyrosło! Ja tu przyszedłam odwiedzić moje przeszłe dzieci, Chichę i Dżęgę. Powiedz-że mi, moja śliczna Kasiu! jak się mała?

K A S I A.

Wiem., wiem. U nas się zowią Zosia i Sobek, zdrowi są i dobrze im się powodzi. — Ale, ale, pamiętam, iakeście wszystkim zgadywali: chciałabym was prosić, abyście mi wróżyli.

Wróż mi, Jawnuto! ale ieno, szczerze:

Czy bieda ma koniec bierze?

Czy już koniec bierze?



J A W N U T A.

Tobie ia z twarzy zgadnę ....

Te ząbki .... te oczy ....

Serce twoje za Stasiem,

Ledwie nie wyskoczy.

K A S I A.

Ale iakże ona zgadła?

Ale iak, ale iak!

J A W N U T A *(patrząc na rękę)*.

W żupanie i w kurteczce,

Zalotnik przeszkadza:

Matka twoja, iak może,

Zawsze mu doradza.

K A S I A.

Ale iakże ona zgadła?

Ale iak! ale iak!

J A W N U T A.

Skoro gromadzie dworskie

Doftaną się łany,

Zaraz mężem twym będzie,

Stasio twój kochany.

## K A S I A.

O! gdybyć to ona zgadła!

O! gdyby! o! gdyby! (*zamyśla się*)

## J A W N U T A.

Bądź spokojna i dobrej myśli. Com powie-  
działa, to nastąpi pewnie i wkrótce. — Będę ja u  
twoich rodziców, a teraz pobiegnę do moiej Chi-  
chy i do moiego Dżęgi.

(*wychodzi*).

## S C E N A III.

K A S I A *sama.*

Cożem wkórata z tej wroźby? Zgadła, co  
cierpię. Ale kiedyż obiecuie koniec moiej bie-  
dy? Oto iak dworłkie grunta dostaną się groma-  
dzie. A to iest to samo, co nigdy.

## S C E N A IV.

KASIA , WÓYT , WOYCIECHOWA , STAŚ.

*(ci przychodzą z domu Woyciechowy).*

W Ó Y T.

A jest matka twoja w domu?

K A S I A.

Wyszła już dawno. Patrzałam się za nią,  
szła prosto do dworu. —

W Ó Y T.

Zapewne do Ekonoma. Już też dziś koniec będzie temu bałamuctwu. No! moja córko! wiesz dobrze, jak cię kocham, a zatym pragnę widzieć cię szczęśliwą za moiego życia. Wiem, że kochasz Stacha: on tobie wzajemny. To też było od dawna moje żądanie, żeby on był moim zięciem. Właśnie teraz z kochaną sąsiadką ułożyliśmy wszystko. — Radbym tylko wiedzieć, czy na to przyślaniesz?

K A S I A.

Oycze mój! ja zawsze gotowam uczynić to wszystko, co wy chcecie i co każecie.

## WÓTY.

Dziś będą wasze zaręczyny, a wesele zaraz na początku zapuść. — Jeśli na to zezwalasz, uściskaj tę drugą matkę twoją. A ty pocziwy Stachu! pójdź do mnie, niech cię ucałuję, iako syna moiego. —

## WOYCIECHOWA.

Wybacz moia Kasiu! ieżelim cię podeyrzliwością moją zasmuciła, pochodziło to z przywiązania mego do Stacha i do ciebie, bom ciebie już od dawna miała za moją synową. Daię ci co mam naydroższego, bo daię iedynaka syna. Ustępuję wam całego gospodarstwa; a sama siedzieć będę przy was komorą, żebym patrzyła z bliska na wasze szczęście. —

## WOYCIECHOWA I WÓTY.

O! kochane dziatki nasze!

Niech wam szczęście dni przeplata,

Pomyślności tylko wasze,

Oślodzią nam stare lata.

Czciycie Boga, żyycie w pracy:

Jak my byli, bądźcie tacy.

W sercach waszych niech prosiłota  
Kwitnie, pocziwość i cnota.

S T A Ś i K A S I A.

Tak ieft wielka radość nasza,  
Że co czuim, nie da mówić:  
Ale poymie dobroć wasza,  
Co nie możemy wysłować.

O! wy rodzice kochani!  
Chcieycie przyjąć od nas w dani,  
Szczere dzięki, co składamy,  
Wdzięczność, którą przyrzekamy.

## SCENA V.

C I Ż S A M I i M A Ł G O R Z A T A.

M A Ł G O R Z A T A.

Dobrze żem cię tu zastała, mój Macieś!  
mam ci powiedzieć wesołą nowinę.

W Ó T.

Nim mi powiesz swoją, ja ci powiem moją,  
która cię ucieszy. Mamy córkę dorosłą: pragnie-

my iey postanowienia. To przyspieszając, chcę iey  
dziś sprawić zaręczyny....

M A Ł G O R Z A T A

Właśnie i ja ci miałam powiedzieć, że chcę  
córcę moję dziś wyprawić zaręczyny.

W Ó Y T.

Cóż to za cud w domu naszym! pierwszy raz  
z moją Małgosią zgodziliśmy się na iedno.

M A Ł G O R Z A T A.

Na te zaręczyny już zaprosiłam wszystkich mo-  
ich krewnych.

W Ó Y T.

Tym ci lepiej: będzie więcej świadków na-  
szej zgody i radości. Ja także zaprosiłem moich  
krewniaków, tylko co ich nie widać.

M A Ł G O R Z A T A.

Mój przyszły zięć zaraz tu przyydzie.

WÓYT.

Cóż ci się dzieie? Nasz zięć jest tutaj, alboż go nie widzisz. Jakem dawno ułożył, tak teraz wydaię córkę moię za Stacha.

MALGORZATA.

A ia tobie mówiłam i mówię, że z tego nie będzie. Moia córka idzie za Ekonomem i kwita.

WÓYT.

A ia tobie mowiłem i mówię, żebyś sobie dała pokóy z tym Ekonomem. Nie dla Kasi to mąż. —

MALGORZATA.

Jak to? Nie dla Kaśki mąż! a to właśnie kubek w kubek podług mego snu prorockiego, a bardziej objawienia, które pamiętasz miałam powrócićwszy z odpustu. —

WÓYT.

Ho! nie trudno u ciebie o takie objawienia po każdym odpuscie, jarmarku i targu.

## M A Ł G O R Z A T A.

Nie wierzysz temu, co za heretyk! Ja zaś nie odstąpię, i ty musisz przystać na to. Już na moje słowo, nie mało się nieborak wyexpensował, a do tego nie można żartować z Pana Ekonoma. Potrafi się dobrze zemścić na tobie.

## W Ó Y T.

Słowo twoje nic nie znaczy. O expensach nie wiem: jeśli iakże uczynił, to się przy nim niech zostaną. Nie boję się zemsty jego. Kiedy czynsz oddam i pańszczyznę odrobię, nie ma nic do mnie Ekonom, a tym bardziej do postanowienia córki mojej. — Pierwey na świecie nastali oycowie, a potym Ekonomowie. —

## M A Ł G O R Z A T A.

Będziesz ty śpiewał inaczej, iak go zobaczysz, a właśnie też idzie.



## SCENA VI.

## CIŻ SAMI i EKONOM.

## EKONOM.

Jeżeli w przeciągu urzędu mego Ekonomia nieprzyzwoity niesnasek kiedy popełniłem, to chceciecie darować wyznawającemu. A teraz gdy naywyższe rozporządzenie chce mnie w inny stan w tym życiu śmiertelnym uregulować, ey! ktoż iść, co by nie mógł co dobrego uczynić, jeżeli nie córka wasza, Panie Wóycie! Moja inklinacya o indult się stara, aby więc doszła tak dobrana para...

## WÓYT.

Mospanie Ekonomie! nie dla Waspana moia córka. Urodziła się wieśniaczką; i takiego iey męża trzeba. Dlatego wydaię ią za poczciwego Stacha. —

## EKONOM.

Jak to? przekładać nademnie tego flisaka! nademnie! o którego kleynocie brzmiały księgi drukowane! Wiedźcież, co ieden Salomon Poznański

napisał o moim herbie: Złustrowałem mapy i  
Niebieskie sfery, nie znalazłem mędrzeczy nad Ab-  
dank litery.

## M A Ł G O R Z A T A.

Mościpanie Ekonomie! nie uważay Waspan  
na moiego męża. — On sam nie wie, co gada.  
Dostć na tym, że Waspan masz moje słowo, i że  
moia córka chce iść za Waspana. Kasin! Kasin!  
Wszak chcesz, pójść za Pana Ekonoma. —

## K A S I A.

Nie, matko moia!

## M A Ł G O R Z A T A.

(*do Ekonoma*) Boi się oyc a i tak przy nim  
gadać musi. — Powtórz-no tylko Waspon, coś mi  
nieraz rozpowiadał, to i ią ośmieli, i oyc a na-  
wróci. — Co to za śliczne rzeczy! —

E K O N O M (*z miną napuszoną*).

Serca nasze połączone,  
Sprawia zyski niezliczone.  
Wszystko, Kasin, będziesz miała,  
Byleś tylko sama chciała.

Jak zofianiesz moją żoną,  
Będiesz od wszystkich wielbioną,  
I w należney tobie dani,  
Będą wołać: Mościa Pani!  
Czy to w domu, czy w pół drogi,  
Każdy chłopek i ubogi,  
Musi czapkę zdiąć przed tobą:  
Inną będziesz wnet osobą:  
W kościele ławkę zasiędziesz,  
I pierwszą mieć świecę będziesz;  
Gdy się zdarzą iakie chrzciny,  
Pójdiesz nawet do patyni.

Co za honor będziesz miała,

Byleś tylko sama chciała.

Znaydziesz u mnie drogie sprzęty:

Dwa tarczany z siennikami,

Kańczuk w srebro, harap kręty,

Cztery flołki z poręczami,

Stół i szafa iesionowe,

Misy, talerze cynowe,

Bryczka kryta, koni para;

Wałach gniady, a klacz kara.

Tureckie po niey żrzebięta,

Kury, Gęsi, Indyczęta.

Wszystko wieczne, niezgłodzone,

Łatwo będzie pomnożone.

Będziesz bogactw używała,  
Byleś tylko sama chciała. —  
Z tak wysokiego zamęścia,  
Nie tu koniec twego szczęścia,  
Grosz do grosza zgromadziwszy,  
Pójdzie pasmem los szczęśliwszy;  
Nie bawnie z Ekonomowy,  
Przyydziesz do kommissarzowy.  
Potym sobie gospodynią,  
Będiesz znaczną dzierżawczyną.  
Daley daley i dziedziczką,  
I w powiecie urzędniczką,  
A może na seym posłową,  
Nakoniec senatorową. —  
Jakaż ciebie czeka chwała!  
Byleś tylko sama chciała.

## M A Ł G O R Z A T A.

A cóż Kasin! radabyś była temu wszystkiemu?  
Powiedz śmiało: nie bój się nikogo. — Hę! póy-  
dziesz teraz za Jegomości Pana Ekonomą? — Nie  
prawdaż?

## KASIA.

Nie, matko moja! nigdy ja więcej nie pragnęła, tylko byż tym, czym wy jesteście, i takiego mieć męża, iakiego wy macie. —

## MALGORZATA.

Ey! nie ma cò z tobą gadać. Jak ci zagram, tak musisz tańcować! — A ty, oycze niegodny, słyszałeś, co córkę twoię spotyka? i chcesz-że zagradzać ieszcze iey szczęściu?

## WÓY T.

Tak iest: chcę zagrozić uroionemu, a zrządzić prawdziwe, do którego moja córka urodziła się, i którego pewny iestem, że używać będzie z pocziwym Stachem moim, bo będzie z niego dobry gospodarz, dobry mąż i dobry oyciec.

## S T A Ś.

(*do Ekonoma*) Mój Panie! nie obiecuy gruszek na wierzbie, bo tym nikogo nie uludzisz. —

Nie marzenia, nie błyskoty,

Dni naszego życia snują:

Ale rzetelne istoty,

Szczęśliwość naszą budują. —

My te żądze tylko znamy,  
 Które daie przyrodzenie:  
 W mocy naszej przeto mamy,  
 Łatwe onych dopełnienie.

Prace ciągle w czoła pocie,  
 Potrzebną korzyść przynoszą:  
 Przy obyczajów prostocie,  
 Miłość ie wieńczy rokoszą.

A gdy niebo żyć pozwoli,  
 Pod tak dobrym, iak nasz Panem,  
 Cały powab twoiey doli,  
 Nie zrówna się z naszym stanem.

## E K O N O M.

A ty Stachu! nie rozprawiay mi wiele; bo  
 ieśli Kaśka nie póydzie za mnie, to żoną twoią  
 nigdy nie będzie. Nie obeydzie się to bez dwor-  
 ru; a dwór, to ieśli ia, nigdy na to nie pozwoli.

## W Ó T.

Słuchayno Waspan. Z dawien dawna iuż u-  
 stała Poiemsczyzna, a od tego czasu nie wdaią  
 się Panowie, kogo nasze córki za mąż poymą,

i dlatego ja córkę moję wydam za Stacha bez dworu, to jest bez Waspana. —

*(tu zaczyna ją śpiewać zdala, krewni Małgorzaty)*

E K O N O M *(do Małgorzaty)*

Co za harde chłopcy! gotowi się porwać na mnie.

M A Ł G O R Z A T A.

Nadchodzą już słyszę, moi krewni, będziemy przy nich śmielsi. —

W O Y C I E C H O W A *(do Wójty).*

Cóż to z tego wszystkiego będzie?

W Ó J T.

To, że się na naszym stać musi, przecie sobie potrafię dać radę.

## S C E N A VII.

CIŻ SAMI I KREWNI MAŁGORZATY.

*Na czele ich Kowalka.*

*(za Kulisą)* Bieźmy prędko i wesoło,  
Do krewnego doma:

Tam w godowe staniem koło,  
Wedle Ekonoma.

(*wchodząc na teatr*)

Bieźmy prędko i wesoło,  
Do krewnego doma:  
Tu w godowe stańmy koło,  
Wedle Ekonoma.

Winszuiemyć Kasiu miła,  
O! Kasiu kochana!  
Żeś Szlachcica ułowiła,  
I takiego Pana.

K O W A Ł K A.

(*do Ekonoma*) Winszuiemy Waspanu tak śliczney dziewczyny.

(*do Małgorzaty*) Patrzcież moja siostro! że się wam przecię wyśniło. —

M A Ł G O R Z A T A.

Dobrze, coście przyszli: właśnie mi tu was potrzeba. (*do Ekonoma*) Teraz się Waspan staw żwawo i groźno: a pewnie się ulękną. — (*Tu*



zaczynają śpiewać krewni Wóyty i Woyciechowy, których Janek prowadzi).

E K O N O M.

Dobrze, dobrze. — Ale cóż to znowu słycać?

W Ó Y T (do Woyciechowy).

I nasi krewniacy nieleniwi, slysze, ze tu  
biegną śpiewając. —

## S C E N A VIII.

CIŻ SAMI I KREWNI WÓYTA.

(za Kulisą)

Bieźmy prędko i wesoło,  
Kędy mieszka Kasia:  
Tam w godowe staniem koło,  
Wedle cnego Stasia.

(wchodząc na Teatr)

Bieźmy prędko i wesoło,  
Kędy mieszka Kasia:  
Tu w godowe stańmy koło,  
Wedle cnego Stasia.

Winszuiemyć, Kasiu miła,

O! Kasiu kochana!

Żeś chłopaka ułowiła,

Dobrego włościana. —

J A N K.

Po zapędzie, z jakim śpieszy,

Przyjaciół i krewnych grono;

Poznaj Stachu, że ich cieszy,

Twój dziś związek z ulubioną.

Tu od wszystkich ukochana,

I luba całej młodzieży,

Kasia tobie obiecana,

Tobie Kasia przynależy.

W twojej Kasia niebytności,

Ze mną najczęściej bawiła;

Bo mówić o twej miłości,

Już się ze mną ośmieliła.

Dla twojego ja kochania,

Odstąpiłem nie raz Franki,

Zawsze łożąc me starania,

Byś żył w sercu twej kochanki.

## K O W A L K A.

A to widzę Kasia za dwóch mężów idzie. Nie zlec to rzeczy! Ale lkać-że na to pozwolenie? Jeśli iest iakie, za cóż się ma od Kaśki zaczynać? iaka mi wey łepka! Niech się pierwey na nas starszych dopełni, a właśnie teraz przydałby mi się drugi.... (*do Wóyty*) Prawdaż-to? iestże na to pozwolenie? powiedzcież mi szwagrze! —

## W Ó Y T.

Obudwom siostróm dziś się głowy zapaliły. Jedney zachciało się dwóch mężów, a druga upiera się wydać córkę swoię za Szlachcica, dlatego, że iey się po piianu coś marzyło. —

## M A Ł G O R Z A T A.

Tak chcę, i tego dokażę.....

## W Ó Y T.

Moia Małgorzato! pomiarkuy się, co gadasz; bo wiesz o tym dobrze, że iak chcę, tak bydz musi. —

## M A Ł G O R Z A T A.

Nie, nie i nie. Ja na swoim postawię. (*porywając Kasę za rękę*) Stoy tu przy mnie, ani mi się rusz. Zobaczę, kto mi ią wydrze. Tak będę płakała, krzyczała, wrzeszczała, że się cała wieś zbiegnie. Przecię mnie matce nie dadzą krzywdy wyrządzić.

## W Ó Y T.

Eyże! Małgosiu! uspokoy się, pokiś cała, nie przyprowadzay mię do ostateiny niecierpliwości.....

## M A Ł G O R Z A T A.

Przecię się Waspan odezwiy po swojemu. Czy oniemiałeś?

## E K O N O M.

Powinienbyś mieć sobie za szczęście, że o twoię córkę konkuruję, i ieśli mi iey nie dasz, to cię przymuszę. —

## S T A Ź.

Hey! Panie Wóycie! tylko pozwólcie, to my na suche razy tak go przepłoszemy, że tu więcey nie zayrzy. —

J A N E K.

Życzylbym mu wynieść się stąd zawczasu. —

W Ó Y T.

Cicho bądźcie: szanujcie w nim zwierzchność dworską, ja go sam uspokoję. — Mospanie Ekonomie! groźbami i odkazywaniem nie staraią się o żonę. Przy pańskim interesie szanuję Waspana, ale w rozporządzeniu ręki córki moiej, nie masz tu żadney sprawy.

E K O N O M.

Co! ieszcze mi hardo odpowiadasz! a chłopcy po sto nahaiów....

S T A Ś i J A N E K.

*(przysuwać się chcą do Ekonoma, Ekonom kryje się za Małgorzatę).*

Ey! tylko nam pozwólcie!

W Ó Y T.

Wara chłopcy, ani mi się ważcie porywać; alboż to nie słyszycie, na naukach, że sam Bóg

połtanowił zwierzchność nad człowiekiem! Jey więc należy podlegać, a szanować zwierzchników. Oni pilnują spokoyności i porządku między ludźmi, a tym samym są stróżami naszego szczęścia. Wszak prawda?

S T A Ś I J A N E K.

A toć prawda.

W Ó T.

I Waspan Mospanie Ekonomie, ieścieś młody, chciey posłuchać przestrogi starego. — Masz Waspan zwierzchność nad nami, ale powinienes używać iej z bacznością i w swoim sposobie. Nie odgrażay tam karą, gdzie nie masz występku. U rząd swój sam naypierwey szanuy, a będą Waspana szanować.

E K O N O M.

Dobrze mówisz, mój bracie! prawda, żem się daleko zapędził. Ale przyczyną tego są te śliczne oczęta, które na mnie urok iakiś rzuciły. — Proszę was, niech się to do Pana nie doniesie. Bieży tu widzę Włodarka: nie wspominaycież nie przed nią, boby to całej parafii rozplotła.

## S C E N A IX.

C I Ż S A M I i W Ł O D A R K A.

*(Włodarka wpadając z radością).*

Po skończoney Letanii,  
Zaraz byłam w plebanii,  
Tam mi rzekła gospodyni,  
Co za cuda Pan Bóg czyni!

S T A Ł.

Idź-że sobie z nowinami,  
My tu chcemy zostać sami.  
Radabyś nas podsłuchała,  
Byś co potem prawić miała.

W Ł O D A R K A.

Wszak to taki czas naftanie,  
Że tuteysi wey! włościanie,  
Kilkoro-letnią arędą,  
Cały folwark trzymać będą.

S T A Ł.

Day pokóy moja kochana!  
Tak to prawda, iak dziś zrana.

Nabaiłaś co niemiara:  
Nie godna ci żadna wiara.

W Ł O D A R K A.

Wierzcie lub nie, iak tam chcecie,  
Za rzecz pewną mam to przecie,  
Na tem uszy to słyszała,  
Jeszcze nigdy nie skłamała.

E K O N O M.

Co ta baie, co ta plecie!  
Tylko żyie tym na świecie.  
Jużeś nie raz przykaz miała,  
Zebyś plotek tych nie siała.

W Ł O D A R K A.

Zawsze życzył Pan łaskawy,  
Naszego stanu poprawy,  
Każdy teraz kontent w doma,  
Już nie będzie Ekonoma.

E K O N O M.

Jeszcze twoja złość ięzyka,  
Mego urzędu dotyka!  
Jakiż zamach twey odwagi!  
Znowu zarabiasz na plągi. —

WŁO-



## W Ł O D A R K A.

Z tych pogroźek nic nie będzie,  
 Bo po twoim już urzędzie.  
 Przy nauce tej Niedzieli,  
 Będą wszyscy to słyszeli,

## E K O N O M.

Jużes nie raz przykaz miała,  
 Żebyś plotek tych nie siała.  
 Jeszcze twoja złość ięzyka,  
 Mego urzędu dotyka!

(z miną zasmuconą) A może to i prawda!

## W Ó R T.

Tak jest nie inaczej. Wiedziałem o tym daw-  
 niej. Nasz Pan wiele już swoich włości puścił  
 gromadom warendę. Teraz i na osadę naszą roz-  
 ciąga dobroczynność swoją. Niech Bóg Najwyż-  
 szy wszelkie błogosławieństwa zlewa na niego i na  
 cały dom jego! Niech żyje w jak najdłuższe la-  
 ta! Niech żyje!

*Wszyscy.*

Niech żyje! niech żyje! —

S T A Ł.

A cóż Panie Ekonomie! czy odstępujesz Waspan teraz Kaśki owemu flisakowi? —

E K O N O M.

(z zaiękaniem) Odstępię, odstępię.

S T A Ł.

Miałeś Waspan wleźć na górę, a tym czasem upadłeś jeszcze na dół. — Szkoda! —

W Ó Y T.

Zwyczajnie chciał iść po drabinie, ale nie pofirzegł, że pierwszy szczebel z sprochniałego był drzewa!

E K O N O M.

(na stronie) Muszę stąd odeysć, bo nie zniosę tego urągania (głośno). Pójdę wywiedzieć się lepiej. Ale jeśli to nie prawda!...

(grozi Włodarce i wychodzi)

## WŁODARKA.

Niech Pan Bóg prowadzi. Nie zobaczymy się  
pono nigdy. — Szczęśliwa droga. —

*Wszyscy.*

Szczęśliwa droga. Szczęśliwa droga.

SCENA X. *i ostatnia.*

WSZYSCY BEZ EKONOMA.

WÓJT.

No! Małgorzato! Twój zięć odstępil już  
załotów, rozumiem że i ty odstąpisz swojego u-  
poru, a przyłtaniesz na moiego zięcia.

MAŁGORZATA.

A już ci. Widzę teraz, że sen mara, Pan  
Bóg wiara. Moje dzieci! i ja wam daję błogośla-  
wienie. Żyćcie szczęśliwie. —

KASIA.

Matko moja! kochałam was zawsze, i teraz  
kochać nie przestam. —

## S T A Ś.

Bądźcie pewni, że się będę starał, abyście mię mieli za syna swojego.

## W Ó T.

Chciałem tylko sprawić dziś zaręczyny, a wesele do zapuśt odłożyć. — Ale kiedy się wszystko szczęśliwie zakończyło, co szło oporem, i tak pomysłną wiadomość odebraliśmy od Pana, tedy chcę przyspieszyć wesele. — Mój Stachu! jutro zaraz daj Dobrodzieiowi na zapowiedzi. A dzisiaj niech będą i zaręczyny i rozpleciny. (*Tu Kasia wymyka się do swojego domu*). Moja kochana sūsia-do! czy zezwalacie na to?

## W O X C I E C H O W A.

Róbcie, iak chcecie i iak rozumiecie najlepiej. Ja się cieszyć będę, im prędzey zobaczę mego, Stacha mężem waszey Kaśki. —

## W Ó T.

Naści Stachu, a przyszły nasz zięciu ten pierścionek na znak prawa do naszej Kaśki. — A gdzież ona? pewnie się schowała. Niby też to

nie chce. Póďte po nią panowie! druźbowie!  
*(wychodzą parobcy)*. Nie turbuy się Stachu, znaj-  
 dzie się, znajdzie. Tak ci to wey! wszystkie ko-  
 biety, iak gdyby mówiły: Nie chcę cię, podź  
 sam. — Nie mówiłżem? oto iuż i prowadzą. —

*(graią)*

*(wracaią druźbowie z Kasią płaczącą).*

O! biedna dziewczyna! musiała sobie dobrze  
 natrzeć oczy cebulą. —

#### W O Y C I E C H O W A.

Naści Kasiu, a przyszła synówo moja, ten  
 pierścioneł na znak prawa do moiego Stacha.

*(Tu rodzice w uściskaniach wzajemnych okazuią  
 ukontentowanie swoje, a w środku teatru  
 odprawuią się rozpleciny, przy których śpie-  
 waią).*

#### D R U C H N Y.

Dotąd igraszki niewinne,  
 Mogłaś z chłopcami lubować,  
 Teraz zaczniesz życie inne,  
 Musisz iednego pilnować.

## D R U Ż B O W I E.

Nie uważaj, miła Kasiu,  
 Lepszy zagon własny.  
 Niechaj każdy tak uczyni,  
 Gdy wiek kwitnie krasny.

A ta, która łyż nad tobą  
 Wylewa zmyśłone,  
 Radaby się iak naprędzey,  
 Przeistoczyć w żonę. —

## D R U C H N Y.

W cóż się bez matki obrocisz?  
 Jak sobie zradzisz niebogo!  
 Gdy dom rodziców porzucisz,  
 Gdzie ci siedzieć było błogo?

## W Ó Y T.

Dziękuję wam Panny druchny i Panowie druž-  
 bowie, proszę pożyycie ze mną kawałek chleba.  
 Całe życie pracowałem na niego, będzie mi z wa-  
 mi dzisiaj smakować.

(*śpiewa*)

Dzięki Bogu! już się stało,  
 O com zawsze był troskliwy;

Doznałem biedy nie mało,  
Lecz już Kaśki stan szczęśliwy,  
Wszystko poszło iakby z płatka:  
Pomogła i ta sąsiadka.  
(*wskazując na Włodarkę*)

*Wszyscy.*

Zwyczajnie to w przyrodzeniu;  
Dać człeku los przygody;  
By po wytrwanym zmartwieniu,  
Milszemi się stały gody.

M A Ł G O R Z A T A.

Dobrzeć to, dobrze, że głowa,  
To jest Otrók nami włada:  
Terazem wyznać gotowa,  
Że mąż lepiej przyszłość zgada.  
Lecz że oni rządzić radzi,  
Czasem opor nie zawadzi.

*Wszyscy.*

Kiedy bywa przygod wiele,  
Milsze po nich jest wesele.

## W O X C I E C H O W A.

Serce moje zbyt zajęte,  
Szczęśliwością mego syna;  
Gdy już wchodzi w związki święte,  
Cieszyć się i bać zaczyna.  
Lecz z nim lubię wszystko dzielić,  
Wolę się współ weselić.

*Wszyscy.*

Kiedy bywa przygód wiele,  
Milsze po nich iest wesele.

## K A S I A.

Choć Staś miłość miał wzajemną,  
I rodzice choć życzyli;  
Szczęśliwość iednak przedemną  
Stroniła, aż do tej chwili.  
Lecz na to się zwlekać zdała,  
Bym Stasia więcej kochała.

*Wszyscy.*

Kiedy bywa przygód wiele,  
Milsze po nich iest wesele.



## S T A Ł.

Długo było mym podziałem,  
Zmienney doznawać kolei;  
Wiele zgryzot wycierpiałem,  
Niżlim dostał plon nadziei.  
Gdy kochaną mam dziewoię,  
Żywiey wielbię dolą moię.

*Wszyscy.*

Kiedy bywa przygód wiele,  
Milsze po nich iest wesele.

## W Ł O D A R K A.

Kto za wieścią, iak ia biega,  
Życie pędzić wart przyjemnie,  
Imię plotki nie dolega,  
Gdy dziś dowód, że bezemnie  
Nie byłoby w domach zgody,  
Nie doszłyby wasze gody.

*Wszyscy.*

Kiedy bywa przygód wiele,  
Milsze po nich iest wesele.

## K O N I E C.

## R E I E S T R

## R Z E C Z Y.

	Karta
<i>Wirgiliusza o Ziemiaństwie Pieśń Iwsza z tek- tem łacińskim</i> - - - -	2
<i>O Ziemiaństwie Pieśń 2ga</i> - - - -	45
<i>Dobrogost czyli człowiek rad wszystkiemu Kome- dya w pięciu Aktach</i> - - - -	60
<i>Ułomek z Poematu Goldschmitta: Dobry Pleban</i>	221
<i>Ułomek z Poematu P. Delille o Ogrodach</i>	224
<i>Wiersz Michałowi Ogińskiemu</i> - - - -	227
<i>Do Motyla</i> - - - - -	229
<i>Do Jutrzenki</i> - - - - -	230
<i>Wiersz z okazji zaślubin, tiostry</i> - - - -	232
<i>Do Miłości</i> - - - - -	234
<i>Do Michała Szymanowskiego</i> - - - -	235
<i>Do J. O. X. Sanguszkowej M. W. Litt.</i>	237
<i>Pochwała Kobiet</i> - - - - -	239
<i>Antoniemu</i> - - - - -	241
<i>Do Konia</i> - - - - -	242
<i>Do Kwiatu</i> - - - - -	244
<i>Na portret J. O. X. Mar. Sanguszkowej</i>	245

	karta
<i>Tyrsys Sielanka</i>	246
<i>Stateczność nagrodzona Pieśń</i>	250
<i>Postanie do Miaryni</i>	252
<i>Dzierżawcy do Dziedziczki</i>	253
<i>Do Dziedziców od Dzierżawcy Kolęda</i>	255
<i>Do JW. Tekli Łubieńskiej Starościny Nakielskiej</i>	257
<i>Od Gromady wiejskiej</i>	263
<i>W dzień Imienin JW. Anieli Szymanowskiej</i>	264
<i>Himn do Boga za Rodziców</i>	269
<i>Suplika Zab, Slimaków i Zołwów</i>	271
<i>Suplika druga</i>	273
<i>Na grobowcu Polakom</i>	275
<i>Do JO. Xiężny z Czartoryskich Wirtemberskiej</i>	276
<i>Rolnik do Skowronka</i>	277
<i>Do JO. Xiężny z Czartoryskich Wirtemberskiej w imieniu dzieci</i>	278
<i>Adam do Ewy</i>	279
<i>Wiersz żartobliwy do osoby z dobrym apetytem</i>	280
<i>Odpis na powinszowanie</i>	283
<i>Duma wśród drzew i roślin</i>	284
<i>Pieśń w Puławach śpiewana w dzień imienin JO. Xiężny Czartoryski Feldmarszałkowej</i>	286
<i>Do JO. Xiężny Feldmarszałkowej od iey wy- chowanic</i>	289
<i>Kolęda w Puławach</i>	290

<i>Do JO. Xiężny Radziwiłłowy Wolewod: Wilens:</i>	<i>291</i>
<i>Powinszowanie JO. Xiężnie Czartoryski Feld-</i>	
<i>marszałkowej od wnuczki</i>	<i>293</i>
<i>Sielanka: i Plotka się czasem przyda</i>	<i>299</i>

100  
100  
100



145

PG 7157 .T167 A6 1816 C.1  
Ignacego Tanskiiego wiersze y p  
Stanford University Libraries



3 6105 040 142 577

DATE DUE			

STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES  
STANFORD, CALIFORNIA 94305-6004



